RESULTADOS DE LA "POLLA DEL FUTBOL" (Página 18)

LEA EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal despejando a mediodía.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima 22,8 grados a las 16 horas. Mínima 4,9 grados a las 7.30 horas.
PRONOSTICO PARA HOY: Abundante nubosidad matinal se observa en la zona norte, la que disminuirá en la tarde. Las zonas central y sur, presentarán cielos nubosos, con nieblas matinales desde Curicó al sur.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 3 DE AGOSTO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.947

Edición de 20 páginas — En dos secciones

EN EL CASO BERLIN

KHRUSHCHEV DISPUESTO A NEGOCIAR

Así lo expresó al Premier italiano, Fanfani.– La URSS buscaría una salida al problema sin insistir en una guerra.–

MOSCU, 2 (UPI).— Fuentes italianas dijeron esta noche que el Primer Ministro soviético, Nikita Khruhschev, dijo a su colega italiano, Amintore Fanfani, que no espera una guerra por Berlín, pero que debe haber negociaciones para resolver el vital problema.

Según los informantes, Khrushchev hizo estas manifestaciones al iniciar hoy las conversaciones en el Kremlin con el Jefe del Gobierno italiano. Explicaron que el Jefe soviético insistió en que las negociaciones sobre Berlín deben solventar de una vez para siempre la crítica disputa entre el Este y el Oeste.

Las conversaciones del Kremlin comenzaron poco después de la llegada de Fanfani aquí, en avión, esta mañana, procedente de Roma, acompañado del Ministro italiano de Relaciones Exteriores, Antonio Segni. Fueron recibidos en el aeropuerto por Khrushchev y otros altos funcionarios soviéticos.

Fanfani expresó a su llegada la esperanza de que los tres días de conferencias sean "mutuamente beneficiosos".

Los italianos informaron que Khrushchev esbozó la actitud soviética sobre Alemania, diciendo que Berlín occidental pertenece al régimen comunista de Alemania oriental.

Cuando terminó de hacer esta exposición, el jefe ruso preguntó a Fanfani qué podría hacer la Unión Soviética en el problema de Berlín, ya que quiere evitar la guerra. Fanfani le contestó que ése es un problema de responsabilidad del propio Kremlin, que tiene que resolverlo por sí mismo. Según los informantes, Fanfani declaró que él no tenía ningún consejo que dar sobre la cuestión.

Manifestaron los enterados, que el discurso pronunciado por Khrushchev en la Sala de Conferencia, abarcó los problemas mundiales, y que en un momento de él Khrushchev lanzó una filípica contra el colonialismo, haciendo referencia especial a la disputa franco-tunecina sobre Bizerta, que calificó de "escándalo".

El Primer Ministro soviético criticó también a la Organización del Atlántico del Norte (OTAN), acusándola de apoyar al colonialismo. Los informantes dijeron que Fanfani hizo la observación de que Italia también es enemiga del colonialismo, y que expondrá la actitud de su país en una declaración cuando se reanuden mañana las conversaciones.

Las fuentes italianas calificaron de corteses y serenos los cambios de impresiones de este primer día, que duraron tres horas.

Lea HOY

CONVENIO: Hoy se realizará en la Cancillería el intercambio de notas relativas al otorgamiento a Chile por los Estados Unidos, de un préstamo de cien millones de dólares destinado a la reconstrucción y rehabilitación de la zona devastada por los terremotos. Firman el documento el Canciller Enrique Ortúzar y el Encargado de Negocios de Estados Unidos, John J. Jova. (Pág. 3)

TENIS: **Luis Ayala volvió a vencer a Laver. El chileno necesitó solamente dos sets para derrotar al campeón de Wimbledon.** (Pág. 16)

CORVI: Eº 2.230.000 otorgó la CORVI para la reconstrucción, hasta el 15 de julio. En abril esta cifra alcanzaba solamente a 912.000 escudos .... (Pág. 3)

Convenio de Forestación con la NU



EN UNA CEREMONIA realizada al mediodía de ayer en el Salón Rojo de la Cancillería el Gobierno de Chile y el Fondo Especial de las Naciones Unidas convinieron el plan de operaciones, basado en el acuerdo que crea el Instituto de Desarrollo de los Recursos e Industrias Forestales. El costo total del proyecto es de 2.706.825 dólares, de los cuales 1.136.050 dólares son aportados por el Fondo Especial de la NU en expertos y equipos. El documento respectivo lleva las firmas del Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar; del representante de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, Adriano García y del Director Adjunto de la FAO, Hernán Santa Cruz. Los tres hicieron uso de la palabra durante el acto para destacar la importancia del acuerdo. En el grabado, el Canciller Enrique Ortúzar estrecha la mano del representante de la Junta de Asistencia Técnica, Adriano García.

¿Qué quieren que les diga...?



LONG BEACH. California.— Miss Van Baer fue elegida Miss Belleza Internacional 1961, el viernes 28 de julio. Durante la conferencia de prensa efectuada al día siguiente de la elección declaró sonriendo a los periodistas: "¿Qué puedo yo decir? ¡Qué estoy feliz y que no esperaba ser elegida!" La vencedora fue seleccionada entre 51 concursantes de casi todos los países del mundo. Tiene 19 años de edad y sus medidas son 35-23 1|2-36. (Foto UPI.)

CHILE FUE DESCRITO COMO LA DEMOCRACIA PERFECTA

LONDRES, 2 (UPI).— Chile ha sido descrito hoy como un país con una "democracia perfecta", por un alto funcionario de una compañía marítima, que refuta las informaciones sobre ese país aparecidas en el "Financial Times", de esta capital.

H. Leslie Bowes, presidente de la "Royal Mail Lines" y de otras firmas comerciales, dice que "es incorrecto sugerir que la ley y el orden público se mantienen en Chile gracias al apoyo del Ejército y de la Policía".

Agrega que "en Chile hay una democracia perfecta, elecciones libres, libertad de pensamiento, de prensa y de palabra".

Bowes dirigió una carta con estos conceptos al "Financial Times", que la publica juntamente con el artículo sobre Chile enviado por su corresponsal en ese país. El diario apoya los puntos de vista de Bowes.

Dice la carta que "sugerir que hay control policial en un país donde el Presidente de la República camina cuatro veces por día desde su domicilio hasta el Palacio de Gobierno, sin escolta, como cualquier ciudadano común, constituye una injusticia".

El "Financial Times" dice que en ningún momento el artículo del corresponsal tendía a implicar la existencia en Chile "de un control policial".

Bowes dice en su carta que el producto nacional bruto de Chile aumentó en un dos y medio por ciento en 1960, en vez de haber disminuido en ese período, como lo anunció un despacho previo del diario británico. Agrega que es "injusto" comparar las condiciones de vida en las granjas de Chile con las que existen en Europa occidental. Cita las cifras de la FAO correspondientes a 1955, que indican un aumento y no un descenso en la producción agrícola de Chile.

Kennedy: Nada hay más importante que la Conferencia de Montevideo

"Las esperanzas de millones de personas dependen del éxito de esa reunión", dijo al despedir a la delegación norteamericana

WASHINGTON, 2.— (UPI).— El Presidente Kennedy afirmó hoy que la labor preparatoria cumplida por las Repúblicas Americanas asegura desde ya el éxito de la próxima Conferencia Económica de Punta del Este, que se inaugurará el sábado próximo, y "ese éxito, a su vez, fortalecerá grandemente la causa de la libertad en este hemisferio".

El Primer Mandatario norteamericano hizo tales declaraciones en la reunión final que mantuvo con los más altos miembros de la delegación norteamericana a la Conferencia Interamericana, presidida por el Secretario del Tesoro, Douglas Dillon.

Dillon y otros altos delegados conversaron con Kennedy durante media hora, y luego se reunieron en un salón contiguo de la presidencia para dar los últimos toques al programa que Estados Unidos presentará en la asamblea continental.

Al dar sus instrucciones finales a los delegados, Kennedy dijo: "Las esperanzas de millones de personas de todas las Américas dependen en gran grado del éxito que ustedes obtengan en sus esfuerzos".

El Presidente agregó: "De esta reunión surgirá un nuevo esfuerzo de desarrollo, vigoroso e imaginativo, para llevar progreso económico y creciente justicia social a las Américas. La tarea que nosotros y las demás naciones americanas hemos cumplido para preparar la Conferencia asegura su éxito en el establecimiento de una efectiva Alianza para el Progreso. Y ese éxito, a su vez, fortalecerá grandemente la causa de la libertad en este hemisferio.

"No hay tareas más importantes en el Gobierno, que la que desempeñan ustedes, ni ninguna reunión de mayor significación para el futuro que a la que van a concurrir. Mis esperanzas y completo apoyo van con ustedes a este histórico punto miliar en la vida del hemisferio occidental."

La Casa Blanca también anunció que se han establecido medios especiales para que Kennedy se mantenga en comunicación directa con la labor diaria de la Conferencia.

Otro indicio del propósito de Kennedy, de mantenerse informado sobre el desarrollo de la reunión, lo dio la designación como miembros de la delegación de dos de sus colaboradores personales. El historiador Arthur M. Schlesinger Jr., y Richard M. Goodwin.

Otros funcionarios que acompañaron a Dillon, a la entrevista presidencial fueron el Secretario Adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos, Robert F. Woodward, que será vicepresidente de la delegación; y el Secretario Asistente del Tesoro, John M. Leddy.

Al hablar ante las cámaras de televisión, Kennedy reiteró sus expresiones de pesar por no poder asistir a la Reunión de Punta del Este, pero agregó que es imperativo que permanezca en esta capital para asegurar la sanción parlamentaria de su programa de ayuda económica a largo plazo.

"Esta es la Conferencia Internacional más importante —afirmó—, que se haya celebrado desde que este Gobierno asumió sus responsabilidades el 20 de enero".

SE PERDIO LANCHA CON 3 TRIPULANTES A BORDO

Efectuaba la travesía entre Puerto Montt y Ancud. Fue vista el sábado frente a la Isla Sebastiana. Presumen que naufragó frente al faro Corona. Un padre y su hijo entre los ocupantes

Desde el 27 del mes pasado se encuentra perdida una lancha con tres hombres a bordo en el Canal de Chacao, y la Armada y FACH terminaron ayer la rebusca.

Se teme que la embarcación, de 18 toneladas, haya naufragado al entrar al Océano Pacífico, en viaje desde Puerto Montt hacia Ancud. Desde el primer punto, salió tripulada por el patrón. Benjamín Alvarez Cabello, de 44 años de edad, casado; su hijo José Alvarez Saldivia, de 23 años, también casado, y Oscar Ramón Uribe Gallardo, de la misma edad, soltero.

La lancha "Ingrid" efectuaba ordinariamente la travesía entre Puerto Montt y Ancud, y el 27 de julio zarpó con un cargamento de abonos consignados al Banco del Estado del segundo punto. Al no llegar a destino se hicieron patrullajes aéreos y marítimos e incluso se recorrió el litoral de Llanquihue y Chiloé para tratar de ubicarla.

AVISTADA FRENTE A UNA ISLA

El sábado pasado, la embarcación fue divisada a la cuadra de la Isla Sebastiana, que queda al salir del Canal de Chacao, en dirección al Pacífico. La barcaza Morel, de la Armada efectuó patrullajes en esa zona, los que terminó ayer al no encontrar rastros de la embarcación.

Se presume que la lancha naufragó frente al faro Corona, que está situado en la misma zona, debido a las malas condiciones del tiempo.

PROBLEMA SOCIAL DE CHILE:

Eº 9.505.884 demandó al SNS la atención de tuberculosos en 1960

● La enfermedad ocupa el 9.o lugar en las principales causas de muerte. ● La prevención se hace con aplicación de la vacuna B. C. G. especialmente en niños. ● 4.926 camas se disponen para la hospitalización de estos enfermos en el SNS

Por IVAN RAMIREZ SILVA

Un porcentaje del 4,3 o|o del total de muertes registradas en el curso del año 1960 se debió a la tuberculosis, señalan las estadísticas del SNS, y por esta razón esta enfermedad ocupa el 9.o lugar entre las causales de fallecimientos en la población. Según las cifras entregadas por ese organismo, de 93.625 muertes ocurridas en 1960, 4.032 lo fueron causadas por este flagelo, lo que ha despertado la atención de los servicios médicos.

Pese a los adelantos que se han realizado para prevenir la enfermedad, como la aplicación de la vacuna BCG en la primera infancia, el uso de los antibióticos y combióticos y otras drogas, fuera de los tratamientos tradicionales, la tuberculosis sigue siendo en Chile, especialmente en el medio rural, un problema serio, según informaciones del SNS.

CAMAS PARA ATENCION.— La magnitud de este problema se puede aquilatar en que el Servicio Nacional de Salud destina para la atención de enfermos de tuberculosis 4.926 camas, en sus diferentes establecimientos hospitalarios, y muchos de ellos con pabellones especiales para su internación; además de sanatorios y atención ambulatoria, de acuerdo a datos registrados por el SNS.

COSTOS DE ATENCION.— Otro de los rubros que dan a conocer la importancia de este problema son los costos de atención que demandan las hospitalizaciones, pagos de subsidios e incapacidad para el trabajo causada por la TBC.

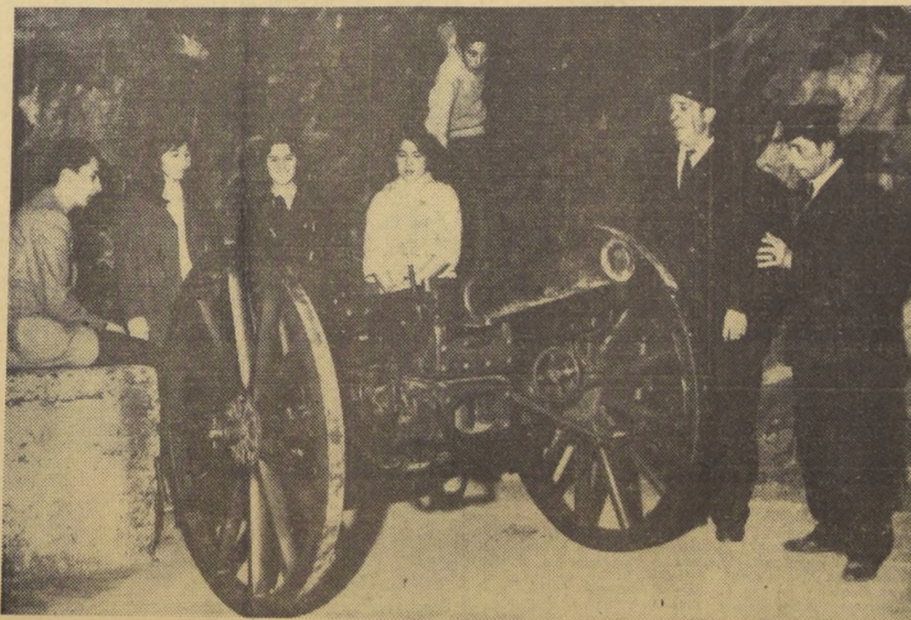
Según las cifras dadas por el SNS, por día de estada en hospitales de enfermos de tuberculosis, en 1960, fue de 4 millones 886 mil 338 escudos; por subsidios pagados, la suma de Eº 1.809.773, y por incapacidad causada por la enfermedad, Eº 2.809.773. En total por estos rubros, el SNS debió destinar la suma de nueve millones 505 mil 884 escudos en la atención de estos enfermos.

PREVENCION.— Los servicios médicos del SNS, preocupados de este problema, han tomado medidas para la prevención, investigación y tratamiento de la enfermedad. Estas medidas están contenidas en la investigación precoz de la TBC, mediante la reacción Mantoux, que permite conocer si una persona ha sido infectada por el bacilo de Koch, causante del mal, llamado con este nombre en honor de su descubridor, Dr. Roberto Koch, en 1882. Pese a ello, la reacción positiva no significa necesariamente que la persona se encuentre enferma, sino que puede estar predispuesta a contraerla, por lo cual debe, en todo caso, ser controlada.

La otra forma de prevención es la vacunación con BCG, descubierta por Calmette y Guerin en 1921, que refuerza la resistencia del cuerpo humano a la acción del microbio. En forma especial se aplica esta vacuna a los niños en su primera infancia, y con este sistema han sido vacunados en Chile más de un millón de niños.

ALIMENTACION.— Otro de los medios de prevención es la alimentación, especialmente en productos proteínicos, como leche, huevos, carne, pescado y otros. Además, se recomienda la mantención de una higiene estricta y el aire puro y vivir en partes bien ventiladas, de acuerdo con divulgaciones dadas por medio de publicaciones del SNS.

Dado de baja el cañón del Santa Lucía



ESTUVO MUY VISITADO ayer el viejo cañón que todos los días —desde 1910— indica a los santiaguinos que ha terminado media jornada de trabajo. Desde el domingo próximo lo reemplazará un nuevo cañón, de 75 milímetros, obsequiado por los Arsenales de Guerra, y que no volverá a atrasarse. Porque, debido a que las vainas que se emplean son usadas una y otra vez, en los últimos cinco años las doce se han dado con diferencia de minutos, atrasando así todos los relojes. Se había pensado en sincronizarlo con el Observatorio de la Universidad de Chile, pero dificultades técnicas hicieron fracasar este sistema. Seguirá el artillero Raúl Lorca, que también aparece en el grabado, disparando el cañonazo desde el cerro, y la antigua pieza de artillería entrará a formar parte del Museo Histórico.

102 millones de escudos destinan para un Plan Trienal de Caminos

Mayor porcentaje será para caminos transversales de zona devastada. Se aplicará entre los años 62 y 64. Se construirán 5.677 Kms. de caminos y 2.280 metros de puentes

Ciento dos millones de escudos se invertirán en el plan trienal de caminos de la Dirección de Vialidad, que consulta la construcción de 5.677 kilómetros de caminos y 2.280 metros de puentes, a lo largo del país.

El programa que se realizará entre los años 62 y 64, se financiará en gran parte, con préstamos del extranjero. Esta labor debe quedar terminada a fines de 1964 y será complementaria de las obras pequeñas de construcción y mejoramiento que ejecuta en forma ordinaria la Dirección de Vialidad.

Los trabajos se han dividido en cuatro rubros: caminos transversales en la zona devastada por 55 millones de escudos, caminos transversales en el resto del país, cuyo monto se calcula en 36 millones de escudos, pavimentación del longitudinal por 37 millones de escudos y construcción de puentes camineros por 4 millones de escudos.

Se solicitarán en total 83 propuestas de caminos y 24 de puentes, entre 1961 y 1963.

CONSERVACION CAMINERA

Una comisión, designada por el Director de Vialidad se abocará al estudio de las medidas de orden administrativo que deben adoptarse para la conservación de caminos, que es una de las etapas más importantes en un sistema de carretera.

El Banco Mundial prestará al Gobierno chileno 6 millones de dólares, para la adquisición de equipos, incluyendo repuestos y herramientas para talleres, previa presentación de un informe que será sometido a su consideración.

CAUQUENES:

SACO 120 MILLONES DE LA LOTERIA Y DE PURA IMPRESION SE TRASTORNO

CAUQUENES.— Durante largos años un comerciante de esta plaza soñaba con sacarse el gordo de la Lotería o de la Polla, y, cuando la suerte satisfizó sus sueños, se trastornó. Esto ocurrió al comerciante Luis Humberto Fuentes, que en el último sorteo de la Lotería de la Concepción, obtuvo 120 millones de pesos.

Tan grande fue la impresión, que tuvo al recibir esta suma que sus facultades mentales se trastornaron. Ahora, con su mente perturbada viaja sin rumbo fijo, sin que los desesperados miembros de su familia puedan dar con él, a pesar de todos los esfuerzos que realizan, movilizándose a lo largo de la zona central. Estos mismos parientes estiman que Luis Humberto Fuentes anda con varios millones de pesos en efectivo y han manifestado que el último dato que han tenido es que se le vio viajar en un bus-pullman Vía Sur, a la altura de Parral.— (Guillermo Muñoz León).

Ayer HOY y Mañana

● Traslado de restos de Mons. Casanueva

Después de una misa oficiada por el Rector de la Universidad Católica, Mons. Alfredo Silva, mañana a las 9.30 horas tendrá lugar la ceremonia de sepultación de los restos de Mons. Carlos Casanueva Opazo, en el Patio de Honor de la Universidad.

● Intendente de Osorno visitó M. Agricultura

Para exponer algunos problemas relacionados con la agricultura de su provincia, el Intendente de Osorno, Arnoldo Scholz, visitó ayer al Ministro de Agricultura, quien aseguró una rápida solución a lo expuesto.

● Decano de la U. de California

El Decano de la Universidad de California, Eugene Mc Henry, fue recibido ayer por el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena, miembros de los Consejos Docentes, y autoridades universitarias.

● Su Santidad responde a pésame

Ayer el presidente de la Comisión Episcopal Chilena, Alfredo Silva Santiago, recibió un cable de Su Santidad el Papa Juan XXIII, agradeciendo el pésame enviado a Roma por el Episcopado chileno, por la muerte del Cardenal Tardini.

● Cuartas Jornadas Odontológicas

Las Cuartas Jornadas Odontológicas serán inauguradas mañana, a las 10 horas, en el Teatro Bandera, con asistencia de autoridades médicas.

● Cobro por extracción de basura

La próxima semana se iniciará el empadronamiento total de los edificios de la comuna de Santiago, a fin de catalogarlos para la aplicación del cobro por extracción domiciliaria de basura, que se hará efectivo después de 15 años, por mandato de una ley recientemente promulgada. La tasa será fijada el lunes próximo por la Municipalidad, de acuerdo con el informe emitido por el Departamento Jurídico.

● Dos clausuras ordenó el Alcalde

Un hotel y un taller de reparaciones de automóviles fueron clausurados ayer por orden del Alcalde, por estar funcionando sin autorización municipal. El hotel está ubicado en Rosas 1046, de propiedad de Luisa Silva Morales, y el taller, en Rosas 2314, de propiedad de Enrique Fragini.

● Embajador del Perú a Europa

Ayer se dirigió por vía aérea a Europa el Embajador del Gobierno del Perú ante la Moneda, Manuel Seoane. Lo acompaña su esposa, Elena T. de Seoane.

● 136.o aniversario de Bolivia

Mañana se efectuará un acto solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile para conmemorar el 136.o Aniversario de la Independencia de Bolivia, organizado por el Instituto Chileno-Boliviano de Cultura en colaboración con la Embajada de ese país, a las 19 horas. El domingo, esa representación diplomática recibirá a la colonia residente y amigos de Bolivia, en Sucre 1940.



FORO REALIZADO ayer, ante numerosa concurrencia, en el Auditorio de la Biblioteca Nacional, auspiciado por las señoras firmantes de la carta de adhesión a S. E. el Presidente de la República, en el que se debatió el tema "Cómo se destruyen y vigorizan los regímenes democráticos". En la mesa de honor, de izquierda a derecha: Dr. Urzúa Merino, Luisa Schaeffer de Del Río, René Silva Espejo y Amanda Labarca, haciendo uso de la palabra, y Jorge Guzmán Dinator.

No han disminuido las ventas ni la producción industrial

Rectificación del Subsecretario General de Gobierno a comentario de "Clarín"

El Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, envió la siguiente rectificación al comentario aparecido en el diario "Clarín", respecto a la producción industrial y a las ventas:

"Señor Director de "Clarín". Presente. En el comentario que publica el periodista Hernán Millas en el diario "Clarín" de hoy, a propósito de la dictación por el Gobierno de un decreto que prorroga por 30 días el plazo para cancelar la primera cuota del impuesto del 5 por ciento sobre las utilidades de las empresas productoras, en beneficio de la CORVI, se formulan algunas apreciaciones que, por su absoluto divorcio con la verdad, me veo en la necesidad de rectificar.

"Sostiene el señor Millas en su comentario que la producción industrial ha bajado en un tercio y que las ventas también han descendido en un 20 por ciento, señalando que, por ello, directivos de la Sociedad de Fomento Fabril, de la Cámara de Comercio y del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales se han manifestado afligidos.

"Todas estas afirmaciones no resisten el menor análisis y es extraño verlas publicadas, cuando no hace aún siete días que la propia Sociedad de Fomento Fabril ha afirmado públicamente lo contrario. En efecto, en una declaración oficial entregada por ese organismo el día 27 de julio último, señaló que la producción industrial, entre mayo de 1960 y mayo del año en curso, ha aumentado un 26,5 por ciento, y que en los últimos cinco meses, la producción, ocupación y ventas industriales han subido en un 9 por ciento, en un 21,2 por ciento y en un 1,4 por ciento, respectivamente.

"Por otra parte, el Banco Central, en una información que apareció en la mayoría de los diarios de Santiago —naturalmente que "Clarín" no la publicó—, dio cuenta que el índice de ventas al por menor para la ciudad de Santiago acusa un aumento real del 10,4 por ciento para los cinco primeros meses de este año, con relación a igual período de 1960. Por último, debo informarle que el rendimiento del impuesto de compraventa durante el primer semestre del año en curso ha sido absolutamente normal, ajustándose a lo previsto por el Gobierno, cuya estimación para 1961 es superior, por cierto, a lo que se obtuvo por este mismo concepto durante el año pasado. Si fuese real la disminución de ventas a que se refiere el comentario, es indudable que el rendimiento de dicho tributo no habría aumentado en relación al año 1960, como ha ocurrido, sino que sería notoriamente inferior.

"No existe disminución alguna en la producción industrial y en las ventas, como lo afirma el señor Millas, sino que, por el contrario, ambos índices acusan notorios aumentos, como lo señalan todos los antecedentes de orden estadístico emanados tanto de organismos estatales como de entidades privadas de insospechable veracidad, datos que en definitiva son los únicos que pueden, seria y responsablemente, ser considerados para apreciar con exactitud y equidad todo lo relativo a la situación de la industria nacional.

"Ya que el comentarista invoca a la Sociedad de Fomento Fabril y a la Cámara de Comercio, sería interesante que diera a conocer cuáles son los antecedentes, emanados de dichas entidades, de que se ha valido para hacer afirmaciones tan contrapuestas a las que se contienen en declaraciones oficiales emanadas de ellas o de sus más altos dirigentes.

"Le quedaré muy reconocido por la publicación de estas líneas, cuya finalidad no es otra que restablecer la verdad en torno a un problema que suele ser abordado en forma superficial y no pocas veces con intencionados propósitos de pequeña política.

"Lo saluda atte.

(Fdo.): **Patricio Silva Clares**, Subsecretario General de Gobierno."




RICARDO HEPP ES NUEVO PRESIDENTE DE AGROSERVICIO

El ingeniero agrónomo Ricardo Hepp ha sido designado presidente del Instituto de Asistencia Técnica (Agroservicio), en reemplazo de José Suárez Fanjul, quien renunció por tener que dedicarse a sus actividades agrícolas particulares.

Crédito francés para reconstrucción

A través de un intercambio de notas realizado ayer a las 17 horas en el Salón Rojo de la Cancillería entre el Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, y el Embajador de Francia, Bernard Dufournier, el Gobierno de Francia puso a disposición del Banco Central de Chile un crédito por 20 millones de francos nuevos, como cooperación a la reconstrucción del sur y a los planes de desarrollo del país. Se pagará a 15 años plazo, al interés de 3,5 por ciento, y podrán adquirirse en ese país material ferroviario, aviones, elementos portuarios de carga y descarga, equipo eléctrico para la ENDESA, etc. En el acto de ayer, el Canciller agradeció la nueva demostración de cooperación internacional que significa el crédito otorgado por Francia y destacó la intervención que cupo en su obtención a su antecesor, Germán Vergara Donoso, presente en la ceremonia. En el grabado, durante la firma de las notas, sentados, el Embajador Dufournier y el Canciller Ortúzar. Detrás, el Subsecretario subrogante de Relaciones Exteriores, Fernando Orrego, y los funcionarios de esa Secretaría de Estado Augusto Marambio, Manuel Sánchez y Eduardo Cisternas.

Cámara de la Construcción reconoce efectividad de planes del Gobierno

● Curva depresiva de años 56 al 58 ha sido superada en la construcción.

● Con optimismo preparan Segunda Convención Nacional para el 24 al 27 de agosto

Con un futuro promisorio, la Cámara Chilena de la Construcción ha organizado para los días 24 al 27 del presente mes la Segunda Convención Nacional de la Construcción, en el Hotel Crillon de Santiago, a la que se ha invitado a más de 120 representantes de organizaciones y entidades relacionadas con esta actividad.

En este torneo se procederá al análisis de los resultados de la Primera Convención; su participación en un Plan de Desarrollo Nacional; Plan Habitacional; de Obras Públicas; Condiciones de desarrollo de la construcción, y participación de la construcción en la Zona de Libre Comercio.

En conferencia de prensa dada ayer en la sede de la institución, Rafael Donoso, presidente de la Cámara; Fernando Aguirre, presidente de la Comisión Organizadora, y Francisco Javier Cristi, secretario ejecutivo de la Comisión, manifestaron que después de la depresión del 56 al 58 se había entrado a un ritmo efectivo de recuperación en la construcción, al ser acogidas por el Gobierno muchas de las resoluciones de la Primera Convención, como las Asociaciones de Ahorros y Préstamos y la coordinación de los planes públicos con los privados en esta materia.

Agregaron que en este torneo se plantearía el uso de las estadísticas históricas y programáticas, cuya mala interpretación ha sido motivo de polémicas de prensa entre la oposición y organismos estatales. Señalaron que otro de los puntos abordados en la Primera Convención había sido la tributación del 5 por ciento sobre las utilidades para este rubro, que antes se aplicaba sólo a las industrias. Finalmente, manifestaron que la aplicación de las medidas del Plan Habitacional, remodelación de ciudades y construcción del sector privado mediante el ahorro, hacían mirar con esperanzas el futuro para satisfacer las necesidades habitacionales del país.

Dijo Director de Enseñanza Secundaria:

ACTIVIDADES DE LA CRUZ ROJA SE DEBEN VINCULAR A LA EDUCACION

Programas de trabajo de esa entidad en Estados Unidos están extraordinariamente bien orientados.— Declaraciones de Hugo Meléndez a su regreso de USA

Satisfecho con el éxito de la visita a Estados Unidos, regresó el Director de Educación, Hugo Meléndez, quien viajó a comienzos de julio, presidiendo una delegación de estudiantes invitados por la Cruz Roja Juvenil Norteamericana.

La finalidad del viaje fue asistir al Centro de Entrenamiento para actividades de la Cruz Roja, que funcionó en la Universidad de Miami, a 30 kilómetros de la ciudad de Cincinatti.

Ciento ochenta alumnos de colegios secundarios norteamericanos y sólo 13 extranjeros, chilenos todos, asistieron a este curso de verano que duró una semana.

Expresó Meléndez que la Cruz Roja en USA está íntimamente ligada a la educación y existe el convencimiento que este servicio no sólo funciona en la guerra, sino que sirve para acrecentar las relaciones entre los pueblos en tiempos de paz.

Agregó el Director que quedó admirado de la eficiencia, la técnica y preparación que usan los instructores para exponer sus materias y está igualmente sorprendido de la organización que existe, incluso para brindar hospitalidad. Los estudiantes chilenos fueron alojados en casas particulares y cada jefe de hogar se responsabilizó del joven que recibió, hasta el punto de ir incluso a dejarlo a la Universidad, como si fuera hijo.

—Queremos acrecentar en Chile el interés por los ideales de la Cruz Roja, dijo Meléndez, y darle el papel que le corresponde dentro del sistema educacional. Informó que próximamente se comenzará a trazar un programa de actividades para los líderes juveniles entrenados. Además, anunció la visita para marzo próximo del presidente de la Cruz Roja Norteamericana, Alfredo Grunther.

El Director de Secundaria se entrevistó con autoridades educacionales tanto en Washington como en Nueva York, y se mostró especialmente interesado en el funcionamiento de un colegio en Nueva York que dicta clases en verano a los estudiantes secundarios que hayan fracasado en el año anterior. Los gastos corren por cuenta del Estado.

Consultó también la forma en que encaran el problema de los retardados mentales en Estados Unidos, pero fue informado que no existe un colegio especial, sino que cada establecimiento mantiene programas especiales para este tipo de niños.

Finalmente, Hugo Meléndez dijo que comenzará una campaña destinada a borrar el prejuicio que hace pensar a la gente que las actividades de Cruz Roja son sólo para mujeres, ya que los hombres tienen una labor muy importante que cumplir en este campo.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Importarán diversos tipos de leche para combatir la escasez interna

Medidas toma el Ministerio de Economía, con el fin de aliviar la falta de leche para el consumo

El Subsecretario de Economía, Alfredo Vicuña, informó en la tarde de ayer que se autorizará la importación de 50 mil cajas de tarros con leche condensada y de un millón de kilos de leche en polvo, para aliviar la tensión que pesa sobre estos productos en el mercado nacional y la escasez de leche.

Esta importanción se hará a través de la ECA., Empresa de Comercio Agrícola. La leche en polvo será destinada al Servicio Nacional de Salud y presumiblemente se importe desde Estados Unidos, conforme a las disposiciones del Cuarto Convenio de Excedentes Agrícolas. La leche condensada se importará desde el sitio más próximo y será lanzada al mercado al mismo precio actual.

Con el mismo fin de abastecer mejor de leche al público, se ha pedido a las plantas pasterizadoras del centro del país que disminuyan la fabricación de helados y de quesillos, y a las del sur, que disminuyan la elaboración de queso.

● Estudian costos de cecinas

En el Ministerio de Economía, se está estudiando el costo de producción de las fábricas de cecinas, y la forma de bajar los precios de estos productos. Un alto funcionario de esta Cartera manifestó que las diferencias de precios de estos artículos en relación con Mendoza son fabulosas. Por ejemplo, un kilo de jamón en esa ciudad argentina, cuesta entre 1.200 a 1.800 pesos el kilo. En cambio en Santiago se cobra alrededor de 3.600 pesos por el kilo.

● Modernización de industria del pan

En la Subsecretaría de Economía, se ha nombrado una comisión especial, que en conjunto con el Servicio Nacional de Salud estudie un plan de modernización de la industria de panificación de nuestro país.

Esta modernización no se efectuará a base de grandes plantas mecanizadas elaboradoras de 500 ó más quintales diarios, sino de modernas pero pequeñas plantas de una capacidad de elaboración de 60 quintales diarios. Estas plantas se amortizan al cabo de 5 años. Según técnicos españoles, con ellas se obtiene que un kilo de pan salga de costo al mismo precio que un kilo de harina. De allí que el precio del pan en la venta al público pueda bajar en forma notable.

● Los ejecutivos y las relaciones públicas

Con un programa de dos reuniones-almuerzo, que se realizarán hoy y mañana en el Club de la Unión, finalizará su labor en Chile el profesor de la Universidad de Boston, Dr. Otto Lerbinger. En esta oportunidad se reunirá con dirigentes de empresa, para intercambiar ideas y experiencias sobre relaciones públicas en las empresas privadas.

El señor Lerbinger dirigió dos seminarios en Santiago y uno en Valparaíso sobre Relaciones Públicas, organizados por el Instituto Chileno de Relaciones Públicas, INCREP.

● Comercialización de alimentos

Sobre comercialización y distribución de productos comestibles versará la mesa redonda que se efectuará hoy en el Hotel Crillon, con asistencia del Subsecretario de Economía; miembros de la Comisión Racionalizadora de Abastecimiento de Comestibles de la CORFO, y del grupo de representantes de Supermercados, que acaban de regresar de una visita de estudio a Estados Unidos.

EN LA MONEDA:

EE. UU. CONCRETA PRESTAMO DE US$ 100 MILLONES

Hoy se realizará en la Cancillería el correspondiente intercambio de notas

En el Salón Rojo de la Cancillería se realizará hoy la ceremonia de intercambio de notas relativas al otorgamiento a Chile por Estados Unidos de un préstamo de 100 millones de dólares, para la reconstrucción del sur. Firmarán los documentos respectivos el Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, y el Encargado de Negocios de Estados Unidos, John Joseph Jova. El préstamo es a 40 años plazo, y la primera cuota se pagará en 1971. No devengará intereses y sólo estará sujeto a un pago de servicio de tramitación equivalente al 3|4 del uno por ciento al año, sobre el saldo impago que quede al fin de cada año.

Asignación de Zona piden funcionarios

Parlamentarios de las provincias comprendidas de Ñuble al sur, con dirigentes de empleados fiscales, semifiscales y municipales, se entrevistaron con el Ministro del Interior para solicitar el estudio de una asignación especial para dichos funcionarios de la zona afectada por los terremotos. Otra delegación de empleados de Coquimbo, acompañados del diputado Julio Mercado, solicitó también al Ministro Del Río la elevación de 15 a 30 por ciento del monto de la asignación de zona. En ambas oportunidades, el Ministro Del Río anunció que estudiaría las peticiones con su colega de Hacienda a la brevedad.

Hoy parte Delegación a Punta del Este

Hoy, a las 11.45 horas, partirá a Punta del Este, en vuelo especial de LAN, la delegación chilena a la Conferencia Económica, que se iniciará el sábado en esa ciudad uruguaya. Preside la representación el Ministro de Hacienda, **Eduardo Figueroa**, y la integran los **Embajadores** en Washington, Walter Müller; en Argentina, Sergio Gutiérrez; en Brasil, Raúl Bazán, y en Uruguay, Ricardo Latcham; el Delegado ante la Zona de Libre Comercio, Abelardo Silva; Humberto Díaz Contreras, gerente de la CORFO; Carlos Valenzuela, Jefe del Departamento Económico de la Cancillería; Luis Mackenna, gerente general del Banco Central; Sergio Molina, Director del Presupuesto; Luis Marty, Secretario de la Comisión Nacional de la Zona de Libre Comercio; Jorge Marshall, funcionario del Banco Central; José Piñera, de la CORFO; Flavián Levine, de la CAP; José Zavala, representante de la CORFO en Nueva York; Ignacio Urrutia, presidente de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados; Jorge Baraona, vicepresidente de la Caja de Colonización. Como asesor irá René Rojas, funcionario de la Cancillería, y como secretarios actuarán, Hernán Gutiérrez, secretario de la Embajada en Washington; Julio Riethmüller Vaccaro y Claudio Aliaga, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Visita de Ortúzar al Arzobispo

El Canciller Enrique Ortúzar, hará una visita de cortesía al Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, en retribución a la que el prelado le hiciera al asumir su alto cargo. La visita tendrá lugar a las [illegible] horas de hoy.

Nuevos Gobernadores de Traiguén y Río Bueno

El Ministerio del Interior informó que fueron designados gobernadores de Río Bueno y Traiguén, respectivamente, Juan Lopetegui y Omar Dib Sanhueza. Reemplazan a Oscar Daniel y Gabriel García Huidobro.

Invitación a acto en honor de Bolivia

Para invitar a los funcionarios de la Cancillería al homenaje a su país, que realizará el Instituto Chileno-Boliviano de Cultura, visitó esa Secretaría de Estado el Embajador de Bolivia, Germán Monroy Bloech. El acto tendrá lugar mañana, a las 19 horas, en la Casa Central de la Universidad de Chile.

Manifestación a D. Marcos Chamudes



Con un almuerzo en los salones del Nuria, el personal de la Empresa Periodística LA NACION S.A. despidió ayer a don Marcos Chamudes, quien abandonó poco tiempo atrás la dirección del diario para aceptar un nuevo cargo periodístico en el exterior. La manifestación, que se caracterizó por su especial cordialidad, contó con la asistencia de los empleados de todas las secciones de la Empresa y fue ofrecida por don Emilio Pizarro, presidente del Sindicato Profesional Mixto de Empleados y Obreros. Hablaron a continuación don Pedro Marchant, a nombre del Sindicato Técnico; Mario de los Reyes, a nombre del personal de los Servicios Informativos; don Antonio Ferreira, Gerente de la Empresa; don Osvaldo Sagüés, Director de LA NACION, y don Renato Labra, quien recordó las actividades periodísticas del festejado durante otras épocas, destacando su profundo sentido humano como jefe y compañero. Todos los oradores recordaron diversos aspectos del paso del señor Chamudes por la Dirección de LA NACION y destacaron sus esfuerzos por elevar al diario a su actual nivel informativo. Visiblemente emocionado, el festejado agradeció la manifestación de que había sido objeto, expresando que se llevaba una honda y grata impresión de quienes habían colaborado, desde sus diferentes cargos, periodísticos, administrativos o técnicos, con sus planes. En el grabado, un aspecto de la mesa de honor. De izquierda a derecha, la señorita Adriana Rojas; Juan Carvajal, Inspector General de la Empresa; Giovanna Fariña, secretaria de la Dirección; don Marcos Chamudes; señora [illegible] del Río de Tocornal; don Osvaldo Sagüés, Director de LA NACION, y don Antonio Ferreira, Gerente de la Empresa Periodística LA NACION S.A.

Obras Públicas

LICEOS EN VALDIVIA.— La Dirección de Arquitectura ha llamado a propuestas públicas para la construcción de los Liceos de Niñas y Hombres de Valdivia. El valor de la inversión es de Eº 260 mil.

REGRESO DIRECTOR PORTUARIO.— Regresó a Santiago el Director de Obras Portuarias, después de acompañar a la misión de expertos japoneses a Valdivia y Puerto Montt.

DIRECTOR DE VIALIDAD AL SUR.— El Director de Vialidad se dirige hoy a Puerto Montt, acompañando a los miembros de la Comisión de Vías y Obras Públicas de la Cámara de Diputados. Durante cuatro días inspeccionarán las obras del Longitudinal y los caminos transversales.

2.000 nuevos profesores para Educación Primaria en 1962

Hoy se inicia estudio de nuevo presupuesto educacional.— Dirección de Educación Primaria pide la creación de esas plazas

Al iniciar hoy en la Superintendencia el estudio del presupuesto de educación para 1962, la Dirección de Educación Primaria y Normal pedirá la creación de 2.000 plazas de maestros, en lugar de las 1.500 que consulta el anteproyecto. En este estudio figura, además, por primera vez, la dotación de 25 jeeps destinados a servir a los inspectores escolares provinciales.

Figura también para esa Dirección, la adquisición de proyectoras y grabadoras por valor de Eº 15.000. A la Junta Nacional de Auxilio Escolar se destinan Eº 220.000; para honorarios por visitas de inspectores a colegios particulares figuran Eº 4.000, y para escuelas primarias con internado la suma de Eº 250.000.

Eº 2.230.000 OTORGO LA CORVI PARA RECONSTRUCCION HASTA EL 15 DE JULIO

EN ABRIL ESTA CIFRA SOLO ALCANZABA A 912 MIL ESCUDOS

Un notable incremento en los préstamos individuales de reconstrucción, otorgados por la CORVI, se ha producido entre el mes de abril y julio del presente año. El total girado por este concepto, al 15 de abril, era de Eº 912.000. Al 15 de julio había subido a Eº 2.230.000.

Al respecto, el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, entregó el siguiente cuadro estadístico, en que se detalla este incremento:

AVANCE DE LOS CREDITOS DE RECONSTRUCCION OTORGADOS POR "CORVI"

A continuación se detalla el avance de los préstamos individuales de reconstrucción, en la zona devastada, a cargo de la Corporación de la Vivienda, consignándose los datos por delegaciones provinciales, al 15 de abril y al 15 de julio del año en curso.

	Mutuos totalmente tramitados en Notaría		Mutuos protocolizados y en giro		Total Girado	
	al 15 abril	al 15 julio	al 15 abril	al 15 julio	al 15 abril	al 15 julio
TALCA	61.000	148.000	13.000	116.000	9.000	57.000
CAUQUENES	28.000	38.000	—.—	11.000	—.—	4.000
CHILLAN	390.000	719.000	215.000	485.000	122.000	277.000
CONCEPCION	573.000	1.480.000	189.000	704.000	55.000	301.000
LOS ANGELES	132.000	213.000	35.000	183.000	17.000	83.000
ANGOL	252.000	507.000	139.000	401.000	56.000	214.000
TEMUCO	480.000	555.000	250.000	555.000	191.000	259.000
VALDIVIA	348.000	915.000	271.000	471.000	147.000	316.000
OSORNO	348.000	703.000	289.000	598.000	123.000	254.000
PUERTO MONTT	443.000	848.000	301.000	843.000	162.000	369.000
CASTRO	129.000	200.000	48.000	179.000	14.000	85.000
TOTALES	3.164.000	6.326.000	1.750.000	4.551.000	912.000	2.230.000

Las cifras anotadas en el cuadro anterior señalan un ritmo satisfactorio en el desarrollo de estos préstamos. Los aumentos sustanciales obtenidos en casi todas las Delegaciones indican también que ya han sido superadas las principales dificultades administrativas y legales, que implicó para la CORVI poder atender esta tarea, a más de sus funciones ordinarias.

Las cantidades del cuadro preinserto se refieren solamente a los préstamos individuales de reconstrucción, hechos por la CORVI a personas naturales. No incluyen las operaciones normales del DFL N.o 2, que son muy apreciables en la zona devastada, los préstamos en materiales ni los préstamos para autoconstrucción.

HORA DEL CIERRE

Básquetbol de la "U":

Holgada victoria de Normal sobre Aviación

Obedeciendo a una extraña medida tomada por el Directorio, la Asociación de Básquetbol de la Universidad de Chile suspendió ayer en la cancha el partido que debían jugar los equipos superiores de las Escuelas de Carabineros y de Medicina. Se adujo, ante la perplejidad de jugadores, árbitros y aficionados, que la programación se había hecho a última hora y los jugadores de Medicina no había sido notificados del partido. Con esta medida, tomada tan a última hora, sólo se pretende favorecer al quinteto de los "médicos", que dan la impresión de tener fuero, ya que siempre las postergaciones le son concedidas. Extraña la medida, si se toma en cuenta que la programación se anunció antes de la tregua que impusieron las vacaciones de invierno, y que todos los equipos acudieron a la cita menos el de Medicina. Esperamos que estos hechos no se repitan, para seriedad del espectáculo y respeto por el rival, que en este caso, la Escuela de Carabineros, llegó al gimnasio con todos sus efectivos.

RESULTADO DE PARTIDOS

Los encuentros realizados, correspondientes a los torneos de honor y segunda, son los siguientes: Escuela Normal 49, Escuela de Aviación 21, segundos equipos; Escuela Normal 65, Escuela de Aviación 44, equipos de honor. La competencia seguirá desarrollándose este sábado, en los gimnasios de la Escuela de Carabineros y Nataniel.

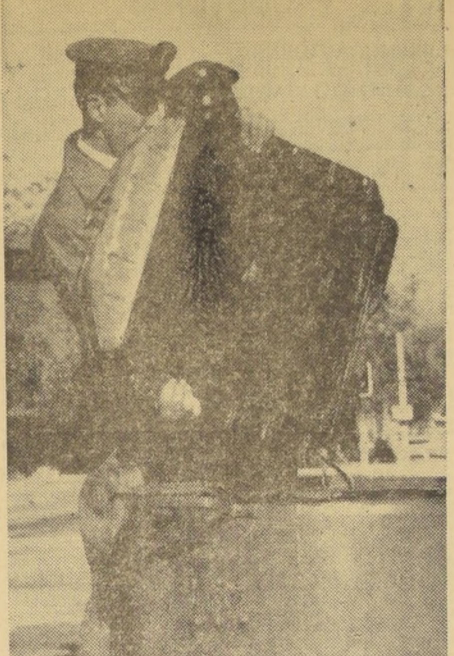
SOLUCION A PROBLEMAS DE ESTUDIANTES DE CIENCIAS POLITICAS

Una delegación de dirigentes del Centro de Alumnos de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas se entrevistó ayer con el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas. Este les propuso la creación de una comisión integrada por profesores, alumnos y el Decano de Ciencias Jurídicas y Sociales, para tratar los problemas de la Escuela.

Estas medidas se tomarían previa vuelta a clases de los alumnos. Agregó el Rector que la creación de una Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas no se justifica en la actualidad, porque la Universidad será sometida a una reorganización.

La directiva del Centro citó a reunión de alumnos para someter a votación la proposición del Rector. Hoy llevarán la respuesta definitiva.

Las clases en la Escuela, que está tomada por los alumnos desde hace un mes, comienzan hoy a cargo de los ayudantes y alumnos más aventajados.



Con las revistas Técnica Policial, realizada el martes, y la de Tránsito y Conducción de Vehículos, efectuada ayer en la mañana, se puso término, en la Escuela de Carabineros, al Primer Curso de Perfeccionamiento de Tenientes, que funcionó durante tres meses, con participación de oficiales chilenos y bolivianos. En el grabado, se observa al teniente Jorge Carrasco, de la Academia de Carabineros de Bolivia, operando en la reparación de un radiador de automóviles. El curso fue un completo éxito.

EN LOS SERVICIOS DE SALUD:

Vacuna contra el sarampión estudiará médico chileno en USA

Para estudiar la posible aplicación de una vacuna contra el Sarampión, viajará a Estados Unidos el jefe del Subdepartamento de Protección de la Salud, doctor Conrado Ristori, invitado por una de las Universidades de Washington.

Actualmente existe una vacuna en USA contra esta enfermedad, pero por su virulencia es inaplicable en nuestro medio, debido a las condiciones de nutrición de la población infantil. Para los servicios epidemiológicos del SNS, los casos de sarampión son un problema, por su gran estadística que arrojan cada mes, lo que motiva muchos casos de mortalidad por las complicaciones que acarrea su deficiente atención de parte de los familiares de los enfermos.

● Director del Laboratorio Chile

El jefe del Departamento Técnico del SNS, Dr. Alfredo Leonardo Bravo, ha sido designado por el Consejo de ese organismo Director del Laboratorio Chile, en representación de la institución, en reemplazo de Luis Felipe Letelier, que presentó su renuncia. Como suplente fue designado para este cargo el doctor Pablo Voullieme, jefe del Subdepartamento de Recuepración de la Salud.

● Médico honorario del SNS

El doctor Alfredo Vera Kreisel, fue designado Médico Honorario del SNS, por el Consejo de ese organismo, en consideración a sus dilatados servicios por más de 30 años y haber obtenido recientemente su jubilación.

Breves

SEMINARIO SOBRE CEREALES.— Un seminario destinado a considerar los sistemas actuales de explotación de diversos tipos de cereales en el país, se efectuará en breve en Santiago. Su fecha será anunciada oportunamente. Participarán expertos de varias entidades, y es auspiciado por Agroservicio, que es actualmente presidido por Ricardo Hepp, recientemente designado por el Consejo de esa entidad.

ACCIDENTE EN AUTOMOTOR TRANSANDINO.— Con relación al accidente sufrido por un automotor del Ferrocarril Transandino, la secretaría de prensa de esa entidad comunicó que no hubo volcamiento, sólo un simple desrielo, sin que se registraran desgracias personales. El tráfico se normalizó horas después, sin interrupción alguna en el movimiento de pasajeros.

PRESTAMO A COOPERATIVA LECHERA DE BIO BIO.— Un prestamo de 80 mil escudos, acordó el Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas en favor de la Cooperativa Lechera Bío Bío Ltda., de Los Angeles, para continuar con la construcción de la nueva planta lechera.

FORO EN LA PARROQUIA SANTA ELENA.— Hoy se efectuará en la Parroquia de Santa Elena, Polonia 456, la reunión mensual de todos los primeros jueves, con un foro dirigido por el Pbro. Mario Garfias, sobre "Un problema urgente de la vida del católico". Comenzará a las 19.30 horas.

FONDOS PARA FRIGORIFICO DE TEMUCO.— Nuevas partidas de fondos para la planta lechera y matadero frigorífico de Temuco, han sido designadas por el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, con el fin de impulsar la pronta terminación y habilitación de esas obras. Este dinero proviene de la mayor disponibilidad de los fondos de conversión del dólar, y con cargo al Segundo Convenio de Excedentes Agrícolas.

CLUB CHILE-PERU.— El directorio del Club Chile-Perú, recibió ayer una carta del Embajador del Perú, Manuel Seoane, destacando el éxito de las recientes festividades del Club con motivo del aniversario peruano.

ANIVERSARIO DE ESCUELA NORMAL DE VALDIVIA.— Hoy parte una delegación de profesores y ex alumnos de la Escuela Normal de Valdivia, para participar en los actos de conmemoración del 65.o aniversario de su fundación, encabezada por el profesor y periodistas Ludovico Barra Espinoza, quien lleva dos pergaminos enviados por la Dirección de Educación Primaria y Normal.

Pedagogía Moderna

—Demuestra interés en el contacto humano, con tendencia subjetivista en la relación persona-ambiente... Le está faltando aprender a leer y escribir...

Irá al Norte el Ministro Serrano para explicar la política minera

Aceptó invitación que le hizo el diputado Clavel



Con motivo de una comunicación dirigida al Ministro de Minería, Enrique Serrano, por el diputado Eduardo Clavel, ese Secretario de Estado le envió la siguiente carta:

"Santiago, 31 de julio de 1961.

Al honorable diputado,
Señor Eduardo Clavel A.
Presente.

Estimado diputado y amigo:

Con especial agrado he recibido su amable carta del 22, llena de amables conceptos hacia la política que el Gobierno ha programado con respecto al desarrollo de la Gran Minería del cobre.

Sus expresiones son un verdadero estímulo para seguir inflexiblemente adelante en la aplicación de esa política que constituye un gran paso de progreso para la minería y especialmente para la zona norte del país.

Comparto plenamente su patriótico planteamiento acerca de la conveniencia de que exista un adecuado y armónico entendimiento entre el capital y las fuerzas del trabajo.

Finalmente, quiero manifestarle que acepto gustoso su invitación para concurrir a la zona norte del país a fin de exponer personalmente los temarios de dicha política, como también para escuchar todas las sugerencias tendientes a mejorarla.

Lo saluda muy atentamente su afectísimo amigo y S. S.

(Fdo.) **Enrique Serrano Viale Rigo**, Ministro de Minería."

Mickey, enemigo del proletariado

Nadie supera al genio soviético en hacer los más increíbles hellazgos.

Hace tiempo descubrieron que casi todos los grandes inventores eran rusos, lo que podría ser una manera de "satelizar" la fama, a fin de no dejarle nada a los capitalistas.

A pesar de estos records, ahora han hecho el más sensacional de todos sus descubrimientos. El ratón Mickey, que divierte a los niños de todo el mundo, encarna la más peligrosa conspiración. Es nada menos que un "agente del imperialismo". (Si los gatos conocen esta noticia, es de presumir que todos se harán marxistas de registro, y con carnet al día, a la brevedad posible, para combatir a su enemigo tradicional.)

Es a los comunistas de Alemania oriental que deberá el mundo el favor de haber desenmascarado a este adversario de la clase obrera, disfrazado tan bonitamente por los directores de Hollywood.

Es imposible no sentir admiración al pensar cuánto habrán tenido que forzar las células grises los camaradas para extraer de debajo de la inocente piel de Mickey a todo un agente del Departamento de Estado, que, a lo mejor, hasta se tutea con Edgard Hoover, del FBI. Y lo peor es que el ratón Miguelito desempeña la más siniestra misión: ayudar a que los alemanes huyan al infierno occidental. ¿Cómo? Consiguiendo sus direcciones, que les envían ingenuamente los pequeños, en su correspondencia con los "clubes Mickey", que funcionan en el Berlín democrático. Entonces, los jefes de Miguelito "los amenazan, los extorsionan o los seducen". Algo realmente aterrador.

Uno habría podido pensar, con justa razón, que las curvas de la Gina Lollobrigida o de la "Liz" Taylor eran imperialistas. Pero nunca las jugarretas del travieso Mickey.

Mas, no es asunto de discutirle a técnicos en la materia. Miguelito es, pues, un super-ratón imperialista, y no hay más que hablar.

ARTUS

Locura higiénica

Así como algunas mujeres quisieran "desinfectar" a su marido cada vez que le notan perfume femenino, una londinense insistía en rociarlo con desinfectantes cada vez que otra persona lo topaba en la calle.

Las horas de comida, que casi siempre constituyen para todo matrimonio una especie de tregua, agravaban este verdadero tormento. Su higiénica cara mitad sólo aceptaba alimentos envasados o frigorizados y sometía los tarros y paquetes a verdaderas "duchas". Ni un modesto microbio debía salvar con vida.

Cualquiera pensaría que la caza de gérmenes terminaría con la noche y que, en hora asaz tan romántica, nuestra londinense se olvidaría de los microbios. Nada de eso. Por el contrario. La joven señora era tan, pero tan higiénica, que en asearse y perseguir los gérmenes patógenos en su propia humanidad, se lo pasaba media noche y su cariacontecido esposo, en vela y muerto de sueño, tenía que guardarse para sí sus ensueños románticos.

A pesar de eso, dice el cable que la víctima no logró desilusionarse del matrimonio.

Sólo que ahora está buscando una esposa lo más desaseada posible.

PARA JUVENTUDES MUSICALES REPITEN "VIAJE DE INVIERNO"

Especialmente para las Juventudes Musicales Chilenas, el tenor Hernán Wurth ofrecerá el próximo lunes, a las 19 horas, el ciclo completo de las canciones de "Winterreise" de Schubert, sobre textos del poeta alemán Wilhelm Muller. Le acompañará al piano Rudy Lehman, y el concierto se efectuará en el Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional. Aún quedan, a disposición de los interesados, algunos abonos en venta en la Oficina de Educación Musical Universitaria, en Agustinas 620.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

La amenaza del desierto

Nuestro Gobierno y la FAO han firmado un convenio que crea un Instituto para el Desarrollo de los Recursos Forestales.

En esta trascendental medida se ve una política seria, de salvación nacional que tiende a impedir que Chile se convierta en un desierto en plazo no muy lejano.

Recientemente el Colegio de Ingenieros Agrónomos y la Asociación de Ingenieros Forestales, frente a una iniciativa parlamentaria para crear la pequeña propiedad forestal en las Reservas y Parques Nacionales, representaron a la opinión pública el peligro que significa la destrucción de nuestros bosques.

Esta destrucción, en los últimos años, ha adquirido tales proporciones —7 millones de metros cúbicos cada 12 meses—, que ya no se trata sólo, como pudiera creerse, de conservar nuestras diezmadas reservas forestales, sino de que la vida misma siga siendo posible en grandes e importantes zonas del territorio nacional.

No hay la menor exageración en lo que afirmamos. En tiempos del Descubrimiento de Chile —es decir, hace exactamente 426 años— el Desierto de Atacama comenzaba, o terminaba, en el río Copiapó. Tanto es así, que la ciudad de Copiapó fue fundada con el nombre de San Francisco de la Selva, por quedar enclavada, precisamente, en el centro de una gran masa boscosa. Toda esta zona es ahora un desierto y éste se prolonga hasta la ladera norte del río Coquimbo. Por otra parte, Coquimbo mismo, que constituía una rica zona agrícola, se mantiene hoy difícil y precariamente como tal, sólo gracias a la construcción de grandes tranques y represas.

La conversión de estas áreas en zonas desérticas ha sido rápida y dramática, como puede apreciarse, pues cuatro centurias, en el archivo de la naturaleza, es un lapso casi insignificante.

Otros casos no hacen sino patentizar aún más este proceso.

En la desembocadura del río Limarí existían, no hace mucho tiempo, dos bosques —Fray Jorge y Talinay— que constituían importantes macizos forestales y de los que hoy no quedan, en lo más alto de los cerros, sino insignificantes coronas.

Estos bosques exhibían la particularidad de presentar la misma flora existente al sur del Estrecho de Magallanes y, en cambio, ninguna relación con la que cubre el país desde el Limarí hasta dicha región. Se trata de una flora extinguida, por lo que, paradójicamente, se les puede considerar como verdaderos fósiles forestales.

En la actualidad puede decirse que desde ellos hasta las puertas de Santiago es el desierto el que ha triunfado sobre la vegetación, eliminando los terrenos fértiles.

¿Cómo desaparecieron las áreas forestales de Atacama, Coquimbo y Aconcagua? Simplemente, por la explotación irracional de los bosques, que fueron talados —sin cuidarse de reponerlos— para enmaderar las minas o para hacer carbón.

Tal fue el efecto trágico de un error que no debe repetirse. En países como Suecia, la legislación exige que por cada árbol talado se planten otros cinco maderables. De este modo no sólo se conserva, sino que se repone y se desarrolla la riqueza forestal.

Es de esperar que el nuevo organismo sea capaz de hacer esto, y mucho más, porque en realidad Chile corre el peligro de transformarse en un solo y gran desierto.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Estatuas de conquistadores y otras

Cuando los eternos descontentos procuran desacreditar a cada instante la obra de un servidor público bien intencionado y honesto, yo me digo: Estos señores que piden el cambio de dicho servidor por otro, cuentan con gran número de partidarios. Con lo que no cuentan es con el hombre superior que, según ellos, lo haría mejor. Yo les pediría que reflexionaran. Les pregunto: ¿Dónde está el stock de hombres geniales para extraer de él al salvador de la patria?

Yo no veo genios nacionales por ninguna parte. Hay hombres inteligentes y activos, pero no es sólo eso lo que necesitamos. El espíritu de oposición permanente de una vasta masa social descontenta haría difícil, si no imposible, el esfuerzo del más apto.

Sufrimos invariablemente la desgracia de desear el cambio de todo cuanto nos rodea. Lo más óptimo nos cansa y termina por fastidiarnos. Deseamos estrenos. Ortega y Gasset dijo que vivimos celebrando estrenos. Como niños malcriados despanzurramos el juguete para ver lo que trae dentro. Total: destrozamos sin ton ni son. A veces dichos destrozos son iniciados mediante decretos de las autoridades competentes. Recordemos la destrucción oficial del magnífico edificio histórico —el mejor de todos los monumentos coloniales—, el Puente de Cal y Canto. 1779-1888. Con todo el progreso material de ahora, con las enormes grúas y palas mecánicas, con hierro y cemento, podemos levantar buenos edificios, pero nunca lograremos repetir otro puente parecido a aquel que dio señorío al escuálido Mapocho.

Ahora, nuestro afán de cambio y de estreno se condensó en los monumentos de Baquedano y en el de los cocodrilos de la Plaza de Armas. El argumento para derrocar y poner otro en el lugar de este último consiste en la necedad repetida: "En Chile no hay cocodrilos".

En Londres, el tonto nacional diría: "Hay que cambiar el escudo británico, por cuanto en Inglaterra no hay unicornios". En Venecia, diría con tamaña boca abierta: "Es preciso quitar los leones alados. En Venecia no hay leones".

El monumento raro, amenazado de muerte, me gusta. El monumento viejo de la Plaza de Armas es como un amigo evocador, muy distante. Era yo niño cuando hice la pregunta que han dirigido a sus padres cientos de niños: "¿Qué significa?" Es un monumento patinado por miles de días de sol, de neblina o de lluvia. Es un pedazo de la Plaza nuestra, y, por lo tanto, es nuestro, de nuestra sorprendente aventura que es la vida. Además de eso, tiene misterio.

¿Por qué han de quitarlo? ¡Ah, sí! Quieren poner en su lugar una estatua de don Pedro de Valdivia. Hay ya una estatua del ilustre fundador en la piedra heroica, en el Cerro de Santa Lucía. Se trata de una estatua fantástica, como todas las estatuas y los retratos que se hagan de un hombre que nunca vimos. En efecto, nadie podría decirnos cómo era y cómo vestía el conquistador extremeño. Ponerle gorguera en el cuello, como han hecho hasta ahora todos sus retratistas, es un absurdo. La gorguera, cuello de lienzo, plegado y alechugado, era un adorno caro y difícil para lechuguinos perezosos de la Corte. Mediten los pintores y los escultores. Durante la conquista no hubo almidón ni lavanderas de fino. En el asombroso ensayo de Germán Arciniegas sobre la Vida del Conquistador Jiménez de Quesada, leí lo siguiente: "Los conquistadores que ya saben de América abandonan los cascos de hierro y las cotas de malla. Visten armaduras de algodón. Parecen payasos o enormes figuras de relleno. Se adaptan al nuevo clima y la nueva guerra. Toman un aire mixto de nuevos indios".

Han pasado más de cuatrocientos años. En Cali levantaron un monumento al fundador don Sebastián de Belalcázar. El escultor español Victorio Macho hizo la estatua con apostura marcial, pecho levantado... y cabeza de Ramón y Cajal, Premio Nóbel de Medicina.

Nadie podría afirmar que el conquistador Belalcázar era o no parecido a don Santiago Ramón y Cajal.

El Pedro de Valdivia del pintor Ignacio Zuloaga se parece a otro Premio Nóbel, de España, a Juan Ramón Jiménez.

De don Pedro de Valdivia, del verdadero, sabemos poco. Desde luego, nunca obtuvo despacho del rey para poder llevar el título de Don. En esto y en lo del retrato se topa con Cervantes. Ni fue Don ni hay de él retrato auténtico. El ilustre cervantófilo Rodríguez Marín negó la autenticidad del pseudo retrato de Cervantes, atribuido al pintor J. Jáuregui, en 1600. En dicha fecha el pintor tenía diecisiete años, y no había empezado. El académico Pérez de Guzmán acompañó a Rodríguez Marín en la negación.

¿Cómo eran los conquistadores?

Un episodio, contado en la prosa agradabilísima de Ventura García Calderón, nos alumbra. Don Pedro de Alvarado viajó a la Corte y regresó a Nueva España, casado, y con deseos de casar a sus compañeros de aventuras. "Nietzsche ha dicho que la mujer está destinada al reposo del guerrero".

Don Pedro ha llevado a Nueva España unas lindas españolitas, amigas de su mujer. Serán presentadas a los conquistadores. En una vasta sala esperan las posibles esposas a los conquistadores. Las lindas mocitas observan de hito en hito a sus pretendientes. De pronto, una de ellas, con mezcla de risa y de espanto en su cara, prorrumpe con estas crudelísimas palabras:

—¿Con estos viejos podridos habíamos de casar? Doilos al diablo. Parece que escaparan del infierno, según están estropeados, unos cojos y otros mancos, unos sin orejas y tuertos, otros con media cara, y el mejor librado la tiene cruzada una, dos y más veces.

Lo dicho. Es difícil hacer retratos o estatuas de celebridades anteriores a la ciencia fotográfica.

La estatua ecuestre de O'Higgins por el francés Carrier Belleuse es una adaptación del mariscal Ney a la historia chilena. De Waterloo a Rancagua. La estatua de Carrera es una adaptación del general prusiano Blücher, por el escultor alemán Christian Rauch.

El colega don Luis A. Baeza me ha escrito unas líneas muy actuales respecto de la transformación de plazas con mudanzas de estatuas. Dice que el gasto subiría de 300 millones. Mejor estaría gastar dinero en obras más útiles, a saber: terminar el Matadero de Lo Valledor, transformar la Plaza Almagro, empezar el Metro, construir una nueva Casa de Correos, remozar el edificio de la Ilustre Municipalidad...

ARTE Y CULTURA:

LIBROS Y AUTORES:

FERNANDO GARCIA B.: "DEL OTRO LADO DEL TIEMPO"

"Posee clara pupila de observador de la naturaleza humana y, sobre todo, aliento de gran novelista", declara Raúl Silva Castro en el prólogo de esta obra. Luego se vuelve a los antepasados del autor y escribe: "En él revive, por lo demás, el atavismo literario de una familia que por muchos años proveyó de frescas páginas a las letras patrias. Su tío abuelo, Guillermo Blest Gana, poeta dulce y melancólico, asoma en las primeras filas del parnaso chileno del siglo XIX, y sus versos recorren triunfales, hasta hoy, las páginas de revistas y de antologías. Otro de sus tíos abuelos, Alberto Blest Gana, es el inmortal autor de "Martín Rivas", y de "El loco Estero", el más completo novelista de nuestra raza, genuino intérprete del mundo abigarrado y pintoresco que Chile ofrecía a su pluma de narrador entre 1830 y 1920, que son los que enmarcan su prolongada existencia de 90 años". Termina el prologuista señalándonos que el abuelo del escritor es Joaquín Blest Gana, "epígono literario" en su juventud, y que "a Fernando García Blest toca demostrar que el don de novelista le viene de lejos".

Estos datos atraen nuestra atención hacia el autor de la novela que acaba de publicar Zig-Zag. Ser sobrino nieto de Alberto Blest Gana y escribir de pronto una novela es hacer que un bombo empiece a sonar fuertemente —lo quiera o no el escritor recién aparecido— a la puerta de su casa. Todos acudimos. Y sucede que "Del otro lado del tiempo" nos acoge con la segura y cordial sencillez de una novela de buena estirpe.

Fernando García Blest asume honradamente la responsabilidad de una tradición familiar y, hombre de hoy, respeta a sus antepasados y quiere ser como ellos, es decir, no parecerse sino a sí mismo. Es el mejor homenaje que puede hacerles.

En esta novela advertimos la sobriedad del escritor de nuestros días. La retórica está arrinconada, no se mueve, vieja ya, y las palabras sienten que caminan por el mundo del novelista sin que nada ni nadie las obligue a mirar hacia el rincón en que aquélla, felizmente, se quedó dormida.

Ante todo, en Fernando García Blest se estima la fuerza y la agilidad de un narrador auténtico. El lector queda atrapado en la historia que se le cuenta y en ningún momento pretende soltarse, volver a su mundo habitual. Está en otro, que le atrae y retiene. Ahí convive con gente verdadera, es testigo de un drama recio, quiere saber cómo se desenvuelve, no acalla su curiosidad, y va de escena en escena con paso rápido, como temeroso de no llegar oportunamente. Esta es virtud de experto narrador, y el novelista la posee como muy pocos de nuestros escritores actuales. Su tío abuelo, don Alberto, parece tenerle un ojo encima, y el sobrino nieto le contesta con un guiño alegre, convencido —para bien de todos— de que no defraudará.

"Heredé esta vieja casa de provincia con sus huertos, potreros y sembrados adyacentes, y aunque ella fue la de mis abuelos y mis padres y también la de mis años juveniles, su posesión significó para mí un sorprendente acontecimiento". Así nos introduce en su historia. No saldremos de esta casa. En sus cuartos está el secreto de varias vidas y poco a poco iremos conociéndolo. Se trata de tres hermanos y uno de ellos, que les sobrevive, es el narrador. Está, como nosotros, sobremanera asombrado de cuanto descubre. Crímenes, amores violentos, ambiciones, azares dolorosos se van revelando a través de los silenciosos corredores, de los cuartos viejos, de la paz campesina a que se asoma cada ventana. De la muerte, "del otro lado del tiempo", viene el eco de una vida aparentemente ordenada y que ha sido, sin embargo, un continuo combate de pasiones poderosas.

El novelista abre las puertas de este mundo cruel y deja a cada personaje en el destino que le destruye. No interviene. Ahí vemos a la vida en entera libertad para inventar sus juegos sobrecogedores, como suele hacerlo. Estamos ante un escritor que se sitúa firmemente en nuestra literatura.

HERNAN DEL SOLAR

Conferencias, Exposiciones, Música.—

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Días martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso: días martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA. — Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

JOSE DE ROKHA.— Exposición de pinturas, en el Instituto Chileno Francés de Cultura (Agustinas 719).

LA REVOLUCION FRANCESA. — Exposición Bibliográfica conmemorativa. Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional.

LUCIA LOPEZ PUELMA. — Pinturas, en la Sala del Instituto Chileno - Francés (Agustinas 719).

PICASSO Y NERUDA.— Poemas del poeta chileno, ilustrados por el pintor catalán. Primera exhibición para Latinoamérica. Se muestran en Il Cenácolo, sala de la Librería Italiana, Pasaje Gran Palace.

IVAN LAMBERG.— El dibujo en sus diversas técnicas. Exposición en la Sala de la U. de Chile (Casa Central, altos Librería Universitaria).

JOSEFINA ARAYA.— Exposición de tintas resistentes. Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31.

ELIZARDO BRAVO.— Pinturas, en la Sala del Banco de Chile (Huérfanos 972, segundo piso).

LA CARRERA DEL CIRUJANO.— Conferencia del Dr. Juan Allamand. Auditorio de la Biblioteca Nacional. A las 19 horas.

GUSTAVO GONZALEZ.— Acuarelas, en la Sala de la Municipalidad de Las Condes.

OSCAR MORAGA ASCUI. — Exposición de máscaras. Sala Transportes Unidos (Agustinas 1139).

MARIO CASTRO.— Oleos en la Sala de Arte Libertad (Agustinas 1022, piso 1º).

ARQUITECTURA BRASILEÑA.— Exposición en la Casa Central de la Universidad de Chile.

RECITAL DE CANTO.— A cargo de Hernán Würth, acompañado al piano por Rudolf Lehmann. Instituto Chileno-Alemán de Cultura (Londres 81), a las 21.30 horas.

RECITAL DE PIANO.— Solista Ximena Gautier, en la Valentín Letelier (Huérfanos 1117), a las 19 horas.

HECTOR CACERES.— Oleos, en la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura (Moneda 1467). Se inaugura a las 19 horas.

CONFERENCIA - CONCIERTO. — Del profesor musicólogo italiano César Valabrega, sobre Doménico Scarlatti, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

PELICULAS FRANCESAS. — Documentales sobre historia. Instituto Chileno-Francés de Cultura. A las 18.45 horas.

EN CONCEPCION

PINTORES NOVELES.— Exposición pictórica en la Sala de Exposiciones Galería Universitaria. Hasta el 12 del presente.

RABINDRANATH TAGORE.— Exposición Fotográfica y Bibliográfica, en el Instituto Chileno-Norteamericano, Rengo 311.

Zona de Libre Comercio habla un lenguaje común

BUENOS AIRES. (Por P. Corondel).— Ha entrado a una 2a. etapa de estudios en Montevideo la puesta en marcha de la Zona de Libre Comercio, pactada por Chile, Argentina, Brasil, México, Paraguay, Perú y Uruguay, con el objeto de integrar paulatinamente sus respectivas economías, en busca de mejores standards de vida para una población total de 140 millones de habitantes.

Argentina ha entrado a participar en esta fascinante experiencia de la complementación económica latinoamericana con extraordinaria seriedad y con una gran dosis de confianza en sus medios y sus posibilidades.

Este país ve con mucha claridad en la Zona de Libre Comercio un instrumento capital para el desenvolvimiento ventajoso de sus potencialidades económicas. El eventual estrangulamiento de los mercados tradicionales de sus productos alimenticios por la puesta en juego de los mecanismos proteccionistas de los bloques económicos europeos, la hace mirar con esperanza hacia la Zona latinoamericana, como medio de sostener y ensanchar el volumen de sus exportaciones clásicas y como un mercado adecuado para la expansión de su pujante actividad manufacturera.

En la mentalidad de los hombres de Estado y dirigentes económicos latinoamericanos está prendiendo una nueva concepción del progreso económico. Todos, unos más unos menos, se empeñan en hablar y proyectar en terminología de "zona" y no de "país". Cuando hablamos con el presidente de la Cámara Argentina de Comercio, don Eduardo García, y le preguntamos cuáles eran las aspiraciones argentinas en el desenvolvimiento previsible del comercio zonal latinoamericano, nos detuvo puntualizando: "Por favor, no hablemos de las aspiraciones de Argentina. Creo que ya hemos superado, en estas materias, los estrechos marcos nacionales. Ahora actuamos y proyectamos en función de una gran zona y un gran mercado, donde todos trabajamos juntos para lograr mejores condiciones de vida no para uno, sino para todos nuestros pueblos".

Ese es y será, sin duda, el lenguaje de la Zona de Libre Comercio. Pero desconocer la existencia de poderosos y respetables intereses nacionales fuertemente contrapuestos aún, en tren de conjugación previsiblemente lento y difícil, sería volver la espalda a la realidad. Y ello ni siquiera lo hace el propio Tratado de Montevideo, que consulta una reducción escalonada de las barreras aduaneras, admite amplia e indefinidamente la protección de las producciones nacionales e, incluso, contiene tratamientos especiales para los países adherentes de inferior desenvolvimiento económico, cual es el caso de Paraguay y será el de Bolivia y, eventualmente, más adelante, el de Ecuador.

La verdad es que todos los flamantes aliados económicos llegan a Montevideo con el propósito de abrir camino a la integración zonal, pero con la determinación de proteger sus propias producciones de un juego competitivo que podría resultar ruinoso, y de asumir posiciones ventajosas en la futura complementación económica.

En la apertura y dilatación de los mercados de productos tradicionales no habrá tropiezos ni problemas de importancia que no puedan ser resueltos en las negociaciones. El cobre, el salitre, el hierro y el papel de Chile, la carne y el trigo de Argentina, el café del Brasil, el azúcar del Perú, etc., terminarán por circular con entera libertad a través de las fronteras latinoamericanas, con la salvedad de las cláusulas de salvaguardia que se consultan para la protección de las agriculturas nacionales entretanto no evolucionan en especialidades.

Los problemas empezarán a surgir en el plano industrial. En este ámbito, que es substancial en el verdadero desarrollo económico latinoamericano, los países forzosamente actuarán con extrema cautela. El intercambio crecerá con lentitud, en la medida que los países se otorguen ventajas recíprocas para aquellos rubros en los cuales las concesiones no impliquen trastornos para sus propias instalaciones industriales.

La razón de este andar parsimonioso no es otra que la debilidad competitiva de las producciones industriales de cada uno de los países, incapaces, de buenas a primeras, de afrontar la rivalidad exterior sin que, por lo menos, se igualen los muchos factores que influyen determinantemente en los costos de producción y que no dicen relación solamente con los adelantos técnicos y facilidades de acceso a las materias primas y a los centros de consumo, como son los niveles de salarios, las leyes previsionales, los tipos de cambio...

Las infinitas posibilidades que encierra la amplitud del mercado consumidor potencial hasta los 140 millones de latinoamericanos que viven en la Zona, estimulará, sin embargo, fuertemente, la conversión de las plantas de invernadero que son hoy las industrias nacionales en su mayoría, en núcleos manufactureros capaces de producir a niveles competitivos y a una multiplicación industrial mediante nuevas inversiones con miras a atender las necesidades del mercado global.

En estos aspectos, la posición chilena es inicialmente ventajosa. El futuro de la Zona de Libre Comercio no está, como fácilmente puede apreciarse, en el confrontamiento estático de los actuales niveles económicos de los países participantes, sino en el que deriven de las inversiones que en cada uno de ellos se realice en el futuro. Como la clave de la productividad industrial radica en la amplitud de los mercados de consumo, Brasil y Argentina son las naciones que tienen incuestionable ventaja. Las radicaciones de capitales foráneos, esenciales en el desarrollo, preferirán, sin lugar a dudas, la realidad concreta de las grandes masas de población y no las expectativas, trabadas aún y siempre en riesgo, de un mercado abierto de 140 millones de habitantes todavía teórico.

De ahí por qué Argentina, sin perder de vista todas las implicaciones de la Zona de Libre Comercio, es decir, las vinculaciones comerciales con todos los países del área, concentra hoy su atención preferentemente en sus relaciones económicas con Brasil y sus hombres de empresa estudian con cuidado las expectativas de desarrollo industrial armónico, previendo, desde ya, como se observa en las reuniones que en estos días han tenido en Buenos Aires industriales argentinos y brasileños, las posibilidades de un desenvuelto movimiento de capitales de uno al otro país para un desarrollo manufacturero integrado.

SENADO APROBO MODIFICACIONES A LA LEY DE LA CONTRALORIA

● Se eliminan trámites burocráticos y se agiliza el procedimiento administrativo. ● Garantía del Estado a Plan de la Universidad de Concepción. ● Facilidades para sacar de aduana las mercaderías destinadas a los damnificados

El Senado aprobó ayer, en general, el Mensaje del Ejecutivo que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República.

Asistió a la sesión el Ministro de Defensa Nacional y Tierras y Colonización, Enrique Bahamonde.

El objetivo primordial de esta iniciativa es hacer más expedita y ágil la labor de la Contraloría, eliminando o corrigiendo muchas tramitaciones burocráticas.

Las principales innovaciones son las siguientes:

A) Deja sometida la toma de razón de las resoluciones de los Jefes de Servicios que deben tramitarse por la Contraloría, al mismo régimen de los decretos supremos en cuanto al plazo de 30 días para su diligenciamiento;

B) Autoriza al Contralor para eximir, por plazos determinados, a uno o más Ministerios o Servicios, del trámite de la toma de razón de los decretos supremos o resoluciones que concedan licencia, feriados o permisos con goce de sueldo o que se refieran a otras materias no esenciales;

C) Consagra el trámite de la urgencia en el despacho por la Contraloría de ciertos decretos o resoluciones;

D) El Contralor podrá determinar la constitución de dependencias zonales de la Contraloría;

E) El Contralor podrá disponer que se descuenten de las remuneraciones de los funcionarios, incluso del desahucio, y pensiones de jubilación, retiro y montepío, las sumas que éstos adeuden por concepto de beneficios pecuniarios que hayan percibido indebidamente;

F) Para que los empleados públicos afectos al fondo de seguro social puedan percibir el desahucio respectivo, bastará que se autorice el pago directo por la Tesorería sobre la base de la liquidación que practica anualmente la Contraloría General;

G) Se deroga la disposición del art. 107 del Estatuto Administrativo, que dispone que después de 30 años de imposiciones se suspenderá el descuento para el fondo de seguro social;

H) El juicio de cuentas queda configurado como un proceso judicial en sus diferentes etapas;

I) Las pensiones de jubilación, retiro y montepío serán concedidas por resolución del respectivo Subsecretario, quien también podrá firmar otras resoluciones que ahora suscriben los Ministros. Además, se dispone que los reajustes generales de las pensiones ya otorgadas, se pagarán directamente por la Tesorería;

J) Respecto del cobro de los créditos contra el Fisco, termina con la duplicidad del sistema actualmente en vigencia.

El proyecto fue informado por el senador Alvarez Suárez y en el debate intervinieron los senadores Larraín, González Madariaga y Quinteros. Volvió a Comisión para segundo informe.

Universidad de Concepción. — El Senado despachó ayer el Mensaje del Ejecutivo que otorga la garantía del Estado al Plan de Operaciones que beneficia a la Universidad de Concepción. Pasó en segundo trámite a la Cámara de Diputados.

Mercadería para los damnificados.— También se aprobó, pero con una modificación de redacción, el proyecto de la Cámara, según el cual las mercaderías provenientes del extranjero **y que deban ser distribuídas gratuitamente a los damnificados** por los sismos de mayo de 1960, no estarán afectadas a las tarifas originadas en servicios prestados por la Empresa Portuaria de Chile.

Seguro Obligatorio.— En 2 sesiones especiales —de 11 a 13 y de 16 a 19 horas—, el Senado debatirá hoy el proyecto que establece el Seguro Obligatorio de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

Este proyecto será votado a las 18.50 horas.

Se postergó para el martes 8, a las 19 horas, la sesión especial destinada a tratar la política del Ejecutivo frente al problema del cobre.

POR REAJUSTES REALES SE ABOGO EN EL CEN

Jaime Tormo sostuvo brillantemente la tesis de que todo aumento masivo de sueldos y salarios provoca pérdida del poder adquisitivo de la moneda

El CEN del Partido Radical continuó anoche el debate sobre el problema de los reajustes. La mayor parte del tiempo fue ocupado por el vicepresidente, Jaime Tormo, quien sustentó la tesis de que "los reajustes deben ser reales y no simples aumentos nominales ni monetarios".

El señor Tormo inició su intervención preguntándose qué se persigue con un proyecto de aumento de sueldos y salarios. Se respondió, él mismo, que ello envuelve el deseo y el propósito de aumentar los niveles de vida del pueblo; pero enseguida planteó otra interrogante: ¿cuál es el medio adecuado para lograr ese propósito?

Luego de citar no menos de una decena de opiniones de connotados economistas, Jaime Tormo coincidió en estimar que todo aumento masivo de sueldos y jornales significa una disminución del poder adquisitivo de la moneda, salvo cuando se hace con cargo a un aumento del ingreso nacional "per capita". Agregó que este aumento del ingreso puede lograrse con las herramientas que el radicalismo estima adecuadas para ello, mediante un desarrollo económico acelerado, que aumente la productividad "per capita". Agregó que para ello son indispensables una reforma agraria que aumente la producción, en especial, en el ítem alimentos, y una reforma tributaria, que distribuya con justicia social el ingreso nacional.

El señor Tormo sorprendió a algunos miembros del CEN, cuando al acumular nuevos antecedentes a favor de su tésis, citó un proyecto de ley inserto en los boletines del Senado de enero de 1950, sobre estabilización económica, enviado al Congreso con las firmas del Presidente González Videla; el Ministro de Hacienda, Jorge Alessandri, y del Ministro de Economía, Alberto Baltra. En la parte expositiva de ese proyecto, queda establecido que las tres personas mencionadas estiman como una política económica seria, la de la estabilización económica, y se reconoce que un aumento de los sueldos y jornales disminuye el poder adquisitivo de la moneda, con lo que se perjudica a las clases asalariadas, que es a las que se pretende beneficiar.

Baltra replicó que en ese proyecto se estabilizaban también los precios, pero Tormo **señaló que no se refería al proyecto en sí mismo, sino al hecho de que ese año Baltra reconocía que los aumentos de sueldos y salarios disminuían el poder adquisitivo de la moneda. No hubo más réplicas.**

Tormo terminó **solicitando un profundo estudio sobre la materia y el CEN pidió un nuevo informe a su Comisión ad-hoc, en el que se refundirán los puntos de vista de los** dos proyectos conocidos (Baltra y Rioseco-Ríos Ide), y otros conceptos expuestos verbalmente por el Jefe del Departamento Sindical, Jorge Salazar, con vista a cumplir la tésis de Tormo, en el sentido de que los aumentos sean reales.

Comité de Diputados de provincia de Cautín

Se constituyó el Comité de Parlamentarios de Cautín, con asistencia de casi todos los diputados de esa provincia.

Por unanimidad se reeligió secretario al funcionario de la Cámara, don Eduardo Canales.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA CISTERNA.— Sesionará mañana, a las 21 horas, para escuchar una conferencia del señor Alfonso Stevens, sobre "El Radicalismo en sus Diferentes Epocas".

ASAMBLEA RECOLETA-NORTE.— El domingo próximo, a las 11 horas, el doctor Hernán Fuentes dará una charla sobre el problema médico asistencial en Chile.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO AGRUPACIONAL DEL TERCER DISTRITO.— Cita a sesión ordinaria para el día de hoy, a las 19.30 horas, en Catedral 1183.

PARTIDO CONSERVADOR

DEPARTAMENTO GREMIAL.— Esta tarde, a las 19.30 horas, ofrecerá un coctel a la prensa, como primer acto oficial del Congreso Gremial Conservador, que se iniciará el sábado próximo.

Reuniones Médicas

SOCIEDAD OPERATORIA DENTAL DE CHILE.— Comunica que la reunión que debería celebrarse hoy, a las 19.30 horas, ha sido postergada hasta nuevo aviso.

CURSOS "BASES NEUROFISIOPATOLOGICAS DE LA MEDICINA PRACTICA".— Los días martes y viernes, de 19 a 21 horas, entre el 22 de agosto y el 17 de octubre del presente año, se efectuarán en el Auditórium del Instituto de Medicina Experimental, en Santos Dumont 999, un curso de 26 lecciones.

COMISION DE VIAS Y OBRAS DE LA CAMARA PARTE HOY AL SUR



R. GAONA

A las 8 horas de hoy, desde el Ministerio de Obras Públicas, partirá al sur la Comisión de Vías y Obras de la Cámara de Diputados, que preside Renato Gaona. La Comisión se impondrá del estado de la red caminera de las provincias de Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé, inspeccionando el camino longitudinal y los principales caminos troncales transversales.

La jira se iniciará con una visita a la provincia de Colchagua, para determinar la urgencia que existe por continuar las obras de pavimentación del camino que une Pichilemu con San Fernando.

Integran la comisión los diputados Inés Enríquez, Jorge Lavandero, Gastón da Bove, Juan Checura, Víctor Gallegillos, Manuel Tagle, Rufo Ruiz-Esquide, Fernando Maturana y Constantino Suárez. Será asesorada por el secretario de la misma, Francisco Hormazábal y el prosecretario, José Nazar; por el Director de Vialidad, Pedro Alvarez, y por el funcionario del mismo organismo, René Birke.

La Comisión regresará a Santiago el domingo próximo, por vía aérea.

Preparan actos de homenaje a O'Higgins

En una de las salas de comisiones del Senado, sesionará hoy, bajo la presidencia del senador Humberto Aguirre, el Instituto O'Higginiano.

Se acordará la programación de los actos con que este año se celebrará, el 20 de agosto, un nuevo aniversario del natalicio del Prócer de la Independencia de Chile.

Concurrirán representantes de algunas filiales de provincias.

Charla sobre Cuba en el Partido Conservador

El dirigente demócratacristiano cubano, Laureano Batista, dará hoy una charla sobre el régimen de Fidel Castro, el comunismo y la responsabilidad que en la lucha anticomunista les cabe a los partidos políticos de inspiración cristiana.

La charla, auspiciada por el presidente de la Juventud Conservadora, Gonzalo Eguiguren Hogdson, tendrá lugar en Compañía 1263, a las 19.30 horas.

Aprobaron en general suspensión del DFL 39

Anoche, y en sesión especial, la Cámara de Diputados aprobó, en general, el proyecto de la diputada Ana Ugalde, que suspende, por dos años, la vigencia del DFL 39, que ordenó la venta de los edificios de departamentos de las Cajas de Previsión.

La iniciativa volvió a Comisión, para segundo informe.

Luego, y a petición de la diputada Inés Enríquez, la Cámara empezó a debatir el proyecto del Ejecutivo, que establece una asignación de zona para los servidores del Estado y de la Empresa de los Ferrocarriles, que trabajan en las comunas de Valdivia, Corral, Panguipulli, Futrono, Los Lagos, San José de la Mariquina y las localidades de Liifén y Huahún, de la provincia de Valdivia.

La discusión quedó pendiente, por haber llegado la hora.

Cámara aceptó vetos al proyecto de las FF. AA.

● Se amplía el plazo de inscripción en el Colegio de Constructores Civiles. ● Debate sobre el cobre de la Gran Minería

Tres sesiones efectuó ayer la Cámara de Diputados. En la ordinaria, de 16 a 20 horas, se aprobó el proyecto que amplía el plazo de inscripción en el Colegio de Constructores Civiles, por el término de seis meses, a contar desde la promulgación de la ley.

La iniciativa se aprobó con una indicación del diputado Salvador Correa, que establece que en las poblaciones de menos de 20 mil habitantes y terrenos rurales, se podrá construir sin necesidad de ocupar los servicios de un constructor civil, inscrito en dicho Colegio.

También se aprobó el proyecto que denomina "Gran Avenida José Miguel Carrera" a la actual Gran Avenida, que une Santiago y San Bernardo.

VETOS.— La Cámara se pronunció ayer sobre las observaciones del Ejecutivo al proyecto que establece un reajuste nivelatorio a las rentas de los personales de las Fuerzas Armadas y Carabineros. Se aprobó el veto al inciso 2.o del artículo sexto, que establecía que "la Caja de Previsión de la Defensa Nacional distribuirá las casas de la población construída en la ciudad de Arica, entre el personal de Suboficiales residentes en dicha ciudad". El Ejecutivo propuso su supresión, lo que se aprobó por 42 votos contra 22.

Se rechazó el veto al artículo 2.o transitorio, por 45 contra 44 votos, pero luego la Cámara no tuvo quórum para insistir, por lo que no habrá ley sobre la materia. Este artículo liberaba del descuento del 8 por ciento a las pensiones de retiro y montepío del personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros, que no gocen del régimen de reajuste automático. Esta disposición no tenía financiamiento en el proyecto.

COBRE.— De 11 a 13 horas sesionó ayer la Cámara, para continuar ocupándose de los problemas de la Gran Minería. Concurrió el Ministro del ramo, don Enrique Serrano.

Inició el debate el diputado demócratacristiano José Musalem, quien planteó al respecto las ideas básicas del proyecto sobre Corporación del Cobre, presentado por los senadores de su partido.

Carlos Rosales, comunista, insistió en sus críticas al Decreto Supremo que permitirá la ampliación de las instalaciones de la Braden, en el mineral de "El Teniente". Juan García, también comunista, y Carlos Altamirano, socialista, criticaron la política cuprera. Armando Holzapfel, radical, manifestó que tenía conocimiento que en Checoslovaquia y en Hungría hay interés por adquirir cobre chileno.

El debate continuará el martes próximo, de 11 a 13 horas.

Otra realidad del Plan Habitacional



La efectividad del Plan Habitacional mediante la inversión del 5 por ciento de las utilidades de la industria y el comercio, será puesta de manifiesto hoy, con la inauguración que se realizará a las 16.30 horas, en la Población INSA, del primer grupo habitacional construido en el país mediante la inversión de estos recursos en la construcción de viviendas. Se trata de 48 nuevos departamentos para empleados y operarios de la Industria Nacional de Neumáticos S. A. (INSA), que están ubicados en el kilómetro 16 del camino a Melipilla, y cuyo cánon de arriendo no supera los 15 escudos mensuales. Estas viviendas constan de living-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, antejardín y patio con árboles frutales. Todos los departamentos disponen de instalación de gas licuado para cocina y califont. A la inauguración han sido invitadas altas autoridades, entre ellas el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue; el Subsecretario de Gobierno, Patricio Silva, y el vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo. En el grabado, un aspecto de la fachada de los departamentos que serán inaugurados hoy día.

En Concepción se organiza Congreso Regional del PADENA

Entre el 26 y el 27 de agosto, el Partido Democrático Nacional efectuará un Congreso Regional, en la ciudad de Concepción. Asistirán, especialmente invitados, el presidente nacional del partido, Carlos Montero, y los 12 diputados de esta colectividad política.

La noticia la proporcionó ayer el diputado por la zona, Luzberto Enrique Pantoja.

Sesión especial del Senado para tratar de política exterior

Veintinueve senadores de todos los partidos, rubricaron ayer una petición de sesión especial de la Cámara Alta, con el objeto de tratar las relaciones diplomáticas y comerciales de Chile, con todos los países del mundo. Ella se efectuará el miércoles 9 de agosto, de 19 a 21.30 horas.

Aunque reglamentariamente sólo bastan las firmas de 11 senadores, para solicitar una sesión especial, la que nos preocupa fue pedida por los siguientes: Baltazar Castro, vanguardista; Julio von Mühlenbrock, Sergio Sepúlveda y Armando Jaramillo, liberales; Ulises Correa, Julio Durán, Exequiel González, Humberto Aguirre, Angel Faivovich, Luis Bossay, Jonás Gómez, Humberto Alvarez, Humberto Enríquez, Juan Luis Maurás e Isauro Torres, radicales; Aniceto Rodríguez, Salomón Corbalán, Galvarino Palacios y Salvador Allende, socialistas; Luis Corvalán, Víctor Contreras y Jaime Barros, comunistas; Rafael Tarud, Edgardo Barrueto, y Carlos Vial, independientes; Radomiro Tomic y Eduardo Frei, demócratacristianos.

Diputados designan miembros del Grupo Interparlamentario

La Cámara designó ayer a los diputados que integrarán el Grupo Interparlamentario Chileno. Son los señores Federico Bucher, Florencio Galleguillos, Raúl Juliet, Juan Martínez Camps y Raúl Morales, radicales; Jaime Bulnes, Guillermo Donoso, Gregorio Eguiguren y Héctor Lehuedé, liberales; Eugenio Ballesteros, Patricio Hurtado y José Musalem, demócratacristianos; Juan Acevedo y Volodia Teitelboim, comunistas; Alberto Decombe y Luis Valdés, conservadores; Jorge Lavandero, democrático nacional; y Ramón Silva Ulloa, socialista.

El Grupo sesionará hoy, a las 12 horas, en la presidencia de la Cámara de Diputados. Se tratarán asuntos relacionados con la 2a. Conferencia Regional Interparlamentaria Americana, que se efectuará en Santiago durante el próximo mes de octubre, y con la representación chilena ante la Quincuagésima Conferencia de la Unión Interparlamentaria Mundial, que se llevará a efecto entre el 14 y el 22 de septiembre próximo, en Bruselas.

Ministro Pinto informa sobre Plan vial a senador Durán

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, envió al senador Julio Durán un informe detallando el Plan de Caminos Transversales que realizará el Ministerio en las provincias de Bío Bío, Malleco y Cautín.

Las obras que se indican a continuación se realizarán con cargo a los préstamos aprobados por el Banco Mundial.

	Kilómetros		
PROVINCIA DE BIO BIO	**Constr.**	**Mejoram.**	**Pavim.**
Los Angeles-Antuco-Lag. del Laja	1.5	43.-	10.-
Pte. Coigüe-Los Angeles	14.-	8.5	—
Los Angeles-S. Bárbara e Interior	11.8	42.-	—
Mirador - Resbalón - Cuel - Chacaico-Las Quilas	3.7	12.-	—
Los Angeles-Santa Fe	0.-	13.-	—
Mulchén-Quilaco	5.-	16.-	—
Mulchén al Longitudinal	3.-	—	3.-
Laja-Puente Perales	—	35.-	35.-
Los Angeles-Pte. Perales al Longitudinal	15.-	—	—
Puente Coigüe	—	—	—
PROVINCIA DE MALLECO			
Traiguén-Victoria	3.-	28.-	27.-
Victoria-Curacautín	35.-	20.-	—
Curacautín-Límite	16.-	40.-	—
PROVINCIA DE CAUTIN			
Lautaro-Curacautín	—	40.-	—
Lautaro-San Patricio	—	24.-	—
Temuco-Carahue	12.-	20.-	—
Pto. Saavedra-Carahue	—	20.-	—
Carahue-Pto. Domínguez	24.-	—	—
N. Imperial-Cholchol	—	10.-	—
Pto. Boldos-Toltén-Pitrufquén	—	77.-	—
Pucón al Límite	15.-	30.-	—
Pto. Boldos-San José Mehuín y acceso Queule	18.-	—	—
Pucón-Caburgua	8.-	12.-	—
Loncoche-Villarrica	—	13.-	13.-
Freire-Hualpín	20.-	40.-	—

Es falso que se pretendiese despedir personal en Servicio Médico Nacional

● Así lo declaró el Vicepresidente del SERMENA, doctor Enrique Cuadra Gazmuri, respondiendo al vespertino "Ultima Hora"

"A nadie he amenazado con despedir del servicio a mi cargo, porque no tengo autoridad para ello", dijo ayer tarde a LA NACION, el Vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados (SERMENA), doctor Enrique Cuadra Gazmuri, refiriéndose a un suelto de crónica publicado en el vespertino "Ultima Hora", de ayer.

Señaló que por el contrario, que tanto él como el consejo del SERMENA han estado preocupados de la tramitación del decreto correspondiente que autorice otorgar un préstamo a estos personales, consistente en dos meses de sueldo con un tope máximo de 170 escudos.

Agregó enseguida que este decreto fue firmado ayer por el Presidente de la República y que en estos momentos está siguiendo la tramitación correspondiente en la Contraloría General de la República.

Dijo, asimismo, que una de sus medidas —durante los días de huelga de estos funcionarios—, fue el de evitar un espectáculo desagradable al ver enfermos que recurrían en busca de atención médica a esta institución, y que por ello dispuso el cierre de las oficinas mientras se resolvía la situación existente.

Expresó, además, que el propio personal estuvo de acuerdo con su predicamento y resolvió reintegrarse a sus labores en la tarde de anteayer.

Divergencias políticas entraban solución de huelga legal en CAP

Divergencias de tipo político estarían retrasando una solución en el conflicto huelguístico de carácter legal de los empleados y obreros de la Compañía de Acero del Pacífico, en el puerto de Talcahuano.

Extraoficialmente se tuvo conocimiento que los demócratacristianos y los comunistas, que son mayoría en las directivas sindicales, tienen diferencias de enorme envergadura en relación a los reajustes que se pretende obtener para los personales de esta empresa. Sin embargo, se señaló que ahora están nuevamente unidos, después de algunas trizaduras que se produjeron la semana pasada.

Por otra parte, se informó que cuatro dirigentes de los sindicatos debían llegar anoche o en las primeras horas de hoy a la capital, con el objeto de gestionar apoyo parlamentario para resolver esta huelga. Los dirigentes en viaje son Alejandro Sepúlveda, Julio Campos, Antonio Debau y Raúl Lecaros.

Es probable, asimismo, que estos dirigentes traten de entrevistarse con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez.

Esta huelga, que ya cumplió un mes de duración, está surtiendo funestos efectos en la economía del país, especialmente en lo que a la reconstrucción de la zona devastada por los sismos, se refiere.

Anoche quedaron totalmente normalizadas las faenas en El Salvador y Potrerillos

● Trabajadores de Potrerillos volvieron a sus labores, después de escuchar una cuenta de sus dirigentes sindicales. ● Estos regresarán mañana a la capital para proseguir gestiones de avenimiento con la Andes Copper Mining Company

Después de una reunión que se prolongó por espacio de más de cuatro horas, los trabajadores de Potrerillos acordaron ayer en la tarde de retornar a sus labores, respetando el convenio suscrito entre los dirigentes sindicales con la Andes Copper Mining Company y el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo.

El acuerdo fue adoptado después que los dirigentes sindicales —que viajaron temprano a ese centro cuprero— dieron una amplia y detallada cuenta de las gestiones que han llevado a cabo en la capital en procura de estudiar una fórmula que permita resolver las peticiones de tipo económico-social.

Los empleados retornaron al trabajo inmediatamente después de finalizada la concentración y los obreros lo hicieron en el turno nocturno que se inició a las 21 horas.

En cuanto a los personales de El Salvador, éstos se encuentran trabajando normalmente.

Desde Potrerillos se anunció anoche que los dirigentes de los sindicatos regresarán mañana o pasado a la capital a proseguir las gestiones de entendimiento con los personeros de la Compañía.

El acuerdo de prórroga para iniciar la huelga legal —como ya es de todos conocido— es hasta las 24 horas del 10 del mes en curso, cuya petición la hizo el Ministro del Trabajo en nombre del Gobierno, no habiendo oposición por parte de los dirigentes de la Confederación del Cobre y los representantes de los sindicatos de El Salvador, Potrerillos y Barquitos.

Mientras regresan los directivos gremiales a Santiago, el abogado Eduardo Long Alessandri tiene poderes para tomar contacto con personeros de la Compañía para considerar una serie de aspectos relacionados con la reanudación de las negociaciones directas. Sin embargo, hasta ayer, no inició gestión alguna en espera del resultado de las asambleas. Se estima posible que la haga hoy.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

COMUNA DE ÑUÑOA

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles que se indican de la Comuna de ÑUÑOA, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de Pavimentación, Aceras, Soleras y Calzadas de concreto, son los siguientes:

N.o del predio	Nombre del propietario	Frente en Ml.
	CALLE NELSON	
	POSTADO ORIENTE	
	(Entre Zañartu y Los Avellanos)	
2403 por Zañartu	Jorge Rodriguez	29,40
1942	Oscar Erice	9,70
1944	Eduardo Cáceres	10,—
1950	Carmen vda. de Sepúlveda	9,80
1948	Enrique Herrera	10,—
2950 por Los Avellanos	Marcos Castro R.	10,—
	(Entre Los Avellanos y R. de Araya)	
2345 por Los Avellanos	Manuel Quevedo S.	25,50
2040	Jorge Rodriguez	12,20
2070	Juan Bordoy	12,30
2400 por R. de Araya	Ramón Bordoy	20,20
	COSTADO PONIENTE	
	(Entre Zañartu y Los Avellanos)	
1929	Emilio Miranda	24,50
1949	Hernán Romero	11,80
2286	Rosa de Jahn	22,10
	(Entre Los Avellanos y R. de Araya)	
2335 por Los Avellanos	Enriqueta Morales	19,30
2019	Nieves Daille	22,80
2075	José Martínez	8,—
2790	Eduardo Ponce	17,20
	CALLE FCO. DE P. TAFARO	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre Zañartu y R. de Araya)	
—	Edmundo Kanarek	40,—
1926	Adrián Cartagena	17,—
1940	Laura Ferrari de R.	23,10
1960	Carlos Inojosa	16,50
1970	Marcelo Rouseau	16,80
1986	Manuel Opazo	16,70
2024	Luis Max Ferrer	17,10
1926	Juan González	22,—
	CALLE JOSE JOAQUIN DE MORA	
	COSTADIO ORIENTE	
	(Entre Zañartu y R. de Araya)	
—	Suc. Miguel Zaror	19,80
2208	Alfonso Castillo	19,10
1937	Teodoro González	11,—
1947	Luis Alfonso Mejías	10,—
1955	Guillermina Cáceres v. de E.	11,80
1968	Juan Riquelme	10,30
1978	Florencio Calzo	8,50
1993	Juan Moraga	10,—
2009	Orlando Mansilla	12,—
2030	Manuel Díaz H.	10,—
2022	Zoila Verdugo	8,—
2024	Manuel Jiménez	8,—
1448 por R. de Araya	Luis Jara	23,50
	CALLE TILTIL	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre Zañartu y R. de Araya)	
—	Juan Catán e Hijos	37,70
1953	Sc. Juan y Gerardo Flohlich	37,80
—	Textil Andina	74,80
	CALLE W. REBOLLEDO	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre Zañartu y Calle Nueva)	
1921	Emilio Nasch	50,20
—	Mecánica Suiza Ltda.	35,60
	CALLE J. RODRIGUEZ	
	COSTADO ORIENTE	
	(entre R. de Araya y Los Espinos)	
—	Néstor Com	51,50
2400	Pedro Peña	13,—
—	Pedro Peña	50,50
2296	Otto Gable	12,50
—	Soc. Heyun y Cía.	29,50
2424	Juan Provoste	11,80
2402	Julio Santibáñez	11,80
2420	José Urrea	12,10
2422	Emilian Aranguiz	12,50
2452	Juan Sanhueza	9,—
2470	Luis Pérez	10,—
2424 por Los Espinos	Clorinda Muñoz	15,—
	(Entre Los Espinos y Los Olmos)	
—	N. N.	21,—
2516	Roberto Campos	12,50
2518	Juan Espinoza	12,50
—	N. N.	25,50
2572	Raul Carvallo	10,—
2582	José Zolano	15,20
2594	Carlos Moya	6,50
—	Luis García San Martín	6,—
2600	Víctor Muñoz V.	12,50
2698	Victoriano Garrido	20,30
2620	Carlos Hernández	8,—
2632	María Marín	8,—
—	Enrique Garrido	8,60
2642	Gualdo Quintanilla	25,20
2450 por Los Olmos	Oscar Parra	25,—
	CALLE LOS ESPINOS	
	COSTADO NORTE	
	(Entre J. Rodríguez y P. de Valdivia)	
2424 por J. Rodriguez	Clorinda Muñoz	10,30
2440—A	Ana Vásquez	16,20
2448	José Bolados	8,—
2452	Raúl Reyes	7,60
5772 por P. de Valdivia	Ricardo Alarcón	40,80
	COSTADO SUR	
	(Entre J. Rodríguez y P. de Valdivia)	
2466	N. N.	57,70
2493	Gino Marchesse	15,—
2463	Manuel Pavón	36,30
	CALLE LOS OLMOS	
	COSTADO SUR	
	(Entre Prop. N.o 3685 y Calle Sta. Julia)	
3685	Escuela Canteros de Chile	31,—
—	Ilustre Municipalidad	34,70
	(Entre Calle Sta. Julia y Latroph)	
—	Abraham Manzur	120,—
	CALLE AVENIDA ORIENTAL	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Camino Lo Hermida y Avda. Egaña)	
1025 por Avda. Egaña	Pedro Gómez	62,20
	CALLE AVENIDA LO HERMIDA	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre Oriental y Los Guindos)	
1025 por Avda. Egaña	Pedro Gómez	25,80
1021	Daniel Cortez	15,40
1070	Alfonso Pincheira	12,40
1080	Rafael Farías	10,30
1088	Mercedes Gálvez	11,20
1096	Guillermo Maldonado	10,70
1070	Eufrasio Tapia	10,80
1126	Julio Reveco	9,—
1186	Hermógenes Estrada	10,—
566 por Los Guindos	Carlos Beker	17,40
	(Entre Los Guindos y Berrios)	
—	Luis Salgado	20,90
1105	Felipe Cornejo	8,70
1120	Suc. Alcérrega	11,—
1126	Suc. Alcérrega	10,40
1130	Juan Lucas	9,50
1140	Leonela Valenzuela	10,60
1220	Enrique Escobar	9,70
1250	Carlos Sivori	40,—
—	Ignacio Franco Catalán	16,40
	CALLE AVENIDA EGANA	
	(COSTADO ORIENTE	
	(Entre Prop. N.o 1347 y Avda. Lo Hermida)	
1347	N. N.	10,—
1363	Manuel Paredes	10,—
—	N. N.	10,—
—	N. N.	21,—
—	N. N.	33,40
1441	Homero Bravo	11,—
1457	Aide Muñoz	11,—
—	Yolanda Martínez	11,—
1477	Manuel Pérez	10,—
—	N. N.	10,—
1459	Rauel Molina	10,—
1499	Carlos Molina	10,—
1519	Carlos Molina	3,10
	COSTADO PONIENTE	
	(Entre Los Corteses y Prop. N.o 751)	
729	Aldo Guiraldelli	20,—
751	Carlos Jorquera	14,—
	(Entre Prop. N.o 855 y Lo Hermida)	
855	Olga Tapia	10,—
871	Carlos Tapia	9,70
879	María Méndez	27,40
899	María Valvieri	19,—
	(COSTADO ORIENTE	
	(Entre Prop. N.o 950 y Oriental)	
950	Humberto Valdevenito	16,—
—	Luis Martins	4,—
954	Olga Bustos de R.	10,20
958	María Bustos	10,70
976	Remigio Alvarez	39,—
	CALLE A. DE BERRIOS	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Lo Hermida y Avda. Egaña)	
5630	Ignacio Franco Catalán	37,70
5726	Roberto Fuentealba	13,—
1289 por Avda. Egaña	Juan Barrera	27,60
	COSTADO SUR	
	(Entre Lo Hermida y Avda. Egaña)	
5661	Padres San Agustín	20,—
5723	Eugenio Méndez	10,—
5745	Enrique Baeza	10,—
5467	N. N.	22,40
1325 por Avda. Egaña	Lorenza Mandujano	13,—
	CALLE M. CARVALLO	
	(COSTADO ORIENTE	
	(Entre Prop. N.o 1330 y Fin Pavimento)	
1330	Victorio Deluca	40,—
	(COSTADO PONIENTE	
	(Entre Prop. N.o 1355 y Fin Pavimento)	
1355	Eduardo Garrido	37,—
	CALLE AVENIDA ORIENTAL	
	COSTADO NORTE	
	(Entre M. Carvallo y Los Molineros)	
1106 por M. Carvallo	Santiago Vásquez B.	34,40
6232	Ana Ulloa	15,—
6284	Héctor Martínez	15,50
6296	Daniel Mardones	12,—
6306	Roberto Bernal	12,—
6320	Evarista Acosta	5,80
6328	Jorge Veloso	9,70
6356	Jorge Veloso	20,—
6362	Basilio Narbáes	15,—
6392	Juan Maluenda	34,50
	CALLE LOS GUINDOS	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Lo Hermida y Avda. Egaña)	
5666	Carlos Beker	71,60
	COSTADO SUR	
	(Entre Lo Hermida y Avda. Egaña)	
—	Luis Salgado	19,70
5667	Renato Gajardo	18,—
1101 por Avda. Egaña	Vicente Alcérrega	33,—
	CALLE LOS ALERCES	
	COSTADO SUR	
	(Entre E. Fernández y Prop. N.o 2977)	
2947	Ramiro Destéfane	5,—
2951	Julio Grez	12,40
2975	Jorge Castillo	12,40
2977	Daniel Alvarez	7,—
	CALLE LOS ESPINOS	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Alessandri y Chacra Sta. Julia)	
2396 por Alessandri	Carlos Bravo	22,70
3282	Miguel San Martín	17,60
3286	Julio Espinoza	14,80
3322	Damián Gil	30,—
3330	Sodac	15,—
3356	Froilán Muñoz	15,—
3372	Andrés Cercof	13,30
3378	Suc. Critzai	13,50
3386	Victoria Solís	13,50
3382	Aníbal Navarrete	7,80
	(COSTADO SUR	
	(Entre Alessandri y Chacra Sta. Julia)	
2400 por Alessandri	José Bupkin	31,50
3221	Rigoberto Jamett	12,—
3327	Pablo Schroeder	12,—
3360	Eduardo Ausensi	18,70
3331	Beatriz Valenzuela	5,30
3325	Arturo Contardo	9,70
3355	Mercedes Deglane	10,—
3365	Rosa Ester Imbert	10,—
—	Enrique Correa	20,10
—	Fábrica La Continental	33,—
	CALLE PANAMA	
	COSTADO NORTE	
	(Entre San Eugenio y Seminario	
—	Teresa Laborde	22,50
320	Amadeo Robba	22,70
	COSTADO SUR	
680 por San Eugenio	Suc. Marchan	38,—
315	Amadeo Robba	23,—
	CALLE SEMINARIO	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre Panamá y Suárez Mujica)	
1470	Suc. Aníbal Espinoza	10,—
1482	Juliana Aizpurúa	9,50
1490	Carmela Muñoz vda. de R.	9,70
1502	Susana Muñoz	10,—
1512	Francisca Ordóñez v. de C.	10,70
1522	N. N.	10,80
1538	Ricardo Prado	14,—
	(Entre Suárez Mujica y Fin Pavimento)	
365 por S. Mujica	Carabineros de Chile	37,20
	(Entre Suárez Mujica y Fin Pavimento)	
—	Saavedra Bennard	39,—
	CALLE FUENZALIDA	
	COSTADO PONIENTE	
	(Entre Prop. N.o 2861 y D. Oriente)	
2861	José Santos Catalán	3,20
2849	Luis Morales	12,—
	CALLE D. ORIENTE	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Fuenzalida y Avda. Holanda)	
	Por Fuenzalida	15,60
—	Ilustre Municipalidad	30,—
2876 por Fuenzalida	Suc. Hernández	10,90
3091	José Vega	29,80
2925 por Av. Holanda	Juan Cortés	10,50
	CALLE LOS AGUILUCHOS	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Prop. N.o 3581 y Chile-España)	
3581	Francisco Banchero	7,40
	Por Chile-España	1,20
	CALLE DIEGO DE ALMAGRO	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre H. de Aguirre y Arquitecto Ducal)	
2685	Emilia Torrealba	20,30
2677	Virginia Torrealba	17,50
	(Entre Avda. Suecia y Lyon)	
2515 por Suecia	Raquel Vergara	19,30
2323	Patricio Saavedra	12,—
2303	Berta Sepúlveda Rojas	22,10
2279	Enrique Palma	21,70
2273	Enrique Klingenberg	22,—
—	Enrique Klingerberg	16,40
2462 por Lyon	N. N.	35,20
	Por Lyon	14,80
2472 por Lyon	N. N. por Lyon	5,60
	(Entre Lyon y Villaseca)	
2143	Pedro Isla	12,—
2129	Alfonso Isla	9,10
	Por Villaseca	7,90
	CALLE P. NAVIA	
	COSTADO SUR	
	(Entre Zanelli y Los Concilios)	
3601	Antonio Buccioni S.	29,70
3619	Jorge Caffi	10,20
3631	Armando Perot	10,30
3641	Ercira Avilés	10,—
3651	Teresa Escobar	9,70
3662	Pedro Borquez	10,30
	(Entre Los Concilios y Chile-España)	
3687	Sara Alegría	11,70
3697	Margarita Román	9,80
3719	Emilio Muñoz	26,10
1418 por Chile-España	Viola Robert	4,20
	CALLE DIEGO DE ALMAGRO	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre R. de Cuba y Jorge Matte)	
4135	Abrahan Cortés	7,50
4129	Abrahan Cortés	7,60
3620 por J. Matte	Luis Arce	25,30
	(Entre Jorge Matte y El Bosque)	
4053	Juan Bruno	27,40
4051	Enrique Ramírez	12,20
4045	Federico Cave	10,40
—	N. N.	26,40
3989	Humberto Pilón	25,80
	CALLE PUCARA	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Hamburgo y Avenida Ossa)	
1105 por Hamburgo	Aída Echeverría	33,—
5266	Ramón Reyes	8,70
5270	José Torres	16,50
5276	María Valenzuela	8,—
5300	Juan Bta. González	43,30
	COSTADO SUR	
	(Entre Hamburgo y Avenida Ossa)	
1065 por Hamburgo	Elena Zanjoli	21,—
—	Lilia González	10,—
5241	Carlos Franco	7,—
—	Alejandro Medina	12,—
5267	Julio Himber	25,30
5277	Mauricio Elbin	39,60
	CALLE PAULA JARAQUEMADA	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre Villagra y Arrieta)	
6003 por Villagra	Osvaldo Galdames Romo	20,80
588	Alfonso Rojas	18,—
596	Catalina Arriagada	18,—
678	Eugenio Camus	18,—
688	Pedro Enrique Caro	18,—
710	Carolina Schlack	18,—
726	Pedro Serrat	15,30
732	N. N.	15,—
5994 por Arrieta	Gerardo González	28,30
	CALLE ARRIETA	
	COSTADO NORTE	
	(Entre P. Jaraquemada y J. Carrera)	
—	Gerardo González	24,30
6024	Carmen Montero	22,40
6032	Ulises Araya	11,—
6056	Manuel García	12,—
6072	Manuel Riquelme	12,—
6060	Jorge Fernández	12,—
6080	Pedro López	12,—
6104	Pedro López	23,—
6116	José Véliz	12,—
6130	Hortensia Vinay	20,—
	COMUNA DE LAS CONDES	
	CALLE MARTIN DE ZAMORA	
	COSTADO NORTE	
	(Entre A. Vespuccio y F. de Amesti)	
4515	Luis Celedón	2,30
923 por Amesti	Manuel Ibáñez	46,—
	(Entre F. de Amesti y Sebastián El Cano)	
910 por Amesti	Diódioro Gander	50,50
—	Margot Gildemeister	50,30
—	N. N.	54,—
—	Jaime Bonn	122,70
—	Luis Correa	50,—
4947	Guillermo Schiess B.	101,20
	CALLE LA RABIDA	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Novaleda y Dgo. Biondi)	
—	Joaquín Matta	166,—
	COSTADO SUR	
	(Entre Novaleda y Medina Célis)	
6225	Blanca Knoop de Müller	115,—
475	Neuman Romero	162,—
	CALLE PINZON	
	COSTADO ORIENTE	
	(Entre La Rábida y Núñez de Balboa)	
—	Banco de Chile	100,60
	CALLE NUÑEZ DE BALBOA	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Pinzón y Novaleda)	
—	Banco de Chile	153,50
	COMUNA DE PUENTE ALTO	
	CALLE TOCORNAL	
	COSTADO SUR	
	(Entre Santo Domingo y Concha y Toro)	
184	Héctor Rojas	23,—
176	N. N.	20,—
156	Luis Silva	20,—
46/48/50	Enrique Villadongo	60,—
	CALLE CONCHA Y TORO	
	COSTADO PONIENTE	
	(Entre Tocornal y Santa Filomena)	
390	Enrique Villadongo	28,—
326	Sergio Rubilar	23,50
	(Entre Santa Filomena y Prop. N.o 298)	
298	Rosamel Pareda	25,30
242	Enrique Villadongo	15,80
	CALLE M. RODRIGUEZ	
	COSTADO NORTE	
	(Entre Balmaceda y Prop. N.o 0145)	
0145	Hernán Araneda	12,—
—	Ilustre Municipalidad	28,—
0145	por Balmaceda	24,—
	COSTADO SUR	
	(Entre Balmaceda y final calle)	
199 por Balmaceda	Fernando Valenzuela	41,50
	por Balmaceda	7,20

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieran lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 211, de lunes a sábado, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o división de predios deberá ser puesta en conocimiento de la Dirección por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 2 de agosto de 1961.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

AUDIENCIA CON EL JEFE DEL ESTADO PIDIERON FERROVIARIOS

● Presentarán un memorándum condensando algunas aspiraciones de los trabajadores de Ferrocarriles del Estado

Representantes del gremio ferroviario solicitaron una entrevista con el Jefe del Estado, para representarle la necesidad de que se arbitren algunas medidas orientadas a resolver algunos asuntos relacionados con problemas económicos y sociales de estos trabajadores. Es probable que esta audiencia sea concedida a fines de la semana en curso o los primeros días de la próxima.

La noticia fue proporcionada a LA NACION por Manuel Collao Gómez, presidente de la Federación Industrial Ferroviaria (FICH), en la tarde de ayer.

Collao dijo que los problemas que requieren inmediata solución son los siguientes: Establecimiento de una escala única dentro del personal de Ferrocarriles del Estado, que tienda a mejorar su situación económica; estudio de un financiamiento adecuado para la Empresa misma. Esto es propendiendo a evitar la competencia que le hacen otras empresas de transportes, para lo cual solicitarán la suspensión, por un tiempo prudencial, al internación de camiones al país; asimismo conseguir que las cargas fiscales sean entregadas de manera preferente a Ferrocarriles, y estudiar una manera más racional en cuanto a la coordinación de los transportes en general en la nación. Por otra parte, agregó nuestro informante, que el gremio estima de fundamental importancia la nivelación de las pensiones de los ferroviarios jubilados a un 75 por ciento con respecto a las remuneraciones del personal en actividad; y nivelación de la asignación familiar a un monto equivalente a la que perciben los empleados particulares.

En relación con una huelga anunciada por la Federación Santiago Watt, que agrupa a maquinistas y fogoneros, para el 10 del presente, dijo que el sábado habrá un ampliado nacional a fin de estudiar esta situación en lo que se refiere a un apoyo del resto de los trabajadores de la Empresa.

Noticiario Gremial

En vías de solución se encuentra el conflicto huelguístico de los obreros de SIAM DI TELLA, según lo anunció anoche el Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero. Señaló que las divergencias ya son mínimas y que hoy se reunirán las partes para resolverlas. "Es probable —agregó— que mañana (por hoy) este asunto quede resuelto.

Otro conflicto huelguístico, que ya ha cumplido más de veinte días, también está en franco tren de superación, y es probable que entre hoy o mañana quede resuelto. Se trata de la huelga de los empleados y obreros del Hotel Carrera Hilton. Anoche, hasta avanzadas horas, las partes estuvieron reunidas con el Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero. Estas gestiones continuarán hoy.

Una concentración anuncian para el domingo en la mañana las integrantes de un Comité Femenino, que preside la buenamoza Inés del Canto, dirigente máxima de los Empleados de Comercio, para tratar el asunto del "Sábado Inglés". Asimismo para considerar la jubilación de la mujer en conjunto con representantes del Comando de Mujeres Obreras de la Federación del Cuero y Calzado.

Por su parte, la Asociación Nacional de Empleadas Particulares, que comanda doña Julia Krug de Poblete, también anuncia una concentración de todos sus efectivos para mañana, a las 19 horas, en Catedral 2702, y también para considerar un proyecto sobre la mujer empleada particular.

Y como hace ya tres o cuatro días que no se realizaban "marchas de protesta", ayer los obreros del Embalse de Ancoa, en la provincia de Linares, hicieron la suya hasta el centro de la ciudad del mismo nombre. Tuvo objetivos de protestar por el despido de algunos dirigentes sindicales. En esta ocasión, el diputado Mario Palestro y el diputado comunista José Cademártori, y otros aprovecharon de hacer uso de sus condiciones de "oradores".

Nueva querella contra ocupantes ilegales de terrenos de S. Adriana

"Más de cien familias asociadas a la institución que presido, han sido afectadas con la usurpación de los terrenos de la CORVI, en la Población Santa Adriana" —dijo ayer el presidente de el Frente Nacional de la Vivienda, Pedro Cáceres, al diario LA NACION, que lo entrevistó telefónicamente"—. El abogado del Servicio Jurídico de la institución Francisco Escobar Riffo, después de estudiar el caso con los abogados, entregó ayer a la Corte de Apelaciones, una querella criminal contra los ocupantes extraños que se apoderaron de los sitios en la madrugada del 22 de julio. En la querella presentada ayer, solicitamos el castigo de estas personas, ya que al invadir los terrenos, también han impedido la continuación de las obras de construcción".

El Frente Nacional de la Vivienda que tiene personalidad jurídica, y cuya sede social está en Monjitas 580, piso 3.o, debió enviar su pleito a la Corte, debido que el caso tenía un Ministro en Visita, estudiando la causa.

"Nuestros asociados habían cumplido con todos los requisitos que exige la CORVI, para obtener legalmente sus viviendas. La CORVI había ya designado los sitios a cada uno de ellos, todas familias compuestas por modestos obreros, de bajas rentas", añadió el presidente del Frente Nacional". Los nombres de estas familias figuran en el pleito que hemos iniciado en los Tribunales de Justicia".

"Las sanciones que pedimos, junto con la restitución de los terrenos que pertenecen a nuestros socios, son para proteger ahora, y en el futuro, a las personas de bajos recursos, que logran los beneficios de la CORVI, de ser burlados por personas que sin haber llenado los requisitos indispensables, usurpan los derechos ajenos". —continuó diciendo el Sr. Pedro Cáceres.

Con el objeto de solicitar al Gobierno que sean respetados los derechos de estas familias, el Frente Nacional de la Vivienda, ha convocado a un comicio público para el martes 8, a las 19 horas, en la Plaza Almagro, acto al que concurrirán los afectados y diversas autoridades, que han sido especialmente invitadas.

No pertenece a VIA-SUR la máquina que volcó cerca de Curicó

No pertenece a la empresa Vía Sur el bus que volcó en las proximidades de Curicó, dejando un saldo de ocho heridos.

Los buses de esa empresa continúan realizando normalmente sus viajes al sur, y sólo lamentan los atrasos motivados por el abandono total en que se encuentran las obras camineras entre Mulchén y Victoria.

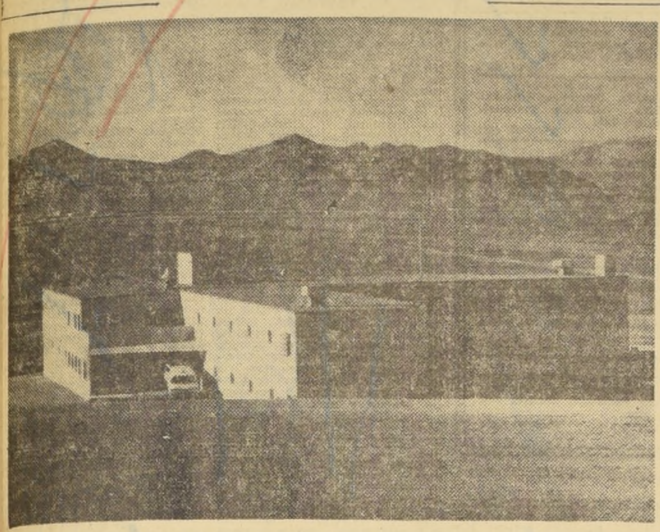
REPORTAJE A UN MINERAL:

A cuatro millones diarios alcanza presupuesto médico de Potrerillos

● En la construcción y dotación de la Policlínica de El Salvador se han invertido más de un millón y medio de dólares. ● La atención es extensiva a los familiares de los trabajadores y a quienes viven en los campamentos de Andes Copper Mining Company

Por MARIO DE LOS REYES, con fotografías de GUILLERMO PAVEZ

Policlínica de El Salvador



Más de un millón y medio de dólares se han invertido hasta la fecha en la construcción y dotación de la Policlínica del campamento de El Salvador, la moderna ciudad del Desierto de Atacama. Sus líneas modernas resaltan contra la aridez del ambiente. Cuenta con pabellones para operaciones y hospitalizaciones de emergencia, dotados con los elementos más modernos: maternidad, sala cuna y sala para niños; clínica dental, laboratorio y farmacia; cocina y lavandería; clínica oftalmológica y otras dependencias. Es atendida por un jefe, asesorado por otros tres médicos; 8 practicantes; 1 dentista; 1 matrona; 1 enfermera sanitaria universitaria; tres enfermeras universitarias y 25 auxiliares, además de farmacéuticos y laboratoristas. Su farmacia despacha alrededor de 3.000 recetas mensuales.

Un presupuesto diario de cuatro millones cuatrocientos mil pesos (poco más de un escudo y fracción por cada uno de sus cuatro mil trabajadores) tiene calculada Andes Copper Mining Company para la atención médica de sus obreros, técnicos y empleados. Esta abarca al núcleo familiar de su personal, especialmente en lo que se refiere a los servicios asistenciales materno-infantiles. El viernes último la empresa anunció que haría extensiva la atención médica a aquellos familiares de sus trabajadores que por falta de vivienda habitan en Pueblo Hundido, para lo cual ya se tomaron las medidas del caso.

La atención médica del personal que labora en las diferentes faenas de la empresa está centralizada en el Hospital de Potrerillos, uno de los establecimientos mejor dotados en su tipo en toda la Zona Norte. En los otros campamentos El Salvador, Llanta y Barquitos funcionan policlínicas que cuentan con todos los elementos indispensables para primeros auxilios y atención de emergencia, desde intervenciones quirúrgicas hasta extracciones dentales, incluyendo salas de parto y de hospitalización maternal.

En la Policlínica con que se ha dotado a la población de El Salvador se han invertido hasta la fecha un millón 540 mil dólares. Esta suma comprende el valor del moderno edificio como la dotación de sus diferentes pabellones, factibles de ampliar de acuerdo con las exigencias del medio en que realiza sus actividades.

Solamente para la atención dental de sus empleados Andes Copper Mining estaba cooperando con veinticuatro millones de pesos anuales, aporte que se elevará en un millón doscientos mil pesos, a contar desde el 1.o de agosto del presente año.

PROFESIONALES

Bajo la dirección del Dr. René Secchi, en Potrerillos, trabajan en los servicios asistenciales de las faenas de la Andes Copper doce médicos seleccionados por concurso, seis matronas, cuatro enfermeras universitarias, doce practicantes y ciento noventa auxiliares, además de farmacéuticos, laboratoristas, mecánicos dentales y otros auxiliares especializados.

La labor profesional, además de prestarse en el Hospital de Potrerillos, se distribuye en los diversos campamentos de la Compañía en la provincia de Atacama.

CIFRAS Y ESTADISTICAS

En la Dirección del Hospital de Potrerillos se lleva un detalle completo sobre la asistencia que se presta a los trabajadores del mineral, el que arroja las siguientes cifras:

HOSPITALIZACION.— Durante el año anterior el número de hospitalizaciones alcanzó en el Hospital de Potrerillos a 3.500 casos.

OPERACIONES.— El actual promedio de operaciones es de 76 mensuales. El 42 por ciento corresponde a "cirugía mayor".

RECETAS.— El promedio mensual de recetas que se despachan en sus laboratorios es de 8.000. Ellas van desde una aspirina hasta el más completo tratamiento de "canamicina".

MATERNIDAD.— El promedio mensual es de 60 partos y el control maternal fluctúa entre 180 a 200 casos mensuales.

RACIONES.— Durante el mes de junio se repartieron en el Hospital a sus pacientes 7.585 raciones; 570 correspondieron a tratamientos de sobrealimentación.

CONSULTAS.— La policlínica registra un promedio mensual de 1.387 consultas, distribuidas como sigue: médicas, 700; curaciones, 394; llamados de urgencia, 293. La atención incluye al personal y a las personas ajenas a la Compañía, pero que residen en sus campamentos.

SILICOSIS.— Trabajadores controlados, 1.238 (sanos 1.113 y sospechosos 125), o sea, el promedio aproximado de un 10 por ciento.

VISION DEL HOSPITAL

A pesar de los años transcurridos, el edificio que ocupa el Hospital de Potrerillos, junto a una impresionante quebrada, a casi 3.200 metros sobre el nivel del mar, luce en excelentes condiciones de higiene y presentación, y en todos sus pabellones y dependencias se ven modernos implementos para la atención de los pacientes.

En ausencia del doctor René Secchi, jefe de los Servicios Médicos de Andes Copper, dirige el establecimiento el doctor Fernando Pokluda Rojas, experto cirujano, quien, cuando llegaron los enviados especiales de LA NACION, operaba en uno de los pabellones del Hospital.

En todas las secciones impresionan el orden, el silencio, el aseo, la atención de sus profesionales y auxiliares. Cada funcionario en su tarea se esmera en hacer más eficiente el desarrollo de las actividades asistenciales.

TRATO IGUALITARIO

"Aquí —dijo uno de los médicos a LA NACION—, reciben la misma atención el Superintendente de la compañía como el obrero que acaba de ingresar a las faenas mineras. La atención médica no reconoce categorías, sólo pacientes".

En términos similares se refirió el Jefe de la Farmacia, Bernardino Gómez, en relación con los medicamentos que se proporcionan. "Las normas existentes no hacen distingos —dijo Gómez—, en el despacho de las recetas. No hay economía posible cuando se trata de la salud del personal, sea éste un portero o un alto jefe del mineral."

ATENCION MEDICA

Los alcances de la atención médica que la empresa propietaria de Potrerillos y El Salvador proporciona a sus trabajadores, quedó claramente especificada en el Acta de Convenio suscrita el 26 de mayo de 1960, y que con ligeras modificaciones —que amplían los beneficios al personal—, está discutiéndose en la actualidad.

El convenio citado establecía que "la compañía proporcionará a los empleados atención médica, oftalmológica, hospitalaria y farmacéutica, con los elementos de Su Departamento Médico."

Agregaba: "La atención a los obreros se prestará de acuerdo con el Contrato entre la Compañía y el Servicio de Seguro Social."

"Este beneficio se extenderá a los siguientes familiares que viven con el trabajador y a sus expensas:

Cónyugue;

Hijos legítimos y naturales e hijastros, menores de 18 años;

Hijos inválidos, hijos e hijastras estudiantes;

Madre natural, viuda o abandonada;

Padre inválido para el trabajo;

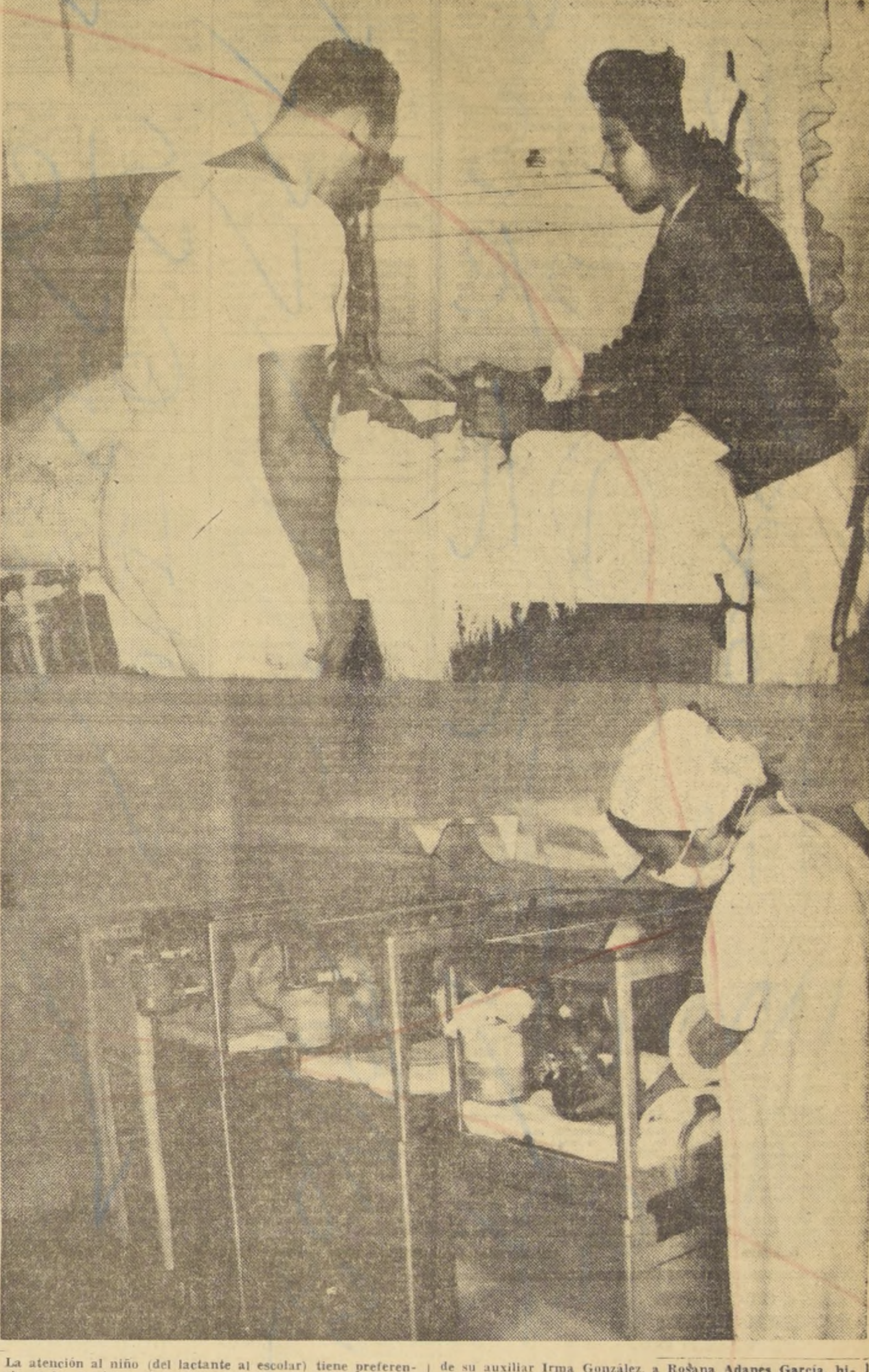
Hijas solteras (excepto atención prenatal y obstétrica.)

Hermanos menores de 18 años.

La Compañía proporcionará anteojos gratuitamente a los empleados a quienes el oculista de la Empresa se los prescriba, para efectuar su trabajo."

Además de lo anterior —esto no ha sido estipulado en acuerdo alguno—, la Compañía presta atención médica en las mismas condiciones anteriores a las personas que por motivos relacionados con sus actividades (empleados públicos: profesores, carabineros, funcionarios del Registro Civil, Correos, Telégrafos, etcétera, o comerciantes), viven en sus campamentos.

ASI SE ATIENDE A LOS NIÑOS



La atención al niño (del lactante al escolar) tiene preferencia en los servicios asistenciales que mantiene Andes Copper Mining Company en sus diferentes campamentos y que está centralizada en los establecimientos médicos. EN EL GRABADO superior el Dr. Mario Carreño atiende, acompañado de su auxiliar Irma González, a Rosana Adanes García, hija de un minero de Llanta. EN EL GRABADO inferior, un aspecto de la Sala de Prematuros del Pabellón de Pediatría del Hospital de Potrerillos. Cuida de un niño de sólo siete meses, la auxiliar-enfermera Silvia Morales.



Almacenes, Emporios

E° 8.000 VENDO ALMACEN Y fiambrería. Irarrázabal 1011, Ñuñoa. Instalaciones de primera. Buenas ventas. Tratar su dueño. Algunas facilidades (71) 4-8-61 P.

Bomberos

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el viernes 4 del mes en curso, a las 20 horas. Tabla: Reformas al reglamento de la Sexta Compañía.— El secretario. (28) 4-8 O.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Bomba A. Prat".— La Compañía está citada a ejercicio para el jueves 3 del presente, a las 19.15 horas. Punto de reunión: el Cuartel.— El primer ayudante.

Compraventas Varias

CANARIOS ROLLER VENDO, ROJOS salmón y cobre. Avda. Portales 3185. (28) 6-8-61 P.

ADOQUINES COMPRO. Portugal 413. (28) 30 y 31-VII 3-VIII-61 P.

VENDO LIVING, E° 50, peinador mármol, E° 30. Varios Maipú 576. (28) 3-8 P.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. Fono 88562. (28) 31-X-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970. Depósitos: San Diego 743 y Chacabuco 31-B. (28) 31-X-61 C.

Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES N.os V. A. 0025830 y V. A. 0025832, del Banco Osorno y la Unión, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 4-8-61 P.

SE EXTRAVIO TARJETA DE COBRO de reajuste de la Caja de EE. PP. y PP., a nombre de Humberto Leppe González. Se ruega devolverla a calle José Joaquín Pérez 6216. (38) 4-8-61 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Banco del Estado, Of. Central, N.o 643727, cuenta 48815, a nombre Sergio Riquelme Sandoval, y por E° 15, queda nulo por haber dado aviso correspondiente. (38) 5-8-61 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE del Banco Edwards, Sucursal Valparaíso, Serie A. 253528, de E° 80, a nombre de Miguel Montalbone, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 3-VIII-61 O.

Educación y Medios

CURSO COMPLETO DACTILOGRAFIA, 11 escudos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. 3-8 P.

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales. Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética, Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. (40) 31-8-61 P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Catedral 1257, matrícula permanente. Diplomas. 3-8 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas N.o 1253. H O O.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-confección, Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas. (40) 25-7; y 3-8 P.

Educación y Medios

DIAZ-GASCOGNE. ESCUELAS POLITÉCNICAS profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedículo. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas 341. 3-8 P.

Empleos ofrecen

AUXILIAR DE ENFERMERIA EXPERIMENTADA, 22-30 años, puertas adentro necesita Pensionado Alemán para enfermos crónicos. Dublé Almeyda 2004, teléfono 43640. Presentarse únicamente con buenas recomendaciones. (46) 4-8-61 P.

OFICIOS DIVERSOS.—

NECESITO barnizadores. José Joaquín Pérez 4459. Quinta Normal. 4-8-61 Z.

NECESITO empleada para todo servicio. Tratar Población San Genaro, Renca, Casa 171, con o sin cama, buen sueldo no importa edad. O. B. R. 4-8-61 Z.

Empleos buscan

OFICIOS DIVERSOS

CONTADOR práctico, viudo, se ofrece para fundo. Buenos antecedentes. Dirigirse a Enrique López González. Pintor Murillo 4866, San Miguel. 3-8-61. z.

JOVEN DE 18 años, 3.o año de humanidades, se ofrece para cualquier trabajo de preferencia de junior. Fermín Cosian F., Domingo Santa María 2806. 3-8-61. z.

SEÑORITA experta en matemáticas, se ofrece para desempeñarse como cajera o vendedora de tienda. Dirigirse a Sonia Sáez M., Correo 9, Santiago. 3-8-61. z.

MAYORDOMO cité, edificios de departamentos, portero, cobranzas reparto, comisiones de confianza. Muy buenas recomendaciones. Scarpol. General Barbosa 1524-A. Quinta Normal. 3-8-61. z.

PINTOR Europeo, pinto casas, locales, oficinas con precios baratísimos. Ramir Hoxha. Fono 95911. 4-8-61 Z.

JOVEN DE 21 años, se ofrece para trabajos de oficinas con amplios dominios en dactilografía y ventas de sanitarios con 4.o año de comercio. Gastón Vinet Castro. Fono 81408. 4-8-61 Z.

PORTERO, ascensorista de 38 años, 3.o año de comercio, se ofrece, con buenas recomendaciones. Dirigirse a Población J. A. Ríos N.o 1, calle Longitudinal 192. 4-8-61 Z.

JOVEN estudiante del 7.o año del Instituto Superior de Comercio, se ofrece para trabajar en las tardes. Dirigirse a: Depto. Técnico Instituto Superior de Comercio. Amunátegui 126. 5-8-61 Z.

DOS HERMANOS se ofrecen para trabajar, uno de 17 años para aseo y mandados y el otro de 24 años, casado, para cualquier trabajo decente, buenas recomendaciones A. S. Z. Pizarro 1931. 5-8-61 Z.

AYUDANTE adelantado en herrajería, mecánica industrial, tornero, se ofrece, documentos al día y recomendaciones. Juan Retamales G. Pasaje Reumén 1570. La Palmilla. 5-8-61 Z.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66. H O O

Propiedades Venden

VENDO LINDO BUNGALOW EN Avda. Suecia, cerca de Providencia, Casilla 121-D. (83) [illegible]-VIII-61 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78, fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. 31-VIII-61

MARIO VIDELA
ABOGADO
Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119 Fono 30466. 4-9-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO
Huérfanos 886. Oficina 502. Teléfono 392003; 10 a 13; 6 a 8.30. Especialmente compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 4-8-61 GP.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31. Of. 607. GP. 25-X-61 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. 7-8-61. G. P.

ABOGADOS

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466. Oficina 10, fono 60084. 31-VII-61.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56, fono 68828. H|O.-C.

DOCTOR LEVI
Medicina General
Corazón, riñón, hígado, reumatismo y dolor de cabeza. Consultorio: Huérfanos 1043. Depto. 131. Reservar hora y pedir atención domiciliaria, días hábiles y festivos, teléfono 67915. GP. 20-VIII-61

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333. Fono 382[illegible]8. 4-12-61 G.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica Prenatales, Sistema del parto sin dolor. Clínica de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. GP. 9—9-P

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. G. P.

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iver 171. 28 años despachando recetas. Anteojos. Precisión. Economía. 4-8-61 GP.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779. Tercer piso. 31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31-VIII-61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rápidez. Compañía 1068, oficina 31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 31-VIII-61

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

PROFESORES

"ARMANDINI"
Profesor especializado desde 1937, dicta clases científicas permanentes, reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza. Academias Profesionales "Armandini", Ahumada 131. G. P. 1.o-VI-C

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750. 23-X-61 GP.

¡¡CARMEN!!
Profesora, Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750. 28-X-61 GP.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas, enseñanza completa; peinados, corte pelo, permanentes, manicure, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso. 28-10-61 GP.

FANNY
Instituto enseñanza Modas, Corte y Confección; alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso. 28-10-61 GP.

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera 809. 3er. piso. 28-10-61 GP.

Sastrerías y Afines

SASTRERIA MACHO.— HECHURAS finas, económicas. Visítele. Huérfanos 801, esquina San Antonio. (92) 20-VIII-61 P.

Remates

REMATE VOLUNTARIO. QUINTO Juzgado Civil. 16 agosto próximo, 15 horas, remátase propiedad ubicada calle José Alfonso N.o 41, comuna Santiago. Mínimum posturas once mil escudos, pagadero siete mil escudos contado y saldo cuatro cuotas iguales, con intereses 15 o|o y 18 casos mora. Garantía boleta o vale-vista orden vendedores dos mil escudos. Más bases y antecedentes causa 91.706.— García Huidobro, autorización vender.— Secretario. (90) 3-VIII-61 P.

REMATE CASIMIRES. ORDEN HERIBERTO Sánchez, Puente 631, 3 al 5 agosto, 18.30 horas.— Germán Geell, martillero. (90) 3-8-61 P.

REMATE — CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal, 21 agosto próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado Mapocho N.os 3130 y 3132, inscrito fs. 760, N.o 1022, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1959. Mínimum: E° 4.000. Garantía: E° 500. Demás bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio "Soler, Angel, con Benavente, José".— El Secretario. (90) 5-VIII-61 P.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZGADO Mayor Cuantía Santiago, en juicio "Banco del Estado de Chile con Barrera Díaz, Julio", remataráse, el 21 de agosto en curso, a las quince horas, propiedad ubicada Francia 0671, San Miguel. Mínimo: E° 1.300, con E° 900 contado y saldo a diez meses, con intereses fijados y bajo hipoteca propiedad. Boleta garantía 10 o|o mínimo. Demás bases y antecedentes en juicio mencionado.— El Secretario. (90) 3-VIII-61 P.

MAÑANA VIERNES 4 AGOSTO 1961, a las 15 horas, en Chacabuco 763, remataré especies consignadas por los señores Luis Benavides, Belarmino Flores, Oscar Moraga, Pedro Perinetti, Luis Márquez, Mario Bourasseau, Enrique Molina, Abraham Valdés, Fco. Manríquez, Arturo Cáceres, Magno Donoso, Heriberto Klim, Florencia Aguilera, Fernando Astaburuaga, Elisa de Leiva, Orlando Rojas, Rafael Fuster, Francisco Silva, Marín Hnos., Platinor Ltda., Lavinia Silva, Aura Retamal, Ema Villalobos, Carlos Parra, Luis Abarca C., Julia Semmler, Ruperto Rosas, Zoltán Ehremfeld.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 4-VIII-61 C.

REMATE SEMANAL DE MENAJES de casa. Viernes 4 de agosto, de 10.30 a 12.30 y 3.30 de la tarde adelante, Compañía 1390, por orden de José Riquelme, Marcelo Martínez, Guillermo Farías, Donatila Castro, Olga Saavedra, Norberto Rojas, Waldo Mendoza, Berta Guerrero, Angel Valenzuela, Amada Cortés, Sergio Navarro. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 3-VIII-61 C.

Judiciales y legales

QUIEBRA SOC. IND. LACTEAS del Pacífico Ltda. Cuarto Juzgado. Resolución 28 julio 1961, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos: figurando siguientes acreedores valistas: Herman Corssen E° 2.467,16; Banco Panamericano E° 11.600 Int. e imp. cifra negocios. Juan Hernández E° 13; Hugo Maccarini E° 822,11; y preferente Juan Hernández E° 161. (102) 4-8-61 C.

QUIEBRA: ROLANDO VALDES Cornejo.— Por resolución de fecha 18 de julio 1960, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de don Rolando Valdés Cornejo, domiciliado en calle Temuco N.o 1759, Población Nogales. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 31-7; 1.o-2-3 y 4-8 C.

QUIEBRA: SOC. FUGUET Y CIA. Ltda., 5.o Juzgado, Resolución, 11 julio 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario y verificación, figurando siguiente acreedor valista: S. A. Textil Chacabuco "Chatex", E° 365,25. (102) 4-8-61 C.

QUIEBRA: SOCIEDAD FLINN Y Cía. Importadora S.A.C. Tercer Juzgado Civil. Resolución 25 de julio 1961, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos, figurando siguientes acreedores: Créditos valistas reconocidos: Marta León P., E° 2.153,49; Humberto Raggi G., E° 850; The South Pacific Mail, E° 1.105,04; Manuel Fano Gena, E° 729,21; Alfredo Montes y Cía., E° 7.530; Alfredo Echeverría H., E° 151; Rafael Herrera U., E° 850; Enrique Evans, E° 626,46; Abraham Abusleme, E° 2.167,80; Julio Barbosa, E° 847,83; De Castro, Velasco y Cía., E° 2.006,65; Bohme, Rodríguez y Contreras Hnos. Ltda., E° 254,97; Charles Berriman, E° 22.500; Octavio Larraín y Cía. Ltda., E° 23.105,22; Julio González, E° 4.000; Oscar L. Infante, E° 2.526,90; Harold Bain, E° 62,16; Eugenio Silva, E° 9.535,53; Kupfer Hnos. S.A.C., 229,78; Fernando García H., E° 530,96; Jean Louis Berthet, E° 30.555,21; Alfonso Thomas, E° 479,59; Sidney Bateman, E° 6.000; Miguel Fernández R., E° 470,31; Fábrica de Cemento El Melón, US.$ 16.704,14; Minas y Fertilizantes S. A. US$ 8.709,11; Eleodoro Matte Ossa, US$ 16.702,73; Créditos Valistas impugnados: Manuel Fano G., E° 59,78; Transradio Chilena Cía. de Radiotelegrafía, Ltda., E° 92,34; Enrique Evans, E° 46,32; Octavio Larraín y Cía. E° 1.500; Soc. Marítima y Comercial Somarco, E° 927,43; Créditos Preferentes reconocidos: Soc. Pitre, Palker y Frugone Aduana Ltda., E° 3.128,65; Créditos preferentes impugnados: John Yeomans A., E° 337,92; Miguel de la Fuente A., E° 3.088,11; Agnes Pérez H., E° 2.808,31; Harold Bain L., E° 7.943,59.— Secretario. (102) 1.o-2 y 3-8 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución veintisiete julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Eduardo Correa Revel a Raúl Correa Parrars.— El Secretario. (102) 1.o, 2 y 3.8-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Petronila Díaz Espinoza a José Osvaldo, María Graciela y Hugo Enrique Tirado Díaz; María Eliana y Raúl Humberto Frugone Tirado, representando Juana Rosa Tirado Díaz; Jaime Hugo Daniel y María Soledad Tirado Moya, representando Jorge Hernando Tirado Díaz; y Raquel Natascha, María Alicia y José Luciano Vera Tirado, representando María Alicia Tirado Díaz.— Secretario. (102) 1.o, 2 y 3.8-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS, SANTIAGO, Caja Crédito Popular rematará día 10 agosto, Maruri 849, 15 horas. Mínimo, E° 6.725,67, camión Ford 1960, motor F. 60 L.D.E. 400005, especie embargada juicio ley 4.702, Soc. Antivero Ltda. con Wandel, 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía. (102) 3-VIII-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS, SANTIAGO. Caja Crédito Popular rematará día 10 agosto, 15 horas, Maruri 849. Mínimo, E° [illegible],07, radio R.C.A. Victor, modelo 8X8, serie N.o 14659, especie embargada juicio ley 4.702, Della Maggiora con Madariaga, Juzgado Mayor Cuantía San Miguel. (102) 3-VIII-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS SANTIAGO. Caja Crédito Popular rematará día 10 agosto, 15 horas, Maruri 849. Mínimo, E° 472,97. Sofá, dos sillones Richelieu y mesa enchapada en nogal, especies embargadas juicio ley 4.702, Rosemblat con Ortiz, Juzgado Mayor Cuantía San Miguel. (102) 3-VIII-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS SANTIAGO, Caja Crédito Popular rematará día 10 de agosto, 15 horas, Vicuña Mackenna N.o 3300. Mínimo E° 46.782,47. Un Tournadozer, Le Tourneau, modelo Super G, serie G.L.D., N.o 3486. S.C.B. y 2 Tournapulls G. Roadters, series G.T. 4063 F.C.R.G. y G.T. 4062 F.C.R.G., respectivamente, especies embargadas juicio ley 4.702, Soc. Almarza y Cía. Ltda. con Hirane, 2.o Juzgado Civil Mayor Cuantía. (102) 3-VIII-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS SANTIAGO, Caja Crédito Popular rematará día 10 agosto, 15 horas, Maruri 849. Mínimo, E° 5.495,02. Camión Ford, modelo 1960, motor F. 60 L.O.— JCX 14843, especie embargada juicio ley 4.702, García con Deck, 2.o Juzgado Civil Mayor Cuantía. (102) 3-VIII-61 P.

Judiciales y Legales

ORDEN SINDICO QUIEBRAS SANTIAGO, Caja Crédito Popular rematará día 10 agosto, 15 horas, Maruri 849. Mínimo E° 674,69, auto Studebaker, en mal estado, motor N.o 372276, especie embargada juicio ley 4.702, Gil con Mardones, 3er. Juzgado Civil Mayor Cuantía. (102) 3-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia María Martínez Morales a Pilar y María Lorenzo Martínez.— Secretario. (102) 4-VIII-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia María Luisa Fuentes Concha, a Víctor Oscar y Guillermo Alfredo Ruz Fuentes, sin perjuicio derechos cónyuge, Oscar Ruz Norambuena.— Secretario. (102) 4-VIII-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRA SANTIAGO, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto, 15 horas, Maruri 849. Mínimo E° 78,[illegible]: Sindelita N.o 55251, especie embargada juicio ley 4702, Soc. Imaco Ltda. con Lagarrigue, Cuarto Juzgado Civil Menor Cuantía. (102) 2 y 3-8 P.

QUIEBRA SOCIEDAD VINICOLA Lyon Besa Ltda. Tercer Juzgado Civil. Resolución 23 diciembre 1960, tuvo por verificado extraordinariamente créditos de Rafael Alvarez A., por E° 119,73, y Eduardo Riquelme E° 115,84, preferentes, primera clase.— Secretario. (102) 2-3 y 4-8 P.

QUIEBRA JUAN TOBAR MONTERO. Cuarto Juzgado. Resolución 8 mayo 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando siguientes acreedores valistas: Américo Taiber E° 850; César Obaid E° 192,63, y Eugenio Goytía E° 2.090,70. (102) 2-3 y 4-8 C.

ORDEN Síndico Quiebras, Santiago, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto 3 P. M., Maruri 849. Mínimo E° 477.64. 3 Máquinas lavadoras, 2 máquinas centrífugas marca Miele, balanza verde, mostrador y 6 chuicos de vidrio, especies embargadas, juicio ley 4702, Nogales con Véliz, Tercer Juzgado Civil, Mayor Cuantía. (102)-3-VIII-P

ORDEN Síndico Quiebras, Santiago, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto, 3 P. M. Maruri 849. Mínimo E° 154,56. Máquina de coser Singer, N.o 15675-404 F. B. N. R. A. 263554, especie embargada juicio ley 4.702, Singer Machine con Espinoza, Séptimo Juzgado Menor Cuantía. (102)-3-VIII-P

ORDEN Síndico Quiebras, Santiago, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto 3 P. M., Maruri 849. Mínimo 132,02. Máquina de coser Singer, 191-B 233 R., especie embargada juicio ley 4702, Singer Machine con Cordero. 7.o Juzgado Menor Cuantía. (102)-3-VIII-P

QUINTO JUZGADO CIVIL, concedió posesión efectiva herencia Alberto Schade Pohlenz a Carmen Fresia y Walter Schade Anders, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Anders Hutzfeld. Inventario solemne practicaré 16 actual, 15 horas.— Secretario. (102) 1.o, 2 y 3.8-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS SANTIAGO, Caja Crédito Popular rematará día 10 agosto 3 P. M., Vicuña Mackenna N.o 200. Microbús Ford, modelo 1954, motor G. 199212460, especie embargada juicio ley 4702, Herrera con Miranda 2.o Juzgado Civil Mayor Cuantía. Mínimo, E° 30[illegible],42. (102) 3-8-61 P.

ORDEN Síndico Quiebras, Santiago, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto 3 P. M., Maruri 849. Mínimo E° 439,72, moto Gathe, patente 36777, La Cisterna, especie embargada juicio ley 4702, Ihl con Vargas, Juzgado Mayor Cuantía, San Miguel. (102)-3-VIII-P

QUIEBRA SERGIO CASTRO.— Cuarto Juzgado. Resolución 25 julio 1961, tuvo por agregado inventario, será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. (102) 2-3 y 4-8 C.

ANTE ESTE PRIMER JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de Santiago, ha comparecido don Juan Agustín Alcalde García-Huidobro, denunciando la vacancia del cargo de Patrono del Mayorazgo, fundado en 1791 y 1792, por don José Antonio Alcalde, sobre el condado de Quinta Alegre, y pidiendo el nombramiento de patrono de dicho mayorazgo y el derecho a gozar de él. A esta solicitud el Juzgado ha proveído: "Santiago, 17 de julio de 1961. A lo principal, por hecha la denuncia, notifíquese a los que puedan tener interés por medio de tres avisos en el diario "La Nación". Al otrosí, téngase presente. Papel de 50 pesos. 7.400.— Ramón Briones T., juez. — E. Contreras Acuña, secretario." (102) 25 del 7; 3 y 12-8 P.

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, causa N.o 154.465, notificación y requerimiento pago.— Rolando Alvarez Carreño, estudiante de Derecho, mandatario judicial de Weir Scott S. A. C., San Antonio 255, tercer piso, Santiago, compareciendo también José S. Torregrosa F., factor de comercio, apoderado dicha sociedad, en autos Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago "Weir Scott con Eliana Treskow y otros, medida prejudicial", dijo: Primera copia escritura acompañada, Eliana Treskow Tenorio, comerciante, domiciliada Santiago y de residencia y paradero imposible determinar, adeuda Weir Scott E° 2.600 por mercaderías a crédito y E° 1.759,50 cheque protestado, expediente 154.032 este Tribunal. Antonio Salazar Díaz, comerciante, domiciliado Santiago, y paradero, morada y residencia imposibles determinar, constituyó prenda industrial sobre su camioneta Opel, 2 toneladas, modelo 1955, motor 55-106-21, patente YB 877, Quinta Normal, para garantizar deuda señora Treskow y crédito ésta por E° 1.400 en mercaderías. Prenda inscribióse Registro Prenda Industrial fs. 244, N.o 257,25 febrero 1960. Antonio Salazar y Eliana Treskow ausentáronse o están prófugos y prenda abandonóse calle Unión Americana 242, Santiago; pero posteriormente habría sido sustraída o retirada ese sitio para ser trasladada otro lugar. Deuda señores Treskow asciende E° 4.359,50; pero sin renunciar otros derechos actor insta esta causa pago E° 3.302,20 como acreedor prendario, siendo deuda líquida y actualmente exigible. Desea proceder enajenación prenda para su producido hacer entero pago su acreencia. Conforme Arts. 25,27 y sigs. Ley Prenda Industrial, 434 C. P. C., deduce demanda ejecutiva Eliana Treskow Tenorio y Antonio Salazar Díaz por E° 3.302,20, intereses y costas despachándose mandamiento y enajenándose o subastándose prenda. Primer otrosí señaló para traba embargo camioneta referida. Segundo otrosí designó depositario provisional. Tercer otrosí pide de notificar y requirimiento pago por aviso extractados. Cuarto otrosí ofreció información testigos acreditar deudores ausentáronse o fugáronse. Quinto otrosí pidió tener a la vista, causa 154032, Weir Scott con Treskow, protesto cheque. Sexto otrosí pide mantener medida obtenida prejudicialmente. Séptimo otrosí solicita inscripción embargo registro respectivo. 14 diciembre 1960 proveyóse: Por agregados autos 154032 Soc. Weir Scott, con Treskow Eliana, este Tribunal. Proveyendo demanda fojas 1, a lo principal, despáchese: al 1.o y 2.o otrosíes, téngase presente; al 3.o, previamente recíbase información ofrecida 4.o otrosí y ofíciese a Carabineros, Correos y Telégrafos e Identificación; al 4.o y 5.o, estése lo proveído, al 6.o como se pide y al 7.o, como se solicita Meersohn. Juez.— Pérez. Secretario.— Fs. 5 vta. Juzgado corrigió proveído 6.o otrosí, diciendo: Téngase por formulada petición y reitésela cuaderno respectivo. Fs. 12 reiterada notificación avisos, proveyóse: Santiago, 26 abril 1961. A lo principal, como se pide y proveyendo en tercer otrosí de la demanda ejecutiva practíquese notificación en la forma solicitada por medio de tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado", sin perjuicio de la correspondiente en el "Diario Oficial". Al otrosí, téngase por acompañado. Meershon, Juez.— Pérez. Secretario.— 17 diciembre 1960, despachóse mandamiento ejecución y embargo contra Eliana Treskow Tenorio y Antonio Salazar Díaz por E° 3.302,20, intereses y costas, desígnóse traba embargo camioneta individualizada, nombrándose depositario provisional Rolando Alvarez Herrera. En consecuencia notifico y requiero de pago demandados individualizados Eliana Treskow Tenorio y Antonio Salazar Díaz por E° 3.302,20, intereses y costas, teniendo plazo legal para deducir excepciones y trabo embargo individualizada camioneta dada prenda. Santiago, 15 julio 1961. (102)-3-VIII-P

QUIEBRA JUAN MEZA, CUARTO Juzgado. Resolución 28 julio 1961, tuvo por presentada nómina reconocidos figurando siguiente acreedor valista Jaime Jaramillo E° 270. (102) 2-3 y 4-8 C.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 31 julio 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Antonio Segovia Castillo, a hermanas legítimas Eva Margarita y María Teresa Segovia Castillo.— Secretario. (102) 4-8-61 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva Laura Pozzi Leliva, a Jorge Rocco Pozzi. (102) 4-VIII-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 12 junio 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de Melania Huerta Valenzuela a Cástulo Pozo Miranda, en calidad cónyuge sobreviviente.— Secretario. (102) 4-8-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS DE Santiago, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto 3 P. M., Vicuña Mackenna 200. Sin mínimo, jeep modelo 1956, motor N.o 4J. 164167, especie embargada juicio ley 4702 Abasca con Miranda, 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía. (102) 3-8-61 P.

Judiciales y Legales

CITACION CONFESAR DEUDA.— Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse don Juan Hernández Morales, mecánico, domiciliado Santiago, calle Pedregal N.o 265, solicitando en la citación a confesar deuda, bajo apercibimiento a don Franklin Muñoz Sepúlveda, ignora profesión y domicilio, por la suma de E° 1.156 por repuestos, estadía y reparaciones auto Renault, modelo 1942, motor 6019584, patente XO 875, Ñuñoa, efectuados garage demandante; primer otrosí, notificación por avisos; segundo otrosí, abogado y poder. Juzgado proveyó: Santiago, diciembre trece de mil novecientos sesenta. A lo principal, como se pide y se señala para la diligencia tercer día hábil, después de notificado el demandado a las catorce y media horas, o a las ocho y media día, si fuere sábado. Practíquense averiguaciones por un Ministro de fe, en Correos y Telégrafos acerca del domicilio del demandado; al segundo, téngase presente. Papel de 60 pesos. Rol N.o 4188-60. Garbarini, Juez. Eduardo Fernández, secretario. Practicadas averiguaciones ordenadas Juzgado, decretó Santiago, abril once de mil novecientos sesenta y uno. Notifíquese al demandado por medio de tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado", y el correspondiente en "El Diario Oficial". En consecuencia notificó a don Franklin Muñoz Sepúlveda, demanda y providencias insertas.— Fernández, secretario. (102)-3-VIII-P

NOTIFICACION.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Presentóse don Carlos Amengual Cataldo, empleado, Avenida Suecia 1197, demandando ejecutivamente, en lo principal a don Galvarino Andrade Rojas, empleado, ignórase domicilio, en representación legal de su cónyuge doña Olga Farías Aliaga, por la suma de E° 1.089, intereses 12 por ciento anual, proveniente mutuo hipotecario fecha 21 julio 1960, ante Notario don Enrique Morgan Torres, con vencimiento 14 enero 1961, más las costas de la causa. Primer otrosí, señala bienes para la traba. Segundo, propone depositario provisional. Tercero, patrocinio y poder. Cuarto, acompaña documentos con citación. Juzgado proveyó: Santiago, marzo siete mil novecientos sesenta y uno: A lo principal, despáchese; al primer, segundo y tercer otrosíes, téngase presente; al cuarto, como se pide. Papel de E° 0,10. Rol 344-61. Eduardo Fernández. Juez subrogante. Homero Retamal, secretario subrogante. No ubicado demandado, solicitóse notificación por avisos y cumplidas diligencias ordenadas Tribunal. Decretóse: Santiago, julio ocho mil novecientos sesenta y uno. Notifíquese a don Galvarino Andrade Rojas, por medio de tres avisos en los diarios "La Nación", "El Diario Ilustrado", y el correspondiente en el "Diario Oficial". Galvarino, Juez. Eduardo Fernández, secretario. En consecuencia notifico demanda ejecutiva y requiero de pago por la suma de 1.089 escudos, intereses pactados y costas, a don Galvarino Andrade Rojas.— Fernández, secretario. (102)-3-VIII-P

EN AUTOS 136570, CARATULADOS "Isla con Bellange", este Segundo Juzgado Menor Cuantía Santiago ordenó notificar avisos a José Isla Hevia y Luis Bellange Hervé, resoluciones siguientes: A petición Néstor González, que solicita reconstitución expediente y alzamiento embargo de fojas 3658, N.o 7284, Registro Prohibiciones 1948, Conservador Santiago: Juzgado proveyó: Santiago, noviembre 14 de 1960. A lo principal y otrosíes, como se pide, y estése a lo proveído en el oficio.— R. Vivanco, Juez.— S. Campos, Secretario.— Al oficio Cuarto Juzgado Letras Mayor Cuantía Santiago, solicitando alzamiento embargo, Juzgado proveyó: Cúmplase y se ordena el alzamiento del embargo, con conocimiento.— R. Vivanco.— S. Campos.— El Secretario. (102) 6-VIII-61 P.

ORDEN SINDICO QUIEBRAS Santiago, Caja Crédito Popular rematará día 10 agosto 3 P. M., Vicuña Mackenna 200. Mínimo, E° 1.461,72. Microbús Ford modelo 1954, motor N.o G. 199212452, especie embargada juicio ley 4.702, Herrera con Cuadros, 6.o Juzgado Civil Mayor Cuantía. (102) 3-8-61 P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTÍA San Miguel, resolución 31 julio 1961, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Carlos Héctor Muñoz Soza a hijos legítimos Carlos Alberto, Miguel Angel y Claudio Omar Muñoz Banda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Susana de las Mercedes Banda Silva. Practicaré inventario solemne 5 agosto 1961, 10 horas en Secretaría.— Secretario. (102) 4-8-61 P.

ORDEN Síndico Quiebras, Santiago, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto 3 P. M., Maruri 849. Mínimo E° 1[illegible]0,09, motoneta Lambretta 150 L. D., motor N.o 322048, especie embargada juicio ley 4702, Soc. Ind. Americana con Rodríguez, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. (102)-3-VIII-P

ORDEN Síndico Quiebras, Santiago, Caja Crédito Popular, rematará día 10 agosto 3 P. M., Maruri 849. Mínimo E° 513,[illegible] motoneta Vespa 150 [illegible] 47170, especie embargada juicio ley 4702, Soc. Antivero con Bet[illegible]turana, Tercer Juzgado Mayor Cuantía. (102)-3-VIII-P

QUIEBRA: TAUFIC [illegible]. [illegible] Juzgado. Resolución 30 mayo [illegible] tuvo por ampliada nómina reconocidos con crédito valista: María Chateau por E° [illegible]. (102) 4-8-61 C.

QUIEBRA: SOC. JAIME DOMÍNGUEZ y Cía. Ltda. en Liquidación. Por resolución de fecha 28 de julio de 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de la Sociedad Jaime Domínguez y Cía. Ltda. en liquidación representada por el liquidador don Jaime Bulnes Aldunate, abogado domiciliado en Agustinas 1022, Of. 731. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en LA NACION. (102) 3, 4, 5, 7 y 8-8-61

POR AUTO DEL JUZGADO DE Letras de Maipo-Buin, de 18 de julio del presente año, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Alberto Gallardo, fallecido el 24 de diciembre de 19[illegible] a su heredero legitimario Oc[illegible] Gallardo Ojeda, sin perjuicio de derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Susana de Jesús [illegible]da.— El Secretario. (102) 6-VIII-61

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia C[illegible] Molina Lupallante a cónyuge Eugenio Calderón Mejías, sin perjuicio sus derechos. Tramítase beneficios ley 5.427.— Secretario. (102) 4-VIII-61

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia [illegible] Vaccarezza Rivara a Catalina Argentina Brignardello Vaccarezza.— Secretario. (102) 5-VIII-61

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia [illegible] Brown Araneda, a María [illegible] Eliana, María Ester Rosa, [illegible] Berta Inés y Julio Germán Brown, sin perjuicio derechos cónyuge, Julio Silva Torrealba.— Secretario. (102) 5-VIII-61

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia José Flores Arellano Hidalgo, a José Alberto y María Fresia Arellano Jiménez, Sergio Manuel Arellano Hidalgo, sin perjuicio derechos cónyuge, Rosa Ester Lidia Aranda. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. (102) 5-VIII-61





VALPARAISO.— ANIVERSARIO DE PAPERCHASE CLUB.— Con un almuerzo en el Club House y un Concurso Hípico, celebró el 91 aniversario de su fundación, el Valparaíso Paperchase Club. Los actos contaron con la presencia de autoridades, parlamentarios y una delegación del Santiago Paperchase Club. En el grabado, las autoridades y demás asistentes a los actos de aniversario.

LA SERENA:

La mayor siembra de trigo de los últimos años se hizo en Coquimbo

La gigantesca labor fue realizada por funcionarios del Ministerio de Agricultura. 100.000 kilos de trigo fueron sembrados en 18 mil hectáreas de tierra. Se espera una enorme cosecha

LA SERENA.— La más grande cosecha de trigo de los últimos años espera realizar la provincia de Coquimbo en la próxima temporada, siempre que las condiciones climáticas se mantengan tan favorables como hasta el momento lo han sido.

Cien mil kilogramos de trigo, sembrados en 18 mil hectáreas correspondientes a 118 comunidades de la provincia, dan base a estas extraordinarias perspectivas para la agricultura de la zona.

La gigantesca labor que significó esta siembra fue realizada por funcionarios del Ministerio de Agricultura, los que, trabajando intensamente, lograron llevar a feliz término esta difícil misión, que les fue encomendada por el Ministro del ramo, Manuel Casanueva, y cuyo objetivo era evitar la catástrofe económica de los comuneros, provocada por los largos años de sequía.

La operación fue dirigida por el ingeniero Alejandro Pizarro, Director de la Primera Zona Agrícola, y por César Guzmán, coordinador del Plan Coquimbo. Estos funcionarios trabajaron con la asesoría de los directores e ingenieros jefes de los departamentos de Illapel, Ovalle y Combarbalá. Además, tuvieron la cooperación de ocho ingenieros agrónomos, tres médicos veterinarios y cinco prácticos agrícolas.

Esta es la primera vez que se lleva a cabo un proyecto de tanta magnitud para la producción agrícola de la provincia. En años anteriores, la ayuda para paliar los efectos de la sequía sólo se limitaba a proporcionar víveres y forraje a los comuneros.— (L. MUÑOZ LEIVA, corresponsal.)

LINARES:

GRAN DEMANDA DE PASAJES EN AUTOMOTOR

En forma experimental corrió durante la semana pasada un automotor desde Santiago a Linares, con una disponibilidad de 20 asientos para esta ciudad.

Como el interés del público superó las expectativas previstas por la Empresa de los Ferrocarriles, y se hace insuficiente el número destinado a Linares, las autoridades han solicitado una mayor cuota o que otro de los automotores que alcanzan sólo a Talca, prolongue su recorrido hasta Linares, cuya distancia la cubren antes de una hora, lo que resolvería en mejor forma la demanda de pasajes a Santiago.

LEONES OBSEQUIAN RELOJ.— Con motivo de la transmisión del mando, el Club de Leones de esta localidad hará entrega a la ciudad de un reloj eléctrico, que se instalará en un obelisco que se construye en la esquina suroriente de la Plaza de Armas, bajo la dirección del constructor Francisco Azócar, y sobre planos de la señora Ambra Valentino de Cumnián.

La directiva del Club de Leones que asumirá el mando, está integrada por don Hugo Baeza Palacios, actual Director del diario "La Provincia"; secretario, don Raúl Amilcar Loyola Loyola; tesorero, don Atiliano Parada, secundados por las siguientes personas: Hernán Burdiles, Mario del Real Correa, Alfonso González, Alfonso Araneda, Rolando Gallegos, José de la Fuente Illanes, Francisco Azócar, Luis Olivares y Juan Machiavello.

EQUIPO MOVIL DE RAYOS X.— Desde hace algunos días está funcionando en nuestra ciudad un equipo móvil de Rayos X, con el objeto de hacer radiografías pulmonares a la población de la zona.

Durante la presente semana se está examinando al alumnado de los establecimientos de educación secundaria y profesional de la ciudad, con un promedio de 180 atenciones diarias en el local del Centro de Salud.— (ZAVALA, corresponsal.)

Homenaje a víctimas del crucero O'Higgins se rindió en la Catedral

VALPARAISO.— En la Iglesia Catedral de este puerto se rindió, a las 17 horas de ayer, un solemne homenaje a la memoria de las 17 víctimas fallecidas en el accidente que una lancha del crucero O'Higgins sufrió en Punta Arenas.

El Obispo Diocesano, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, ofició una misa de réquiem, ante un catafalco en el que se encontraban los restos de una de las víctimas, el sargento José Lecaros Díaz, que fueron traídos a Valparaíso, en el O'Higgins. Concurrieron a este homenaje el Intendente de la Provincia; jefes militares, navales, de la FACH, de Carabineros y las autoridades civiles, parte de delegaciones de las Fuerzas Armadas, los parientes de las víctimas y una inmensa cantidad de público.

En las afueras de la Catedral, rindieron honores dos Compañías del Regimiento Escuadra.

Terminada la ceremonia, los restos del sargento José Lecaros Díaz, fueron trasladados, en una cureña rodeada de tropa de marinería del O'Higgins al Cementerio N.o 3 de Playa Ancha, donde fueron sepultados con honores militares.

ANTOFAGASTA:

CORFO DESTINA Eo 450.000 PARA CONSTRUIR MAESTRANZA

Esta obra abre nuevas fuentes de trabajo y facilitará el desarrollo de otras industrias en el norte.— Agradecimientos del Alcalde antofagastino al Presidente de la República y a parlamentarios

ANTOFAGASTA.— El Consejo de la Corporación de Fomento ha aprobado la destinación de 450 mil escudos para la construcción de la Maestranza que se levantará en esta ciudad. El resto del financiamiento será absorbido por la Municipalidad local.

Los primeros trabajos de esta obra, consistentes en colocación de cierros y apertura de heridos para la obra gruesa, fueron iniciados en junio recién pasado por el Departamento Antofagasta de la CORFO y sólo se esperaba la aprobación del financiamiento para iniciarla en definitiva.

Esta industria estará ubicada en el sector norte y dentro de los límites del barrio industrial, y contará con todos los elementos necesarios para que pueda desarrollar su labor sin tropiezos, vale decir: energía eléctrica, agua potable, desvío ferroviario, etc.

El Alcalde de la ciudad, Santiago Gajardo, ha expresado que con la instalación de esta obra se cristaliza un gran anhelo de Antofagasta. Ella significará nuevas fuentes de trabajo y facilitará el desarrollo de otras industria, además de complementar la actividad productora de la zona, en la cual la minería ocupa un lugar predominante.

También ha manifestado el señor Gajardo su profundo reconocimiento al Presidente de la República y a los parlamentarios que, con sus gestiones, han contribuido a hacer más próxima la realidad de esta maestranza.— (El corresponsal).

Noticiario del Gran SANTIAGO

La Florida

CANAL LAS PERDICES ESTA SIN AGUA

Los dirigentes de la Junta de Vecinos Parceleros de La Florida y la Higuera Macul, se han quejado porque, según nos expresaron, hace más de dos meses les cortaron el agua del Canal Las Perdices, con el consiguiente gran perjuicio para sus sembrados y animales, los que se estarían muriendo de sed. Agregan que a pesar de sus reiterados reclamos a los funcionarios de la Sociedad Canal del Maipo, del cual depende el Canal Las Perdices, la situación no se soluciona y sólo se les dice que se está efectuando una limpieza del canal. Entre tanto, afirman, hay personas que están sacando la arena de ese canal y vendiéndola a la vista de todo el mundo. La situación es tan crítica que no tienen agua ni para las aves ni tampoco para la bebida de los parceleros. La Junta de Vecinos refuerza sus declaraciones con la firma de 50 parceleros del sector.

Las Barrancas

DONACION MUNICIPAL

La Municipalidad de Las Barrancas destinó la cantidad de 200 escudos para la instalación de agua potable en la Escuela Infantil Campesina del Perpetuo Socorro, que dirige Sor Margarita Zamorano. Este establecimiento está ubicado en la Población "Santa Teresita", calle Bravo Luco N.o 1248.

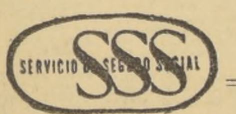
221 AÑOS CUMPLE HOY LA CIUDAD DE SAN FELIPE

Este aniversario se celebra con un amplio programa de actos culturales y artísticos

SAN FELIPE.— Hoy, 3 de agosto, esta histórica capital de la provincia de Aconcagua, cumple el 221.o aniversario de su fundación, hecha por don José Antonio Manso de Velasco, Conde de Superunda, y después Virrey del Perú, el 3 de agosto de 1740.

La Municipalidad de esta ciudad ha elaborado una Semana Sanfelipeña, para conmemorar esta fecha. En el programa figuran destacados actos artísticos, cívicos y culturales, entre los que destacan: una exposición de óleos y acuarelas, de Santauro Alvial, una exposición fotográfica de los Reporteros Gráficos de Chile; una conferencia del periodista, poeta y escritor, Manuel Gandarillas, sobre el tema "Leyendas y Supersticiones de Aconcagua"; un homenaje del Grupo Fuego de la Poesía, al poeta e historiador sanfelipeño desaparecido, Bernardo Cruz Adler, con participación de Juvencio Valle, Carlos René Correa, María Silva Ossa, Eliana Navarro, José Miguel Vicuña, Francisco Ossandón, y otros, que se realizará mañana viernes, en el Salón de Honor de la Municipalidad.

Al advertir este aniversario, San Felipe camina decididamente por la ruta del progreso, gracias a la acción de su administración comunal, a la generosidad de sus valles y al incremento notable de sus industrias. (RUIZ ZALDIVAR, corresponsal.)



A LOS PATRONES

Ante el hecho de que personas extrañas a la Institución están recorriendo diversos sectores de la ciudad invocando calidad de Inspector del Servicio de Seguro Social, esta Dirección General se ve precisada a puntualizar:

Los Inspectores del Servicio de Seguro Social, al constituirse en visita en el domicilio de una industria, empresa o patrón, deben acreditar su personería con carnet de tal. Además, cada uno de ellos está premunido de un timbre, cuyo número es coincidente con el del carnet.

Se encarece a todos los patrones que sean visitados en nombre del Servicio de Seguro Social, exijan se acredite la personería del funcionario y, de no exhibirla, hacer la denuncia a Carabineros de Chile y a la Oficina del Servicio más próxima a su domicilio.

EL DIRECTOR GENERAL

Dirección General de los Servicios de la Armada

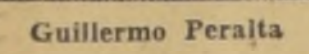
Propuesta Pública N.o 1.834

LLAMASE la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por adquisición de lo siguiente:
JARCIA DE MANILA — REMOS DE FRESNO — LONA DE ALGODON Y CHALECOS SALVAVIDAS.

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el LUNES 21 DE AGOSTO DE 1961, A LAS 16 HORAS.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

El Director General de los Servicios de la Armada


Guillermo Peralta

Iris Marsic


Arturo Jiménez


María Fuentealba


Juan Riffart


Oscar Acevedo

A TABLERO VUELTO DEBUTO EL TEATRO EXPERIMENTAL DE OVALLE

Estrenaron "La barca sin pescador", de Alejandro Casona.— Arrendaron el Camilo Henríquez para seguir representándola hasta el próximo domingo. El conjunto nortino tuvo excelente crítica durante su presentación anterior

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

Un abogado, una arquitecto, un profesor, un empleado ferroviario, una egresada de leyes, un dibujante técnico, un funcionario público y "una madre de siete hijos", dieron vida anoche a los diez personajes de la comedia dramática de Alejandro Casona "La barca sin pescador", representada por el Teatro Experimental del Club de Leones de Ovalle.

La función iniciada a las 7 de la tarde sirvió como clausura del Cuarto Festival de Teatros Independientes y Aficionados, que organiza cada dos años el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

Este conjunto experimental viajó por primera vez a Santiago al Festival de 1959 estrenando la obra de Isidora Aguirre "Dos más dos son cinco". La crítica vertió aquella vez elogiosos conceptos.

El Mercurio dijo: "El caso del Teatro Experimental de Ovalle, organizado y patrocinado por el Club de Leones, es una muestra de superación tanto individual como colectiva".

Ecran manifestó: "Hubo consenso en estimar que una de las mejores presentaciones del Festival estuvo a cargo del Teatro Experimental del Club de Leones de Ovalle, que montó "Dos más dos son cinco", de Isidora Aguirre.

Vistazo señaló: "Parecía una compañía profesional que hizo reír con recursos de buena ley, actores con "ángel" y un director digno para tanto grupo santiaguino".

La Segunda expresó: "Algunos, como el Teatro de Ovalle, harían ruborizarse a muchos que se las dan de "profesionales".

Esta acogida de la crítica santiaguina empujó a los "Experimentales" ovallinos a arrendar la sala Camilo Henríquez para ofrecer representaciones de "La barca sin pescador" desde hoy hasta el próximo domingo.

—Corremos un riesgo, pero el fin benéfico que perseguimos vale cualquier esfuerzo —dijo ayer a LA NACION el director del Teatro, Guillermo Peralta.

La delegación ovallina llegó compuesta por Guillermo Peralta (profesor); Juan Riffart (abogado), Iris Marsic (arquitecto), Aída Gouhaneh (egresada de leyes y comerciante), Arturo Jiménez Villarreal (jefe zonal de la CORVI), Camilo Guerrero (dibujante técnico), Oscar Acevedo (empleado ferroviario) y María Fuentealba (dueña de casa y mamá siete veces).

Todas las entradas que se recauden irán en beneficio del Restaurante Escolar que da almuerzo diario a 250 estudiantes pobres.

El viaje y la estada en Santiago lo financió cada uno de los integrantes del conjunto.

Este Teatro Experimental fue fundado el 5 de agosto de 1956 por un grupo de socios del Club de Leones. Ninguno tuvo antes experiencia teatral "a menos las consabidas veladas estudiantiles", como dijo Aída Gouhaneh. "Yo menos que nadie; no tenía gracia para nada", agregó.

En sus cortos cinco años de vida, el conjunto ha estrenado 16 obras, ocho nacionales y el resto extranjeras. "La barca sin pescador" fue ensayada durante tres meses a razón de dos horas diarias, excluyendo los domingos. Esta es la segunda vez que actúan fuera de su ciudad. Antes de fin de año representarán en Illapel y La Serena. Uno solo de ellos había visto "La barca sin pescador".

—Pero esto ocurrió hace unos 15 años— dijo Arturo Jiménez, que es actor y director a la vez. Creo que fue una representación de Alejandro Flores en el Teatro Imperio.

El interés del público por ver a los ovallinos se manifestó ayer mismo al agotarse las localidades del Camilo Henríquez. En boletería ya se estaban adquiriendo números para las funciones extraordinarias de este fin de semana.


Camilo Guerrero



Aída Gouhaneh







Hoy, única función de "Dos en el Sube y Baja"

A las 22 horas de hoy se presentará por única vez en el teatro Marconi la pareja teatral formada por Silvia Oxman y Humberto Barberis ofreciendo la comedia dramática de Gibson, "Dos en el sube y baja", en beneficio de las Mujeres Pioneras, organización benéfica internacional.

"Dos en el sube y baja" fue representada por los mismos artistas durante una temporada de nueve meses en Buenos Aires. Tanto la crítica como el público le otorgaron su más amplio apoyo y aplauso.

Silvia Oxman y Barberis regresarán mañana a Buenos Aires. En los primeros días de septiembre iniciarán una jira teatral por los países del Pacífico, con el propósito final de llegar a España.

Noticias cinematográficas

Sofía Loren, la gran estrella italiana, premiada con el máximo galardón en el último Festival de Cannes, como la mejor intérprete del año, debido a su creación de la protagonista en el film: DOS MUJERES (LA CIOCIARA), ha evidenciado excelsas dotes de actriz dramática, las que complementan sus celebrados atributos femeninos. DOS MUJERES (LA CIOCIARA) será presentada en Chile y en el mundo entero por MGM. En Santiago se hará su presentación en varios teatros a la vez, inclusive el Teatro HUELEN que se ha esmerado para exhibir su estreno en el centro, y lo hará con un despliegue de material de publicidad fuera de lo común, y con proyección ultraluminosa en pantalla gigante, con lo cual dará un especial realce a la obra. Dos mujeres (La Ciociara) ha sido magistralmente dirigida por Vittorio de Sica y cuenta con un cartel de intérpretes excepcional, como Sofía Loren, Jean-Paul Belmondo, Raf Vallone, Eleonora Brown. El tema es derivado de la conocida novela del mismo nombre de Alberto Moravia: el profundo drama de la desesperación de una mujer y su hija, víctimas de las tropas invasoras.

El mundo de noche, ha suscitado gran curiosidad entre el público que tuvo ocasión de asistir a la exhibición de la sinopsis de esta atractiva película, que significa el esfuerzo más espectacular de la cinematografía de nuestros días. Su filmación ha requerido años de preparación, el viaje de los técnicos alrededor del mundo, la visita a los Palacios del Placer más renombrados del orbe, señalándose la inversión de tres mil millones de pesos chilenos, 130 mil metros de celuloide y un recorrido de 150.000 kilómetros para enfocar las más grandes estrellas de los cabarets y night clubs de Nueva York, París, Las Vegas, Tokio, Berlín, Hamburgo, Copenhaguen, Londres, Hollywood, Honolulu, Blackpool, Hong Kong, etc. Este conjunto constituye el espectáculo de los espectáculos, distribuido por Warner Bros, en technicolor y technirama. Serán dos horas y media de diversión, en butacas de primeras filas y en una sola noche, en los sitios de esparcimiento nocturno de todo el mundo. Su estreno significará una fiesta social sin precedentes, y que se efectuará seguramente en los Teatros de la Cía. Cinematográfica Nacional (CCN).

El Teatro Huérfanos, después de Espartaco, que exhibe actualmente en exclusiva, lanzará el más grande film musical de la época: "SOUTH PACIFIC" todo en technirama, technicolor y Todd-AO 70 mm. Es una joya melódica de Rodgers y Hammerstein, alegre y romántica evocación de amores y de ilusiones en las encantadas y felices islas de los Mares del Sur, y paisajes exóticos que hacen soñar el corazón de los enamorados.

Entre las películas de fuste que dentro de poco tiempo serán dadas a conocer a nuestro público podemos enumerar: Tres vidas errantes, filmada en Australia por Warner Bros con la interpretación de Deborah Kerr, Peter Ustinov y Robert Mitchum, en technicolor. Es una comedia dramática, con matices sentimentales que agradarán a grandes y chicos. Otra obra de gran aliento en nuestro ambiente cinematográfico, será el estreno de La Aventura, la obra de Miguel Angel Antonioni, que ha sido comentada en todo el mundo por su dirección y la interpretación de Lea Masari y Mónica Vitti, como por la novedad de su tema y el estudio de sus personajes.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto de Teatro. V.: "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro Experimental de Ovalle. V: "La barca sin pescador", de Alejandro Casona.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Penélope y el nazi", de Phillip King.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Purty Durante. V. y N.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

LEX, Pío Nono esquina Bellavista, Theatre Circle. A las 19: "Miranda", de Peter Blackmore.

MUNICIPAL, San Antonio N.o 149 (31407).— A las 19 horas: Unico concierto de la pianista Margarita Laszloffy.

MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Teatro de Cámara de Alemania. A las 20 horas: "Noche de reyes".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Carrusel matrimonial", de Leslie Stevens.

CARLOS CARIOLA, San Diego 245 (89350).— Compañía de Arturo Moya Grau con María Guerrero. V. y N.: "Sublime pecado".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1245 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Deja que los mudos hablen". Kovi Novi, Beto Ovalle, Susan Lee, Chicho Arzúa.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: V. y N.: "La condesa atómica", Antoinete de Chvalkosky, Nyta Dover, Alberto Locatti, Firulete, Saba (bailarina peruana).

PRINCESA, Recoleta 348 (372606) — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "El otro huevo de Colón". Strip tease de Jocelyn Daudet y Elizabeth Wagner. Cómicos: Isa Lira, Videla Carvallo, Eduardo Aránguiz.

CINES
HORARIO FIJO

BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN: Batallón de castigo.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MVN.: La mujer que quiso pecar. Noticiarios.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— MVN.: Préstame tu marido. Noticiarios y agregados.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN: Batallón de castigo. Noticiarios y agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Gastone el gigoló.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — MVN.: Los amores de Hércules. Noticiarios y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: El Ballet Real de Londres. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — V. y N.: Desliz de los años verdes. El infierno en la sangre.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — MVN.: Pepe. Noticiarios.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603) — MVN.: El FBI contra Al Capone.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Espartaco.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN: Fiestas de invierno.

KING, Huérfanos 840 (32838).— MVN.: La pluma picante.

LAS CONDES, Noruega 6315 (484067).— MVN.: Ha llegado un ángel. Noticiarios y agregados.

LAS LILAS, J. de Dios V[illegible] 1295 (43116).— MVN: Fiestas de invierno.

LIDO, Huérfanos 680 (34366) — MSVN.: La balada del soldado.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— MVN.: Disparen sobre el pianista.

METRO, Bandera 137 (83361) — MVN: Préstame tu marido. Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078) — MVN.: Tormenta en el Pacífico. Agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: Gastone el gigoló.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — M. S. V. N.: Disparen sobre el pianista.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: El farsante.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: Peter Vos, el héroe del día.

REAL, Compañía 1040 (65555).— MVN.: Pepe. Noticiarios y agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). MVN.: La bahía de los ensueños.

SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— Esto es cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — MVN.: Pepe. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Hijos y amantes. Asesinato S. A.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— El fuerte de la matanza. Retrato en negro. Sangre en las calles.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (93425).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— La reina de Saba. Gesta heroica. El malhechor.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Tarzán contra el mundo. El último viaje. Los viajes de Gulliver.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Hércules sin cadenas. Once a la medianoche.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— El hombre quieto. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Héroes de barro. Los culpables. El último viaje.

BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Veracruz. Sahara.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Festival del Pájaro Loco. Las cinco monedas. El mayordomo y la dama.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406). — Guerrilleros en la sombra. Herodes el grande. El cabo Asch va al frente.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Demetrio el gladiador. La maquinaria del tiempo.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685). — El capitán sin barco. El último tren.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El gran impostor.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). El circo de tres pistas. El eterno pretendiente.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Tierra de renegados. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Del rancho a la televisión. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Por primera vez. Reo sin culpa. Fiel a dos banderas. Asalto a Tarawa.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). —Bajo el cielo de México. Herodes el grande. Música de siempre.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Ojos tapatíos. Las tres pelonas.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Escuadrón de águilas.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Ojos tapatíos. Las tres pelonas. Noticiarios.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Noches venecianas. Los despojadores.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Lo que no se perdona. Compulsión. Guerrilleros en la sombra.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Una eva y dos adanes. El hombre que desaparece. Noticiarios.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371622) — Los diez mandamientos. Selección de agregados.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Camino de perdición. Pan, amor y Andalucía. El caso de una adolescente.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (841981).— Tres angelitos negros. Los legionarios.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) — Los desnudos y los muertos. Clamor de venganza. Acapulqueña.

MADRID, Chacabuco 32 C (93657). Vecinos y amantes. Nido de ratas. El hombre en la piel de víbora.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — El capitán sin barco. El último tren.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Noches venecianas. Los despojadores. N: Sube y baja (Beneficio Pioneras de Chile).

MAYO, Monjitas 879 (391201) — Sombras asesinas. La muchacha sencilla.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Furia de Alaska. El pueblo de los malditos.

MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Hombres sin rumbo. En la ruta de los temerarios. Sinopsis.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Furia de Alaska. El pueblo de los malditos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El que con niños se acuesta. Los amantes del desierto. Yo, el aventurero.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) Vecinos y amantes. Nido de ratas. El hombre en la piel de víbora.

MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 3948 (91555).— Los diez mandamientos. Sembrando sonrisas infantiles. Veinte años de espinacas.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Paloma brava. Los hijos ajenos. Once pares de botas.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— La vida de Agustín Lara. Hombres o bestias.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Testigo de cargo. Un rey y cuatro reinas. Intriga en el Caribe.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 — El mayordomo y la dama. Hombres y lobos. Me quedan veintisiete días.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816). — Cuando mueren los malvados. Calibre 44.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Once pares de botas. Pepe... el toro. Paloma brava.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — El hombre que olvidó al mundo. Caja fuerte 713. Los hijos ajenos.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Desliz de los años verdes. El infierno en la sangre.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Once a la medianoche. Las cinco monedas. Danzig corredor de sangre.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Cuarenta grados de amor. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Juegos de mano. El tercer sexo.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Once a la medianoche. Danzig, corredor de sangre.

ROMA, San Diego 236 (67258).— El capitán sin barco. El último tren.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Paso indio.

SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605).— Resurrección. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego N.o 613 (81093).— Veracruz. Sahara.

SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Café Europa. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— El hombre que olvidó al mundo. Entre rejas. Caja fuerte 713.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Las señoritas Vivanco. Pan, amor y Andalucía. El derecho a la vida.

SANTIAGO, Merced 829 — Cuentan de una mujer.

SAO PAULO, Merced 77 La pavorosa casa de Usher.

SELECTA, Chacabuco N.o Funciones sólo sábados, y festivos.

SEPTIEMBRE, San Dionisio (94321).— El capitán sin barco. El último tren.

SUR, San Diego 935 Hijos y amantes. Asesinato S. A.

TIVOLI, Huérfanos 757 Furia de Tarsán. Noticiarios. Agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 Furia de juventud.

VALENCIA, Independencia (370288).— El hombre que olvidó al mundo. Caja fuerte Los hijos ajenos.

VERDI, Pedro de Valdivia (499704).— El ídolo Me quedan veintisiete días. do volando bajo.

VICTORIA, Huérfanos 827 Psicosis. Agregados.

YORK, Ahumada 166 Los últimos días de Pompeya. Noticiarios.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio) Crimen y castigo. blanco. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida radero 33 (53066). V. y N.: Jóvenes, pero sos. Jugándose la vida.

CINCO DE ABRIL (Maipú) Fronteras de dos razas. xeador. La caleta olvidada.

MUNICIPAL (San Bernardo) Tres angelitos negros. de razas.

NACIONAL (Puente Alto).— bala de plata. Freddy trellas extrañas. La sadera.

MUNICIPAL (Peñaflor).— portero. Saint Louis ticiarios.

PLAZA (Puente Alto).— nes sólo sábados, domingos festivos.

SANTIAGO (San Bernardo) Nunca te dejaré. Sueño sible.

PLAZA (Talagante).— Festival de dibujos de Walt Disney. Noticiarios.

Películas del Momento

"PEPE" (Columbia), Norteamericana. Cantinflas, Dan Dailey, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores. (Windsor; Real; El Golf;

"LA BALADA DEL SOLDADO" (Filmunión).— Rusa. Vladimir Ivashov, Jana Prokhorenko. Dirigida por Grigori Tchoukhrai. Mayores y menores. (Lido).

"ESPARTACO". (Universal International) — Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En technicolor-technirama. Mayores de 14 años. (Huérfanos).

"TORMENTA EN EL PACIFICO". (Sochilco).— Japonesa. Toshiro Mifune. Las batallas navales de Pearl Harbor y Midway. Mayores de 14 años. (Nilo.)

Examen de Películas

"Préstame tu marido". BUENA.

"Batallón de castigo". MAS QUE REGULAR.

"Pepe". BUENA.

"La balada del soldado". MUY BUENA.

"Espartaco". BUENA.

"El farsante". MUY BUENA.

EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Ada Dell'Orto de Pirola.— Nuevamente la sociedad de Santiago ha debido lamentar el fallecimiento de uno de sus miembros, víctima de la inconciencia de imprudentes conductores de vehículos. La señora de Pirola, de la colectividad italiana, muy relacionada en la sociedad chilena, fue violentamente chocada el sábado pasado, mientras viajaba en su pequeño auto, conducido por su marido, Segismundo Pirola. Fueron inútiles los esfuerzos para salvarla, y murió en las primeras horas de ayer. Dedicada a su hogar y familia, con un total olvido de sí misma, estuvo siempre dispuesta a servir a los demás. Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque), a las 9 horas.

Comida-Baile en el Club de Golf.— Mañana viernes 4 tendrá lugar en el Club de Golf de Los Leones la comida-baile que ofrecen sus relaciones sociales al señor Gerald Simpson, Primer Secretario de la Embajada de Gran Bretaña, y señora. Las adhesiones para la comida de estos diplomáticos pueden hacerse al mismo Club de Golf, o a Teatinos 449, cuarto piso.

Nacimiento en la Clínica Santa María. En la Clínica Santa María ha nacido Yolanda, hija del señor Gregorio Amunátegui Pra y de la señora Gertrudis Echenique de Amunátegui.

De Europa.— Ha regresado de Europa la señora Berta Lezaeta de Barros.

Comida en honor del señor Simpson y señora.— El señor Alfred Davis Eves, Primer Secretario de Informaciones de la Embajada de Gran Bretaña, y señora Margaret Rosalid de Eves, ofrecieron una comida en honor del señor Gerald Gordon Simpson y señora, Peggy Ena de Simpson, en su residencia de Avenida Los Leones.

Té-Canasta.— La señora Adriana Vargas de Jiménez ofreció ayer un Té-Canasta en el que reunió a un numeroso grupo de sus amigas.



Estreno en Sociedad.— Señorita Teresa Serrano Guerra, debutante que hará su estreno en sociedad en el presente año.

De los Estados Unidos.— Han regresado de los Estados Unidos el señor Exequiel Undurraga Fernández y señora Luz Arrieta de Undurraga.

—De Nueva York a pasar sus vacaciones ha llegado el señor Gonzalo Guzmán Valdés.

Debutantes de este año.— Harán su estreno en sociedad este año, en los bailes que habrá próximamente, las siguientes señoritas, María Elisa Noguera Wilson, María Angélica Barros Ossa, Carmen Gloria Eichholtz Pisa, María Isabel Armas Fernández, Consuelo y Teresa Ortúzar Ríos, Ximena y Luz Barros Edwards, Gema Errázuriz Barros, Andrea Schmidt Valdivia, Luz Cox Huneeus, Marta Sánchez Correa, Anita Valdés Correa, Pilar Merino Goycolea, Pilar Correa Lecaros, Rosario Ossandón Vicuña, María Luisa del Río Vicuña, Rebequita Llona Rodríguez y Pilar Vergara Castagneto.

Matrimonio Valdés Eguiguren-Ruiz Prieto.— Mariano Ruiz Correa y Olivia Prieto de Ruiz participan a Ud. el matrimonio de su hija Paulina con el señor Cristián Valdés Eguiguren, e invitan a sus amigos y relaciones a la ceremonia religiosa que se efectuará el 6 de agosto, a las 10 horas, en la Capilla del Colegio Saint George's.

Luis Valdés Freire e Isabel Eguiguren de Valdés, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Cristián, con la señorita Paulina Ruiz Prieto, e invitan a sus amigos y relaciones a la ceremonia religiosa que se efectuará el 6 de agosto, a las 10 horas, en la Capilla del Colegio Saint George.

NOTA: No se enviarán partes.

A París.— El señor Samuel Sánchez Errázuriz se dirigirá a París el 20 de agosto, donde fijará su residencia por varios años.

Té-Canasta en el Club de la Unión.— Auspiciada por la Embajada de Holanda en favor de la Construcción de la Parroquia de Pedro de Valdivia Norte, de los Padres Holandeses de la Sagrada Familia, tendrá lugar el martes 29 de agosto, el Té-Canasta que será presidido por Miss Chile, señorita Gloria Silva, y con una exhibicion de peinados presentados por "Peinados France" para dar a conocer la línea "Printemps". Este Té-Canasta será en los salones del cuarto piso del Club de la Unión, a las 16.30 horas.

Comidas.— El señor Mario Balmaceda Valdés y señora Lia Agüero de Balmaceda ofrecerán hoy una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

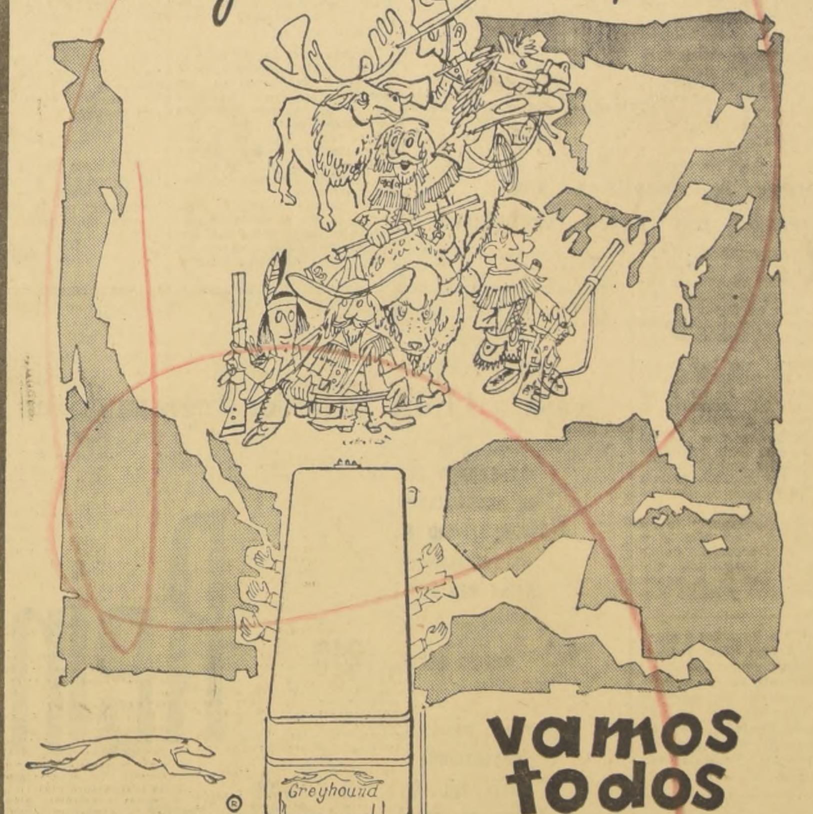
NACIMIENTO.— En la Clínica Lidia Dellepiane ha nacido un hijo de don Nilo Alvarez García y de la señora Flora Sirandoni de Alvarez.

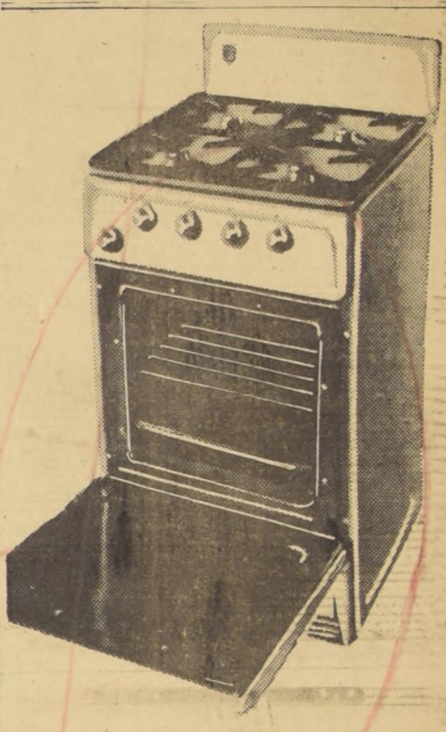
CENTRO DE EX CADETES Y OFICIALES DE LA ARMADA "CALEUCHE".— Con motivo del duelo de la Armada Nacional, por el accidente ocurrido en Punta Arenas, el "CALEUCHE", postergó hasta el próximo mes de septiembre, el tradicional Bogatún con que esta institución celebra el aniversario de la fundación de la Escuela Naval.



Eº 13.400. El Golf. Presidente Riesco. Departamento nuevo. Plan Habitacional. 2 dormitorios, pieza y baño de empleada. **Eº 16.000.** El Golf. Presidente Riesco. Departamento nuevo. Plan Habitacional. 3 dormitorios, 1½ baño; garage, pieza y baño empleada.	**Eº 5.500.** Precioso sitio, lado Alfonso de Camargo, 22x41, 50 m. Frente a la cordillera. **Eº 9.000.** Avda. Pedro de Valdivia Norte, ubicación privilegiada. Sitio de 18x41 m.	**Eº 13.000.** Príncipe de Gales, bungalow asísmico, 3 dormitorios, baño, living con chimenea, comedor, pieza y baño empleada, jardín. Entrega inmediata. **Eº 25.000.** Av. M. Montt, lindo chalet asísmico, 4 dormitorios, calefacción, parquet, jardín.	**Eº 43.000.** Eleodoro Yáñez (Las Lilas), lado Avenida Pedro de Valdivia. Elegante y amplio chalet de lujo, recibos, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, parquet, jardín. **Eº 8.400.** Carretera Panamericana, altura Renca, gran sitio 40x60; zona industrial exclusiva.









CYRILLE ADOULA ES NUEVO PRIMER MINISTRO CONGOLEÑO

LEOPOLDVILLE, 2— (UPI). — El Parlamento congoleño aprobó esta noche la designación de Cyrille Adoula, como Primer Ministro, según anunció la agencia congoleña de prensa (ACP).

El despacho agrega que el Parlamento asignó los cargos de Viceprimer Ministro a Antoine Gizenga, jefe del régimen de Stanleyville, apoyado por los comunistas, y a Jason Sendwe, jefe de la tribu de Balubakai, opositora al Presidente de la provincia separatista de Katanga, Moisé Tshombe.

Los dirigentes parlamentarios han estado celebrando una sesión secreta a la que no asiste Tshombe.

La ratificación de la designación de Adoula no causó sorpresa, pero la de Gizenga fue interpretada por algunos observadores como tentativa de llegar a un acuerdo con el régimen de Stanleyville, baluarte de los partidarios de Patrice Lumumba, el primer jefe de un gobierno congoleño, asesinado en Katanga.

Bus con turistas se precipitó ayer al Lago Lucerna

LUCERNA, Suiza, 2— (UPI). — Un ómnibus con turistas norteamericanos se desbarrancó hoy por un pintoresco camino y se precipitó al lago Lucerna, provocando la muerte de una veintena de personas.

Las primeras informaciones identificaban a los pasajeros como británicos, pero posteriormente se pudo comprobar que en su mayoría eran norteamericanos.

Testigos del accidente dijeron que el vehículo cayó en un lugar donde la profundidad del lago es de unos 60 metros.

Un vocero del hospital cantonal de Stans, donde se confirmó la identidad de los 15 sobrevivientes, dijo que el ómnibus conducía "37 ó 38 personas". Se cre que todos, salvo el conductor y un guía, eran de nacionalidad norteamericana.

Un vocero de la policía declaró que se habían enviado "hombres-ranas" al lago para intentar encontrar el ómnibus "con más de 20 cadáveres en su interior".

Cazaba jaguares para eludir la acción policial

NUEVA YORK, 2 (UPI). — La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) detuvo hoy a un delincuente especializado en la falsificación de cheques, que logró eludir la acción judicial durante un año, trabajando como guía de cazadores de jaguares en la selva de Yucatán.

Se trata de Mickey H. Weiss, de 30 años, nacido en Hungría, y que llegó a los Estados Unidos poco después de terminar la segunda guerra mundial. Está acusado de pasar cheques fraudulentos en 14 Estados norteamericanos.

Weiss usaba el nombre ficticio de Louie L. Beech. En el momento de su detención estaba preparando su equipaje para viajar a México, donde volvería a actuar como guía de cazadores de jaguares.

700 ASILADOS PIDEN QUE SE LES PERMITA SALIR DE CUBA

MIAMI, 2.— (UPI).— Unas 700 personas obligadas a buscar refugio en Embajadas latinoamericanas en La Habana, dirigieron un dramático llamamiento "a los pueblos libres del mundo", con la esperanza de que se ejercerá presión sobre el Gobierno de Fidel Castro para que se les permita abandonar el "infierno comunista" que es Cuba.

La Junta de Liberación Revolucionaria, que es un grupo de exilados anticastristas, encabezados por el Dr. Aureliano Sánchez Arango, que fue Ministro de Educación y Ministro de Relaciones Exteriores de su país durante el Gobierno de Carlos Prío Socarrás, distribuyó copias del llamamiento.

Dice el mismo que "el propósito del mensaje es denunciar ante las instituciones y los hombres libres del mundo, el estado en que se encuentran los asilados políticos cubanos que viven bajo el terror del Gobierno comunista de Fidel Castro Ruz".

Agrega "nosotros, los que hemos procurado asilo político en Embajadas latinoamericanas en La Habana, deseamos que el mundo democrático sepa —a efectos de que puedan tomarse medidas colectivas internacionales— que en virtud de los derechos del asilo político debe exigirse la adopción de medidas urgentes que nos permitan abandonar este infierno comunista".

Dice el documento que muchos de los asilados esperan desde hace más de cinco meses que el Gobierno cubano les conceda salvoconductos que les permitan salir del país sin ser detenidos.

Cuba es país signatario del Tratado sobre Asilo Político firmado en Caracas en 1954.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, abuelita, suegra y tía, señora
EVARISTA ALVEAR DE CARO
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 16 horas, desde su casa-habitación, calle Santa Clara N.o 643 (Paradero 19 Gran Avenida).
La familia

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor
SALVADOR MOLINA VALDES
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, San Camilo 160, casa 3, a las 16.30 horas.
La familia.

Sociedad Unión de los Tipógrafos
Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro socio, don
HONORIO SEPULVEDA VASQUEZ
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo en dirección al Cementerio General. A las 10 horas se efectuará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores (Carrascal).
El Directorio

Ha dejado de existir mi querido hermano, don
JORGE ATALA ZACUR
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy jueves en el Cementerio Católico. El cortejo partirá, a las 16.30 horas, desde su casa habitación, calle Dardignac N.o 483.
Victor Atala Zacur

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable
ADA DELL'ORTO DE PIROLA
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy jueves en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia Sagrado Corazón de Providencia (Av. El Bosque N.o 822), después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el descanso de su alma.
La familia

Ha fallecido nuestra querida madre y abuelita, señora
ESTER MASENLLI vda. de ARREDONDO
(Q.E.P.D.)
Hoy se oficiará una misa, a las 10 horas, en la Parroquia San Ramón (Av. Providencia esquina Av. Los Leones), partiendo el cortejo desde la misma parroquia, a las 10.30 horas, hacia el Cementerio General.
La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
TERESA ALARCON vda. de PARRA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia La Estampa (Independencia esquina de Olivos), después de una misa que por el descanso de su alma, se oficiará a las 10 horas.
La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra directora, señorita
GRACIELA ITURRIETA ITURRIETA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma en la Recoleta Dominica, a las 10 horas.
Instituto Camilo Henríquez

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida deudo, señorita
DALMA DUBRAVCIC BAKOVIC
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 16 horas, desde su casa habitación, Ricardo Matte Pérez N.o 0410.
La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable abuelita, tía y suegra, doña
EVARISTA ALVEAR HERNANDEZ
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, ubicada en Santa Clara 643, paradero 9, Gran Avenida, hacia el Cementerio General.
Familia Suazo Castro

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre y hermano, señor
MIGUEL E. CANTO TAPIA
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá, a las 15 horas, desde su domicilio, Venezuela 2057 (La Granja).
La familia

Ha dejado de existir nuestra consocia activa, doña
MELANIA GONZALEZ TAPIA
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se llevarán a efecto hoy jueves 3, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación de calle Andes N.o 3056. Se ruega a los que fueron sus amigos y consocios de la Sociedad "Igualdad y Trabajo", se sirvan acompañarla a su última morada.
El directorio.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida e inolvidable deudo, doña
CELIA ARENAS AGUIRRE
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle Lago Panguipulli N.o 3580, final Av. Club Hípico, Población Magallanes, a las 16.30 horas.
Julio Morales Morales y familia.

Ha fallecido mi querida madre, señora
BLANCA PONCE vda. de SOZA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde la parroquia San Luis Gonzaga (Macul 6133), donde se oficiará una misa a las 9.30 horas.
Tomás Soza Ponce.

Ha fallecido nuestro querido padre, suegro, y abuelito, señor
ALAMIRO VIDAL FARIAS
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 10.30 horas, desde San Diego 232, departamento 42. Se oficiará una misa a las 11 horas, en la capilla de dicho Cementerio.
Sus hijos Santiago, Rosa, María y Guillermo Vidal Muñoz.

Ha fallecido el presidente del Colegio de Practicantes de Santiago, señor
ALFONSO SAN MARTIN POBLETE
Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 11 horas, desde su casa, Loreto N.o 208.
Consejo Provincial de Santiago.

IN MEMORIAM.—

Se oficiará una misa por el alma de
DOMINGO RIVOT,
mañana 4 de agosto, a las 9.30 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Capuchinos.
Su esposa: Magdalena vda. de Rivot e hija.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en la sepultación de los restos de nuestro querido esposo y padre, don
AMADOR ALEJANDRO ZAMUDIO DUARTE
(Q.E.P.D.)
Efectuada el día 31 de julio de 1961 en el Cementerio Católico.
Rufina Pavez vda. de Zamudio y Rafael Monardes Pavez.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de nuestra querida madre, hermana y abuelita, señora
ELOISA CORNEJO vda. DE PALMA
(Q.E.P.D.)
Efectuados el día 2 del presente, en el Cementerio General.
La familia.

Excomulgaron a fieles que se robaron un santo

MANAGUA, 2.— (UPI). — Fueron excomulgados todos los católicos complicados en el traslado a esta ciudad de la imagen de Santo Domingo de Guzmán, en desafío de la orden dada por el Arzobispo Alejandro González Robleto.

La medida afecta a la turba que, después de forzar su entrada en el santuario suburbano donde estaba la imagen, la llevó hasta la Iglesia de Santos Domingo en esta ciudad.

Según informaciones transmitidas por radio, los participantes en este incidente ignoraron el llamamiento formulado por Monseñor Luis Mejía, instándolos a retirarse. Se agrega que algunos estaban ebrios y armados.

La imagen de Santo Domingo, que es el Santo Patrón de Nicaragua, es tradicionalmente trasladada cada primero de agosto a Managua e instalada en la iglesia que lleva su nombre, durante los diez días que dura la celebración de la fiesta anual.

Este año, el Arzobispo González ordenó que la imagen no fuese retirada del santuario debido a que "las ceremonias estaban degenerando en una orgía carente de toda devoción cristiana".

Linchan a argelinos en represalia por actos terroristas

BONE, ARGELIA, 2. (UPI). —Turbas de europeos recorrieron esta noche las calles y lincharon a por lo menos dos musulmanes en represalia por la muerte de un residente de origen europeo, a causa de una bomba.

Se informa que hay varios islamitas hospitalizados con lesiones de arma blanca y garrote, sufridas durante las agresiones de europeos.

Cuando el desórden estaba en su apogeo, siete musulmanes resultaron heridos a consecuencia del estallido de una bomba en la zona de Joanonville.

Soldados franceses y carros blindados se apresuraron a restablecer el orden. La calma reinaba en el centro de la ciudad, a las diez de la noche, unas dos horas y media después de que comenzaron los disturbios.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

El MUNDO en las últimas 24 horas

(Resumen noticioso de United Press International).

Diplomático intentó suicidarse en Miami

MIAMI, 2 (UPI).— Alberto de Obarrio, un diplomático panameño de carrera, de 65 años, se disparó un tiro de pistola en la cabeza esta mañana, como culminación de una discusión familiar, y se encuentra en grave estado.

La policía informó que Obarrio, ex Embajador en Perú y Cuba, y asesor de la delegación ante las Naciones Unidas, se abocó una pistola de calibre 38 a la sien, y se atravesó la cabeza de un balazo.

De inmediato fue trasladado a un hospital cercano, donde fue sometido a una intervención quirúrgica de cuatro horas. Esta noche se informó que su estado sigue siendo grave, aunque ha recobrado el conocimiento.

Perón envió carta de crítica a Kennedy

MADRID, 2 (UPI).— El ex dictador argentino Juan D. Perón, abandonó un prolongado silencio para afirmar que Estados Unidos no escucha la voz de los pueblos latinoamericanos, según trascendió hoy.

La declaración figura en una carta personal que Perón envió hace algunos días al Presidente John F. Kennedy, en la cual también se dice que Estados Unidos es el "principal responsable por la situación actual de América Latina".

La carta, que abarca 24 carillas y comprende unas 4.500 palabras, fue llevada a la Casa Blanca de Washington por un mensajero especial.

Según se dijo en medios informados, la misiva, que también acusa a las agencias periodísticas internacionales de ocultar la verdad sobre América Latina, será distribuida entre los delegados que concurran a la próxima Conferencia Interamericana de Punta del Este.

Suspenden plan Conintes en Argentina

BUENOS AIRES, 2 (UPI).— A partir de hoy dejó de regir en todo el país el plan "Conintes", cuya aplicación había sido dispuesta por el Poder Ejecutivo el 14 de marzo del año pasado como consecuencia de los actos de terrorismo que se venían registrando en el territorio de la República.

El decreto disponiendo su levantamiento fue dado a conocer anoche luego de una reunión que mantuvo el Presidente de la nación con los integrantes del Gabinete militar. En un comunicado que se dió a conocer, se señala que el Poder Ejecutivo "comprueba con satisfacción que ha cesado el clima de violencia creado por grupos de individuos antisociales, con el deliberado propósito de perturbar el proceso de normalidad constitucional".

Tres presos aumentan tensión en Túnez

TUNEZ, 2 (UPI).— La irritación de los paracaidistas franceses por el hecho de que tres de sus compañeros, capturados hace varios días, continúen prisioneros en Túnez amenazaba hoy con perturbar la precaria tregua en Bizerta.

Se dice que ha habido fricciones entre los soldados franceses a cargo del cordón de alambradas que rodean el barrio nativo y los musulmanes.

Los observadores temen que un pequeño incidente pueda desatar una conflagración.

Hasta el momento, los incidentes se han limitado principalmente a puntapiés asestados por soldados franceses a los nativos.

Enfermó juez que procesa a Eichmann

JERUSALEN, 2 (UPI).— La reanudación del proceso a Adolf Eichmann, por el asesinato en masa de judíos, que debía tener lugar mañana, ha sido postergada hasta el martes por enfermedad de uno de los jueces.

Un portavoz oficial dijo que el magistrado Benjamín Halevy, uno de los tres integrantes del Tribunal, está "indispuesto".

Nueva postergación del satélite Ranger

CABO CAÑAVERAL, 2 (UPI).— La Quinta tentativa en una semana de lanzar el primer satélite de exploración profunda del espacio, Ranger I, tuvo que ser aplazada a primera hora de hoy por dificultades técnicas que no se explicó.

La Dirección Nacional de Aeronáutica y el Espacio, dijo que no se ha señalado nueva fecha para el lanzamiento. Para hoy se ha convocado una reunión en la que decidirán esto los hombres de ciencia.

El Ranger es el primero de una serie de tres satélites como mínimo que se disparará a las profundidades del espacio para probar instrumentos adecuados para colocar equipo en la Luna y explorar la vecindad de los planetas.

Violenta campaña comunista por éxodo hacia Berlín occidental

BERLIN, 2. (UPI).— Los comunistas iniciaron hoy una violenta campaña contra los miles de residentes de Alemania oriental que trabajan en el sector oriental.

Muchos de los 53.000 alemanes que cruzan diariamente la frontera para dirigirse a sus ocupaciones, no se presentaron hoy a sus trabajos. Centenares de ellos fueron sacados de los trenes y de los ómnibuses en que viajaban, siendo informados que deben encontrar trabajo en el sector oriental.

En los barrios donde viven se colocaron carteles que los denuncian como "traidores" que venden su trabajo a los "militaristas". Y muchos de ellos fueron desalojados de sus hogares por negarse a renunciar a sus puestos en Alemania occidental.

En las fábricas, los sindicatos comunistas aprobaron resoluciones que exigen que se "tomen medidas" contra los residentes que cruzan la frontera.

La policía comunista recorre todos los servicios ferroviarios en busca de eventuales refugiados.

Según declaración de testigos presenciales, centenares de residentes de Alemania oriental fueron detenidos en la mayor acción policial iniciada desde que comenzó el éxodo desde el sector comunista, el mes pasado.

No obstante, a pesar de todas las medidas adoptadas, unos mil residentes de Alemania oriental pidieron ayer asilo en Berlín occidental. Es posible que unos 500 hayan sido capturados mientras trataban de cruzar la frontera. Todos ellos serán juzgados por violar la ley que prohibe la evacuación.

Además de la acción policial, los comunistas comenzaron a constituir comisiones de acción, que se encargarán de detener sospechosos antes de que puedan iniciar su viaje hacia el oeste. Estas comisiones se denominan "comisiones de lucha contra la trata de esclavos", según informan los diarios comunistas.

Este nombre refleja la acusación de que el éxodo de alemanes al sector occidental fue organizado para socavar la economía de Alemania oriental.

Precios de materias primas será un tema básico en Punta del Este

"Che" Guevara encabeza la delegación cubana a la Conferencia Económica

PUNTA DEL ESTE, 2. — (UPI).— En circunstancias en que se acentúa el peligro de una posible tercera guerra mundial, las naciones del nuevo mundo se reunirán el próximo sábado en esta ciudad para encontrar medios y métodos que permitan que el titánico conflicto social que divide al mundo se mantenga fuera de este hemisferio.

El aspecto principal de esta reunión continental lo constituirá la discusión del programa del Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, "Alianza para el Progreso", con vistas a determinar la manera más adecuada de ponerlo en práctica.

La opinión predominante entre las delegaciones que ya llegaron, es que esta conferencia no tenderá meramente a repartir los dólares de los Estados Unidos, sino que será un centro de discusión de planes de desarrollo que ya fueron preparados por países adelantados, tales como Argentina, Chile, Brasil, Perú, etc., y para la preparación de programas de urgente aplicación en países más pequeños.

Se dará prioridad a los problemas relativos al desarrollo de la energía eléctrica y de las industrias, particularmente las pesadas y del acero, pero en el caso de algunos países los esfuerzos se orientarán hacia el desarrollo de la enseñanza y de los servicios de sanidad.

Se constituirá una especie de frente unido con vistas a lograr que el Gobierno norteamericano establezca cierta protección que asegure la firmeza de los precios de las materias primas que se producen en América Latina y que, desde que terminó la guerra de Corea, se desploman en los mercados mundiales.

Estos países estiman que si los Estados Unidos pu[...] tabilizar de alguna m[...] precios del azúcar y [...] es posible que pueda [...] una política general [...] con respecto a otros [...] tos.

Si bien el régimen de Castro no figura en el [...] de la conferencia, [...] que los delegados de [...] tratarán de referirse a [...] o de hacer alusión al [...] durante la discusión de [...] asuntos.

VIAJA "CHE" GUEVARA

LA HABANA, 2.— (UPI). La delegación cubana [...] Conferencia Económica [...] americana de Punta del [...] presidida por el Ministro [...] Industrias, Ernesto Guevara, saldrá esta noche para [...] tevideo en un avión [...] Britannia de la Compañía [...] bana de Aviación.

LA CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO Y EL SEGURO CONTRA ENFERMEDADES Y ACCIDENTES DEL TRABAJO

El H. Consejo de la Institución, constituído por representantes de la Sociedad de Fomento Fabril, Sociedad Nacional de Minería, Sociedad Nacional de Agricultura, Sindicales y del Ejecutivo, en sesión de fecha 2 del presente, ha tomado conocimiento de la inserción publicada en los diarios de Santiago por el Consejo Nacional de Salud titulada "El Servicio Nacional de Salud y el Seguro contra Enfermedades Profesionales y Accidentes del Trabajo" y después de haber oído los informes de los técnicos de la Caja y demás antecedentes que se tuvieron a la vista, por la unanimidad de sus miembros tomó los acuerdos que rolan en el Acta respectiva y entre ellos dar publicidad a éstos en la forma que más adelante se expresa:

Es una norma indiscutida entre las instituciones que dependen directa o indirectamente del Estado el no entrar en polémicas de prensa aplaudiendo o atacando decisiones que pueda tomar el Gobierno, ya sean éstas por intermedio del Poder Ejecutivo o del Poder Legislativo, y se han concretado siempre a evacuar informes, a petición de estos Poderes o de motu proprio, para darles a ellos un conocimiento exacto de la bondad de las medidas a tomarse.

Es por lo anterior, que le ha extrañado profundamente a este Consejo el artículo mencionado y que dado el hecho que con motivo de él se sujeta a una institución, la Caja de Accidentes del Trabajo, al comentario público, se ve obligado a hacer la presente publicación, con el fin de esclarecer diversos puntos que podrían hacer incurrir en errores a la opinión pública, pues tiene el convencimiento que tanto el artículo publicado por el Consejo Nacional de Salud como el presente, no puede revestir los caracteres de presiones que hace un Servicio Público al Poder Ejecutivo o al Poder Legislativo para hacerlo cambiar en sus decisiones.

La relación que se hará en la rectificación de hechos se procurará efectuarla en la forma más sobria, pues no pretende defenderse del reparto a priori que hace el Consejo Nacional de Salud de los Servicios y bienes de la Caja, por inoficioso y además para evitar en todo lo que sea posible el dispendio de bienes del Estado que implican las publicaciones en extenso como es el que ha debido efectuar el Consejo Nacional de Salud al publicar el artículo en referencia en todos los diarios de Santiago y el de esta obligada rectificación.

El Consejo Nacional de Salud afirma que la mitad de la población obrera, por no estar asegurada en la actualidad, gravita en lo que a accidentes del trabajo se refiere, en el Servicio Nacional de Salud.

Esta situación no es efectiva. Entramos a analizar cifras:

Los obreros asegurados, que según dicha publicación, serían el 50 por ciento de la población obrera, alcanzarían a 600.000, pero a esto se debe agregar que los patrones no declaran al contratar sus pólizas o garantizar su autoseguro el total de sus obreros y los disminuyen en un porcentaje que según estudios efectuados puede señalarse en un 30 por ciento, lo que da una cifra de 180.000 obreros que por la imposibilidad de un control absoluto, son atendidos por pólizas o empresas con medios propios dando así en la realidad un total de 780.000 obreros cubiertos en la actualidad por las Instituciones aseguradoras a los autoseguros.

Con ello quedaría un saldo de 420.000 obreros no cubiertos, los cuales tampoco podría atribuírselos el Servicio Nacional de Salud, pues de éstos habría que descontar 230.000 que según datos del Servicio de Seguro Social corresponden a los rubros del "Comercio" y de "empleadas domésticas" los cuales no están expuestos al riesgo de accidentes del trabajo o sus riesgos pueden considerarse de un índice de frecuencia casi nulo.

Solamente estaría el Servicio Nacional de Salud cubriendo el saldo que ascendería a 190.000 obreros expuestos a riesgos y el índice de frecuencia de éstos tiene que ser el más pequeño, pues de otra manera los patrones procederían a asegurarlos.

En conclusión, en la actualidad el Servicio Nacional de Salud estaría cubriendo el 15,8 por ciento de la población obrera, con el índice de frecuencia de riesgos más pequeño y las Instituciones Aseguradoras el 65 por ciento de ésta.

Por otra parte, es necesario señalar que la atención de accidentes del trabajo por el Servicio Nacional de Salud, sería sensiblemente más cara que la actual, pues la Caja de Accidentes del Trabajo tiene un costo de día cama en sala común inferior en un 43 por ciento al del Servicio Nacional de Salud. Es importante no perder de vista este hecho, ya que uno de los fundamentos de la iniciativa legislativa es abaratar un rubro que pesa hoy día en forma importante sobre la producción nacional.

Para reforzar sus afirmaciones el Servicio Nacional de Salud manifiesta que la Caja de Accidentes del Trabajo ha hospitalizado solamente 2.700 accidentados al año y él 2.500 accidentados en el mismo período. Esta afirmación no es verídica, pues la Caja ha hospitalizado en el último trienio un promedio anual de 12 mil accidentados. Si se considera que la forma [...] apreciar la capacidad [...] lario de un Servicio, de[...] tablecerse en día-cama, [...] teresante anotar que la [...] tiene un promedio [...] el mismo período de [...] días-cama. En esta [...] Servicio Nacional de Salud [...] hospitalizado como [...] 17,2 por ciento del total [...] cidentados, porcentaje [...] rebajaría con los que han [...] pitalizado las clínicas [...] lares y autoseguros [...] do el 15,8 por ciento [...] teriormente de la [...] obrera que estaría [...] por el Servicio Nacional de Salud.

En su afán de [...] preparado para atender [...] dos los accidentados [...] el Consejo Nacional de [...] desconoce el principio [...] mental de buena organización [...] de la división del trabajo [...] especialidades, siendo [...] so presente mucho más [...] este desconocimiento [...] ma en cuenta que [...] tipo de dolencia fuera [...] especialización médica [...] personal hospitalario [...] la especialización de [...] tencia pública para [...] fecta atención, de la [...] dispone el Servicio [...] de Salud en traumatología [...] que la recepción de [...] está limitada a los días [...] ras hábiles de trabajo [...] de no disponer de [...] de las camas requeridas [...] más la Caja cuenta [...] rubros de prevención de [...] cidentes y rehabilitación [...] los accidentados, al [...] ella es la proveedora [...] Servicio de las piezas [...] tesis que éste requiere [...] que le ha tomado a [...] en numerosas ocasiones [...] habilitación de sus en[...]

El Consejo de la Institución afirma categóricamente [...] es posible pretender [...] servicio igual o [...] que otorga la Caja de [...] dentes del Trabajo en [...] bro de tipo sui-generis [...] son las dolencias por [...] tes del trabajo, la cual [...] experiencia que ha [...] durante treinta años y [...] feccionamiento progresivo [...] sus servicios, ha [...] dar una atención que [...] dida a todo lo largo de [...] Afirma, asimismo, que [...] servicios actuales, más [...] ñas ampliaciones de [...] dría continuar atendiendo [...] igual o mejor forma [...] cidentes del trabajo de [...] sa obrera, que le impone [...] nueva legislación.

El reparto de sus dependencias en diversos otros [...] haría perder el engranaje [...] fecto que ella ha [...] organizar, encareciendo [...] costos de operación y [...] la eficiencia de la [...] de manera tal, que se [...] sentir en forma dolorosa [...] la población obrera de [...]

El Consejo de la Caja de Accidentes del Trabajo

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 3 DE AGOSTO DE 1961

Fundado el 14 de enero de 1917



BANCARIO.— El mediovolante audacino es un correcto funcionario del Banco Francés e Italiano. Sabe Parra darse tiempo para ser un buen empleado y mejor jugador.

ROSAURO PARRA:

LA SUYA FUE UNA ANTESALA PROLONGADA

El destino depara insospechadas sorpresas. Lo que buscamos conseguir tras años de esfuerzo, lo logramos en un mínimo de tiempo, sin mayor dificultad. Las sorpresas agradables y desagradables con que nos encontramos en el diario vivir, de continuo nos angustian, y, paralelamente, nos llenan de felicidad. Hay quienes piensan que sería interesante conocer anticipadamente nuestra hoja de ruta. Pero los más argumentan —y con mucha razón— que conocer previamente lo que haremos y lo que seremos transformaría la vida en algo monótono y desesperante. Dejemos las cosas como están, que por algo Dios las hizo así.

Hemos traído este razonamiento a colación, luego de una entrevista que sostuvimos con ROSAURO PARRA, ese joven mediovolante de Audax, lleno de virtudes como para ser alguien importante en el fútbol.

Hace tres años que el actual N.o 6 de Audax, esperaba su ascenso a primera. Sólo dos meses que juega en el equipo superior y ya es uno de los "veteranos" del cuadro.

Su ficha

Parra estuvo largos 3 años esperando la oportunidad que hace sólo algunos meses se le presentó en el equipo itálico. Aburrido estaba ya de tanto esperar, y hasta pensó en dejar al Audax y el fútbol. Creía, y con razón, que su antesala se había prolongado demasiado, y que bien se merecía un lugar en el equipo de honor. Pues bien, luego que esta oportunidad tan ansiada se le presentó —por ésos imprevistos de la vida—, Parrita ha pasado a ser uno de los "veteranos" del remosado equipo de Audax. Ocurrida la dificultad interna en el club audacino, que marginó del plantel superior a varios jugadores consagrados y experimentados, surgió un grupo de muchachos, entre los cuales Parra es veterano por sus dos meses previos de permanencia en el cuadro. El apoyo que él buscó en sus compañeros experimentados, lo encuentran en el N.o 6 de Audax, los recién ascendidos, Nichols, Vial, Lespinace, Pérez, y otros. Y habiendo experimentado en carne propia lo que cuesta tener la oportunidad, saber cuidarla y tener la suerte de contar con compañeros que lo ayuden a mantenerla, Parra se ha puesto en el hermano mayor que tan importante es en una familia.

De improviso, pues, este joven player audacino se ha encontrado con una doble responsabilidad. La de aprender para sí y la de enseñar lo que aprende. Pero como se trata de un muchacho culto, instruido y de mucho criterio, Parra ha pasado a ser en Audax un veterano joven, imprescindible en el remosado equipo itálico.

Pero hay más. De golpe y porrazo, Rosauro Parra contrajo todas las responsabilidades que en años no tuvo. Empleado en el Banco Francés e Italiano debe atender a la confianza que sus jefes en él han depositado, al darle un puesto de responsabilidad. Casado a fines del año pasado, debe velar por la sólida construcción de su hogar. Y como si esto fuera poco, debe aconsejar a sus jóvenes compañeros —futbolísticamente hablando— que tiene en Audax.

Pero dejemos a un lado este aspecto íntimo del audacino Rosauro Parra, y presentémoslo como jugador. Sí, así tal como suena. Porque para la masa de hinchas, Parrita debe ser todavía un ilustre desconocido, aunque muy pronto se habrá de imponer por las ricas condiciones que tiene para el difícil puesto de mediovolante.

Rosauro Parra nació el 26 de diciembre de 1939, en Santiago. Comenzó en la 3a. infantil de Audax, allá por el año 1952. Al club itálico llegó, por la relación íntima de sus familiares con la institución de la calle Lira. Fue llamado a la Selección Nacional Juvenil, en 1958. Dos veces ha vestido la casaca roja con el tricolor en el pecho, en torneos realizados en Perú. En la Copa Chile 1959 hizo su fugaz aparición en el equipo de honor de Audax. Desde esa fecha, hasta hace cerca de dos meses estuvo esperando la oportunidad que le dio el entrenador Janos Schwanner, con el apoyo del crack Zizinho.

Es sincero al decirnos que aún no adquiere la confianza debida, que le permita rendir todo cuanto es capaz. El hecho que ya hubiese perdido las esperanzas de ser titular en el equipo superior de los verdes, le hizo menguar su fe, la confianza. Pero poco a poco la está reconquistando. Y cree rendir muy luego, la total capacidad de su juego Como todo player joven, tiene su anhelo. Y éste no es otro que el de jugar como lo hacía Ramiro Cortés de los buenos tiempos. Ese N.o 6 de Audax y de las selecciones nacionales que apoyaba y defendía con singular entereza y calidad. De Cortés ha aprendido mucho y le gustaría acercarse alguna vez al juego de él. En Zizinho ha encontrado en Audax, más que un compañero, un maestro y amigo. Por ello, Rosauro Parra piensa que el de 1961 es el año de su suerte. Se le está dando todo para ser lo que tantos años soñó. Y esa antesala tan prolongada encuentra ahora sus frutos. Un muchacho como muchos, aunque con más condiciones que varios, que busca abrirse paso en nuestro medio futbolístico, con calidad, seriedad y personalidad en un puesto importante, como es el de N.o 6. Su terreno es la media cancha. Allí, donde está la brújula de los equipos. Y conforme a lo que juegue y rinda Parra o cualquier mediovolante, rinde un plantel todo. El 6 de Audax tiene atributos especiales para llegar arriba. Y de seguir en la senda que se ha trazado, no sólo será uno de los puntales del cuadro verde, sino que, a lo mejor, una figura del fútbol chileno. Es cuestión de tiempo. Es joven y ya sabe lo que es esperar. Ya esperó lo más. Tuvo harta paciencia. Ahora es cosa de seguir en la huella. El camino fue duro. Pero ya se suavizó. La primera meta fue alcanzada. Y la etapa decisiva bien la puede cubrir entonces, Rosauro Parra, con mucha agilidad.

MANUEL EMILIO COSSA

Equipo de Torpedo, campeón de la Copa Rusia 1960, en el que forman varios internacionales del fútbol soviético. Torpedo es el que mejor practica el 4-2-4. En el grabado, de izquierda a derecha: Medakin, Polikanov, Manoshin, Voronin, Sciustikov, Ostrovski Metreveli, Batanov, Doronin, Sergheev e Ivanov.

Mirando al 62: España, Italia y Hungría toman precauciones

El fútbol peninsular y maggiar adelantan sus torneos oficiales.— No gustó la selección uruguaya que eliminó a Bolivia.— El 23 de agosto: Noruega-Unión Soviética, en Oslo.— Caras nuevas en el cuadro azteca.— Afanes de José Salóm para realizar el curso de árbitros

(||) PRONTO, a mediados de este mes de agosto, se pondrá fin al receso de las competencias oficiales del fútbol europeo. La medida tomada por España, Italia y Hungría, a la que se agregarán otros países de la vieja Europa, de iniciar cuanto antes sus torneos de 1961-1962, tiende a cubrirse con la debida anticipación de cualquier tropiezo que pueda ocurrir en la preparación para el Mundial del 62. El fútbol extranjero sabe tomar sus precauciones. No dejan nada para el último momento.

(||) Ya los técnicos de Inglaterra (Winterbottom), Alemania (Herberger), España (Escartín) e Italia (Ferrari), tienen dispuesto el programa completo de adiestramiento de sus selecciones. Cual más, cual menos, ha preparado un programa de cotejos amistosos e internacionales para los meses que restan de la importante justa que es la Copa Jules Rimet. Todos tienen encuentros pendientes de la jornada de eliminatorias. Una vez cumplidos, de seguro que podrán anunciar las **posibles alineaciones** que **traerán a Chile el año venidero.**

(||) **YA TENEMOS a otro finalista: Uruguay, reciente vencedor de Bolivia,** en partido que **no conformó** a la crítica ni al público de Montevideo. El cuadro se "paró" cuando consiguió una ventaja de **2-0**. No luchó por aumentar el score. Se dedicó a defenderse, una característica poco común en las selecciones "charrúas", todo guapeza, empuje y calidad. Esta vez, en su condición de local, se esperaba mucho más del cuadro que adiestra Enrique Fernández. Se le perdonó el 1-1 de La Paz, pero nadie quedó grato con el apurado 2-1 de la revancha.

(||) EN EL CONJUNTO uruguayo puede suceder lo mismo que con el argentino. Luego de ganar el Sudamericano del 57, en Lima, la selección albiceleste se desgranó. Partió a Italia el trío de ataque formado por Maschio, Angelillo y Sívori. No tuvieron reemplazantes de su misma jerarquía, llegan luego a Suecia para hacer un papel de muy baja categoría. Ahora, con los orientales, está ocurriendo algo parecido. Han dejado irse, entre otros, a Borghes, J. C. Mesías y J. Pérez, hombres poco menos que irreemplazables en cualquier cuadro celeste. Por esta razón, muy cuidadosa, llena de preocupaciones, deberá ser la labor del "coach" Fernández, si es que no desea arribar a un fracaso. La página obscura del fútbol de la otra orilla del Río de la Plata, cuyo fracaso del 58 causó conmoción, puede repetirse y menguar los prestigios del balompié oriental, en cuyo historial figuran muchos títulos sudamericanos, dos olímpicos y dos mundiales...

(||) SIGUIENDO con el Mundial, tendremos en este mes de agosto sólo un partido eliminatorio: Noruega con Unión Soviética, en Oslo, el miércoles 23. Es el cotejo de vuelta (revancha) del que disputaron el 1.o de julio en Moscú, donde vencieron los rusos por el fácil score de 5 goles contra 2. Este resultado es muy fácil que se registre de nuevo, dada la diferencia de capacidad del fútbol ruso y nórdico, quien llevará en esta oportunidad el handicap de jugar como local, condición que no aprovechó para nada en su confrontación con Turquía (tercer integrante del grupo), que venció en campo de Oslo, por 1-0.

(||) POR FIN, después de intensa gestión, México y Paraguay lograron ponerse de acuerdo en las fechas de los partidos eliminatorios. Fueron fijados para el 29 de octubre, en Ciudad de México, y el 5 de noviembre, en Asunción. Quedó pendiente el punto referente a los porcentajes para gastos a reducir de cada recaudación, pero es posible que pronto alcance una solución.

Mientras tanto, los técnicos Ignacio Trelles, Andrés Ambri y Alejandro Scopelli, aztecas, los dos primeros y argentino el último, procedieron a designar a los preseleccionados, figurando en la nómina varias caras nuevas del fútbol mexicano: Sordo, interior, y Romero, Barrasol y Benhumea, defensas.

(||) HACE POCOS días estuvo de visita en Santiago, el vicepresidente de la FIFA y dirigente del fútbol peruano, José Salom, quien activó ante la entidad máxima, la realización de un curso de árbitros que dictarán Pedro Escartín y Adolfo Linderberg, a realizarse en el Estadio Nacional de Lima, entre el 21 al 26 de este mes. Junto con informar de los pormenores que debió llenar hasta obtener el visto bueno de la FIFA, Salóm se mostró intranquilo frente al poco interés que había observado en las federaciones sudamericanas, de hacer llegar a Lima la nómina de los referees que acreditarán en este curso. Nos dijo: "Lo contrario ocurrió con el curso que se desarrolló en Costa Rica, en el cual participaron cerca de 50 árbitros de los diferentes países centroamericanos y caribeños". Ante la proximidad del Mundial del 62, estimamos que cuanto se haga por alcanzar el más alto nivel en los arbitrajes, todavía será poco si queremos llegar a la importante justa con todos los detalles completos.

EVR.

JOSE SALOM gestionó ante la FIFA la realización de un curso de árbitros.



TODAVIA con cara de enfermo, "Papín" Jaras es alzado en hombros por sus fieles admiradores. La euforia del triunfo borró un tanto de su rostro los efectos del tremendo resfrío que cogió el domingo último en el Circuito Parque Cousiño, prueba que hizo suya por tercera vez el joven crack internacional de la U. C.

RAUL JARAS:

El automovilismo chileno tiene olor a "finado"

La tragedia de ganarse dos carreras y... un feroz resfriado.— Un premio de E° 100 que no alcanza ni para botica.— En Bahía Blanca, 2.o de Gálvez, ganó más de E° 650 y pago de gastos de viaje estada, atención de la máquina, bencina y aceite.— Conversando con el agripado joven crack de la UC.— Por qué el automovilismo argentino es mejor.— La esperanza está en los de la Serie "Carrozados" o Standard

Si es de LA NACION, que pase...

La voz, pese a su afónica entonación, es clara, se escapa por la entreabierta puerta y suena grata a nuestros oídos.

Penetramos en la habitación. Hay semipenumbra y el temperado ambiente huele a remedios y eucaliptus. Congestionada aún por el resfrío, una cara conocida para nosotros, asoma inquisitiva por entre el tapado, esbozando, sin embargo, una sonrisa resignada.

Es Raúl Jaras Fleichmann, el popular "Papín" Jaras, regalón de la afición. Corrió y ganó el domingo último dos carreras en el Parque. Lo hizo medio arromadizado, llevado por su pasión por el automovilismo, y la gracia le costó un resfrío de marca mayor. Tanto, que ya en la tarde tenía temperatura y ésta a las 9 de la noche llegaba al peligroso límite de los 40 grados. Y aquí intervino la tierna dictadura familiar. El suegro de "Papín", doctor Gastón Arancibia, llevó la batuta y decretó antibióticos y cama para su hijo político. Por suerte, al día siguiente, el enfermo estaba mucho mejor. Al tanto de su estado, nos aprovechamos y fuimos a visitarlo.

—¡Hola, "Papín"..! ¿Cómo anda ese resfrío?

—Mucho mejor... ¡Ya no nos morimos...!

—¿Contento de su actuación del domingo?

—Sí y no...

—¿Cómo así?

—Sí, por haber ganado y nó por haberme enfermado.

—¿Qué le pareció la reunión del domingo en el Parque?

—Bastante bonita, en lo que a "Carrozados" respecta; bastante desilusionante en lo que a Fuerza Limitada se relaciona. Siete coches solamente en la prueba de fondo del programa es poco. Cuando gané la primera vez el "Circuito Parque" de junio de 1954, había 20 inscritos. Cuando ganó Ismael González y yo llegué 5.o, 21, y cuando gané la segunda vez a Ismael (González), 15 llegamos a la final, después de pasar por las Series de Clasificación.

—¿Decae entonces nuestro automovilismo?

—Voy a serles franco... ¡Está caído y tiene olor a "finado"...!

—¿Causas?

—Muchas. Entre otras, para señalar algunas, la de que no contemos con un autódromo; que no haya un nutrido programa de carreras (en Argentina se corre todas las semanas), y que no existan buenos premios que estimulen al corredor. Voy a ponerles un ejemplo. El domingo, al ganar la prueba básica del programa cobré como primer premio 100 escudos; en Bahía Blanca, cuando llegué segundo de Oscar Alfredo Gálvez, 58 mil nacionales (más de 654 escudos), y me pagaron gastos de viaje, estada, atención de la máquina y hasta la bencina y el aceite con que corrí. Aquí, en preparar el coche, gastos en repuestos, mecánicos, bencina y aceite, llevo gastado más de esos 100 escudos y... ¡me tengo que pagar todavía mi enfermedad...!

"Papín" ha hablado de un tirón. Su señora esposa le llama cariñosamente la atención y lo amenaza desde lejos con el termómetro. "Papín" sonríe y le replica que está como una tuna. Captamos la sutil indirecta. Presentamos nuestras excusas y solicitamos, respetuosos, unos "minutitos" más...

Reanudamos la charla. "Papín" sigue sincerándose con nosotros. A su juicio, el automovilismo chileno no admite una comparación con el argentino. Tenemos buenos dirigentes y mejores corredores, pero unos y otros se debaten en un medio totalmente huérfano de estímulo. Los primeros cuando quieren organizar una carrera tienen que andar como mendigos, implorando un premio. Las más de las veces golpean en vano las puertas de poderosas casas comerciales o firmas industriales y, al último, para no quedar en ridículo, hasta ponen plata de su bolsillo para financiar una prueba. Los segundos, a la vista de los premios ofrecidos, sacan sus cuentas, se encogen de hombros y terminan por no inscribirse. Los pocos "valientes" que actúan, más lo hacen por admiración y afecto hacia sus dirigentes o por puro deportismo, que por interés a un premio. De esa fibra son Eugenio Velasco, Bartolomé Ortiz, Nemesio Ravera, Luis Hernán Videla y Carlos Niemayer, entre otros nombres que nos da "Papín".

—¿El mal de que padece nuestro automovilismo no tiene pues remedio?

—¡Sólo la muerte no tiene remedio! —afirma "Papín"—. Pero es un remedio muy costoso y a largo plazo.

—¿Alguna fórmula?

—La de estimular, como lo está haciendo ahora Antonio Muza, presidente de la Asociación de Volantes, las carreras para coches standard o "carrozados". Fue bonito ver el domingo pasado tantos entusiastas con sus maquinitas de paseo o trabajo haciendo maravillas en la pista del Parque. Todos los grandes corredores chilenos han empezado en "carrozados". Es la antesala obligada para abrirse paso más tarde, en Fuerza Libre o Limitada.

—¿Y cómo andamos en materia técnica?

—Bastante bien. Salvo el coche de Ravera, todas las demás máquinas que hoy corren en el país, incluso, la de "Bartolo" Ortiz, son preparadas por mecánicos y técnicos chilenos. Incluso, hay algunas piezas fabricadas en Chile que por su extraordinaria calidad, tales como radiadores, pistones, frenos y neumáticos, las usan los cracks transandinos en sus máquinas.

—Sin embargo se afirma que la mecánica argentina es muy superior a la chilena...

—La mecánica argentina tiene sobre la chilena la superioridad de la experiencia y de su inmediato contacto con Europa. En nuestro país, los mecánicos especialistas en coches de carreras son pocos; allá los hay por miles. Y todo, porque habiendo carreras todos los días de fiesta o descanso y no sólo en Buenos Aires, están constantemente en actividad, se perfeccionan y tienen trabajo...

Damos un suspiro de alivio que es coreado, inesperadamente, desde el fondo de la estancia, por doña Ximena Arancibia de Jaras, la gentil y bella esposa de "Papín" que nos envía una sonrisa, pero... ¡con el termómetro en la mano...! Comprendemos... Nos ponemos de pie para despedirnos de nuestro amigo que vuelve a protestar que está "como tuna", pero que tiene que agachar, sumiso, la cabeza —como buen esposo—, ante una mirada elocuentísima de su joven "patrona...".

RAUL AEDO RUIZ

AGRADECIMIENTOS

—Si en Chile corremos —nos dice "Papín" Jaras— es por hacer deporte y responder a la cooperación que nos prestan algunos industriales y al entusiasmo y desprendimiento de algunos dirigentes de nuestro automovilismo.

Y luego agrega con firmeza:

—Sin esa ayuda material y moral, la mayoría de nosotros no podría sentarse al volante de una máquina de carrera, con lo que cuestan ahora los repuestos, los neumáticos, la bencina, el aceite y la preparación de un coche.

—Por favor — finaliza— hagan públicos en su nota mis agradecimientos para la firma Industria Recuperadora de Neumáticos; Radiadores Ricino; Pistones P. S. Talleres Serrano y Frenos Mario Queirolo.

Adivinos...

En el Garage Macul, de la firma Raúl Jaras Barros y Cía., arregló "Papín" Jaras su fiel "Chevrolet-54" y obtuvo su tercer triunfo en el "Circuito Parque Cousiño".

El lo confiesa con orgullo. Y habla maravillas de la pericia de sus "leones" Nicolás Meneses y René López, mecánicos jefes en Macul.

—¿Algún "arreglito" especial para que el "Chevrolet" corriera lo que corrió el domingo pasado en el Parque?

—Uno sólo: corrí con corona 4|11 adaptada, atendiendo a los consejos de Meneses y López. Hasta el viernes mi participación era insegura, pero ellos se amanecieron ese día y el sábado, hasta dejar la máquina en condiciones. Salieron a probarla el sábado al mismo Circuito Parque y regresaron felices. "Don Papo" —me dijeron—, con esta maquinita usted no puede perder mañana. . ¡Está como "balazo!"...

—Y el pronóstico de mis "leones" de Macul se cumplió...



EL MEDALLON DE LA SEMANA



Honorino Landa jugó y le hizo el domingo pasado dos goles a Colo Colo que, más que entrar en la valla de los albos, parecieron apuntar hacia el Campeonato Mundial de 1962. El piloto de Unión Española jugó un match extraordinario, en un despliegue de talento, habilidad y eficacia. La suya fue una demostración impresionante de capacidad; en noventa minutos de un partido bravo, muy difícil, el centrodelantero de la divisa roja dijo que pertenece a la misma estirpe de Atilio Cremaschi, su comprovinciano venido también desde Magallanes, y consagrado internacionalmente en las filas del instituto de Santa Laura.

Honorino no logra aún su consagración internacional. Pero jugando como lo hizo en el clásico con los albos, sin lugar a dudas, que camina hacia allá, a pasos agigantados. Debe llegar. Tiene que llegar, porque lo posee todo para convertirse en un valor de excepción. De acuerdo a lo que nos muestra el campeonato, Landa es el N.o 9 con más opción a dirigir el ataque chileno en el torneo por la Copa Jules Rimet. A medio camino aún, sin realizarse plenamente, es un crack con toda la barba. Definitivamente arriba, tendrá que ser algo muy serio. Uno de esos jugadores capaces de señalar una época.

R. H. L.

SAMMI MEHLINSKY:

Me gustaría entrenar en Chile

El coach de Flamengo y las selecciones brasileñas de vóleibol, manifiesta interés por ejercer su profesión en nuestro país. Universidad Católica pretende traerlo. Necesidad de estimular vóleibol escolar

En la victoria que consiguió el equipo brasileño Flamengo, en el reciente Campeonato Sudamericano de Vóleibol, mucho tuvo que ver naturalmente la capacidad individual y colectiva de sus hombres, pero también en gran medida, la gestión que desde la banca hizo su entrenador, Samimi Mehlinsky. Figura destacadísima en el vóleibol carioca, coach de muchos antecedentes, y, por lo mismo, codiciado por vacios clubes (U. Católica entre ellos), el pensamiento, cualquier idea que sobre este deporte emita, reviste especial importancia y valía.

Consecuente con esto, buscamos que nos dijera algo de su actividad y del enfoque que hace del vóleibol sudamericano y brasileño. De palabra fácil y conocimientos sólidos, dijo Mehlinsky, al referirse al torneo que recién finalizó "Creo que en este torneo se confirmó ampliamente el progreso demostrado por los países sudamericanos, en el torneo de Lima. Chile, especialmente, señaló un avance muy marcado al juego técnico.

NO HEMOS RETROCEDIDO

Brasil no ha perdido terreno, como algunos consideran. Lo que sí hay, es el progreso considerable de los demás países, que cada día se acercan más a nosotros, avance que se demuestra en la aparición de figuras nuevas y los sistemas propios de cada equipo o selección. Chile, en relación a lo que había visto en Porto Alegre y lo que observé hace unos meses en Lima, subió un 100 o|o, igualmente Argentina.

Entre los valores que más me llamaron la atención en este torneo, tengo que mencionar a Sorrequieta, Petroccelli y Hugo Grisanti, muchachos los tres, magníficamente dotados para este deporte. En conjunto, creo que a los sudamericanos, exceptuando a Brasil, le falta una preparación adecuada, ritmo y vivacidad, en resumen, sin estos recursos, parece improbable que pueda lograrse ese mayor progreso técnico con que habría que complementar el standard general de juego que hoy se practica en canchas sudamericanas. Esto no significa que no aprecie una evolución que justamente es la que se va acercando a los medios que dispone el vóleibol brasileño y que es, justamente la que da la impresión de un progreso nuestro que no es efectivo.

Lo es sí, que hemos mantenido un plano parejo, sin retroceder en lo que se nos conoce, pero sin avanzar mucho tampoco.

SISTEMA PROPIO

Analizando el concepto técnico del vóleibol brasileño, Mehlinsky dice: "Brasil no ha variado en su idea de lo que debe ser este deporte, en relación con los resultados del Campeonato Mundial de Río de Janeiro. El juego mismo en su parte táctica, se ha standarizado, todos los equipos, incluso la selección misma juegan de acuerdo a un padrón común. De este modo se facilita la labor del entrenador en las selecciones, ya que los jugadores actúan de acuerdo a planes que conocen y todo se reduce a prácticas de conjunto y preparación física.

VOLEIBOL ESCOLAR

"Los campeonatos escolares son frecuentes en todo Brasil, realizándose continuos torneos con selecciones de los diferentes estados, consiguiéndose magníficos resultados, ya que todo jugador al ingresar a un club, llega empapado de los conocimientos necesarios y, por lo mismo, resulta fácil la labor del entrenador, que comienza su trabajo con los juveniles.

Otro procedimiento que ayuda enormemente a incrementar la práctica del vóleibol, es la obligación que tienen los clubes afiliados, de presentar equipos juveniles y ahora último, infantiles, en las competencias oficiales, requisito sin el cual no se acepta la participación a los adultos en ningún torneo.

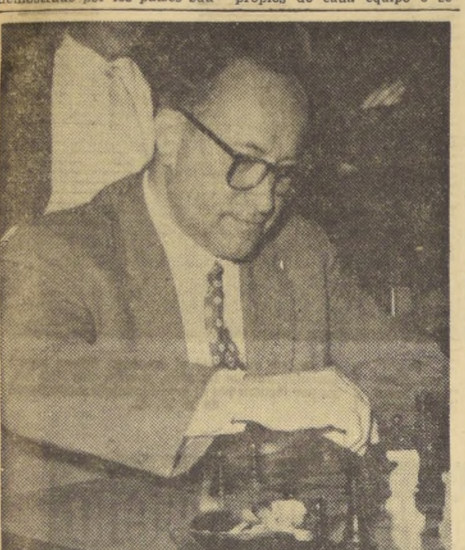
CREE VOLVER

Al preguntarle al entrenador carioca, si le agradaría trabajar en Santiago, responde sonriendo: ""Antes, en muchas partes me hicieron ofrecimientos, que no acepté, por considerar que en Río estaba bien y cumplía una función nueva, pero ahora que Universidad Católica me hizo una formal proposición, creo que la voy a aceptar. Me agradaría sobremanera hacer algo provechoso en Chile y si pudiera, formar escuela, ya que aquí hay material humano de calidad, con el que se puede contar para un trabajo serio y de envergadura".

Jaime Pizarro M.



PUEDE VOLVER: Sammi Mehlinsky, figura importante del vóleibol brasileño, puede volver a Chile, ya que fue tentado por Universidad Católica.



RENE LETELIER: Confirmó en Lima sus dotes de Maestro Internacional.

El ajedrez chileno cumplió bien en Perú

Un vistazo a la actuación que tuvo el equipo nacional en su reciente jira a Lima. Letelier, Jáuregui y Salas Romo, ganaron todos sus compromisos

El ajedrez chileno cumplió recién una exitosa actuación en Lima, al derrotar 15 1|2 puntos contra 4 1|2 al equipo peruano. Triunfo, sin duda, valioso, y que confirma la calidad de los jugadores nuestros, que en estos momentos no tienen rival en Sudamérica, salvo los argentinos.

De acuerdo al resultado y a los comentarios de la prensa especializada limeña, resulta evidente que la victoria de los jugadores nuestros resultó relativamente fácil, contrariando los pronósticos, que hablaban de una lucha estrecha, en que las chances se veían equilibradas.

Se tomaba como base para sostener esto, el resultado de la serie de partidos jugados el año anterior en Santiago, en los cuales ganaron los chilenos con suma dificultad: 10 1|2 contra 9 1|2. Pero, la verdad es que en esa oportunidad el equipo chileno no estuvo bien constituido, faltaron varios hombres indispensables.

Ahora, integró el conjunto lo más representativo del ajedrez chileno, salvo el caso de Eduardo Schroeder y Moisés Stekel, que, por diversas razones, no estuvieron presentes.

El equipo, en general, respondió plenamente. El resultado lo dice con claridad. Los consagrados estuvieron muy a tono con sus antecedentes. Letelier, Jáuregui y Salas Romo, vencieron en sus dos compromisos. De ellos, fue Jáuregui quien tuvo menos problemas a pesar de enfrentar a Sumar que, para muchos, es el mejor jugador peruano. Letelier ganó con facilidad en la primera vuelta, pero en la segunda se vio en apremios. Salas también tuvo dificultades en el segundo partido, debido, tal vez, a que actuó enfermo. En todo caso, su actuación resultó meritoria a todas luces, ya que fue el único que obtuvo los 4 puntos disputados entre los dos matches.

Ader estuvo a punto de completar la misma hazaña, pero en la segunda partida entró en una línea muy compleja, que el peruano Pinzón Solís explotó con gran habilidad. Flores no pudo vencer en la primera rueda, en una apertura igual a la que jugará Tahl contra Szabo, y que el peruano Quiñones demostró conocer a la perfección. En la revancha, nuestro campeón impuso fácilmente su gran capacidad.

Jiménez y Castillo no estaban en forma; aquél perdió en la primera rueda, para tomarse después el desquite. En cuanto al veterano ex campeón, exhibe ya el cansancio natural, producto de su dilatada campaña.

Vergara y Donoso, a pesar de su extrema juventud, jugaron con la prestancia y seguridad de elementos de experiencia, lo que es un anticipo de lo que pueden dar en el futuro.

José Carrasco, que fue como dirigente, tuvo que actuar en reemplazo de Fermandois, y, a pesar de estar alejado de los tableros desde hace 7 años, actuó tan a conciencia que venció a Brou en forma clara, lo que obligó al reemplazo de éste en la rueda de revanchas.

Fermandois pagó tributo a su poca actividad, ya que en Antofagasta no tiene con quién competir. Fue vencido por Marko Martó, muchacho de menos de veinte años, de quien puede esperar mucho el ajedrez peruano.

(J. F. R.)

WILLY JIMENEZ:

Mientras se actúe como hincha existirá el problema

Willy Jiménez Prieto, decano de los comentaristas deportivos radiales, actualmente Jefe de Deportes de Radio del Pacífico.

"Mientras el público y dirigentes dejen de hacer el "hincha" fanático, siempre tendremos latente el problema de los arbitrajes. El hombre que viste de negro los días sábado y domingo llega a la cancha de acuerdo a su vestimenta: llega muerto... Lógicamente que hay "pitos" que logran sobreponerse, pero desgraciadamente son pocos...

"Que vengan pronto referis europeos", me parece magnífica la idea, pero yo me pregunto: ¿Está en condiciones nuestro fútbol de hacer este gasto?, cuando se sabe que las tesorerías de los clubes crujen como zapatos nuevos...

"Estimo que la traída de árbitros extranjeros puede ser una solución, pero hasta ahí no más... Tenemos el ejemplo de los ingleses. Al principio macanudos, pero en cuanto se aclimataron y aprendieron el idioma, se acabó la cosa...

"Puede decirse que el árbitro es "hincha". A lo mejor..., pero la gran verdad es que obligadamente tienen que ceder ante la presión de más de un club.

"Aunque parezca raro, recuerdo respecto a esto la declaración que me hiciera un árbitro: "Lo que es ahora, yo no me arriesgo más; voy a arbitrar a gusto de cada dirigente, y en esta forma tengo mi partido asegurado y adiós recusaciones...

"Hasta donde se podría llegar, creo que si fuera posible se podría hacer un intercambio entre Argentina, Uruguay, Brasil, Perú y Chile. Pero para poder hacer esto, tendríamos que llegar al árbitro profesional, ciento por ciento...

"Ahora respecto a que si nuestros árbitros son buenos, yo me atrevería a decir que casi todos lo son. La razón me la puede dar la actuación de cada uno de ellos en el campo internacional.

"Se podría llegar a uniformar su criterio; magnífica idea. Creo que al público le gustaría saber que cuando la falta es A se cobre A y que si es B se cobre B...; pero que no se cambien, y que cuando suena el pito, nadie sabe que lo que se va a cobrar; si el tiro es directo, indirecto, jugada peligrosa o qué sé yo...

"Creo firmemente que en parte la culpa es de todos, porque no sabemos el reglamento; le damos demasiada importancia a la actuación del árbitro. Es cosa curiosa que cuando se espera saber cómo se gestó un gol o cuál fue el hombre que hizo posible esta conquista se extienda un comentario o una crítica hablando solamente del pobre arbitraje del señor Fulano de tal...

"Desgraciadamente en este problema de los arbitrajes hay varios factores que tomar en cuenta; insisto que somos ignorantes del reglamento. El día del penal, repetido en el partido Católica-Santiago, todo el Estadio discutió que el arquero Adán Godoy se había movido, y la falta que cobró Bulnes fue otra. Entró Carrasco al área cuando Fouilloux servía la falta...

"Es por eso que al iniciar esta crónica dije que nuestro público, mientras éste no fuera "hincha" fanático, el problema sería permanente; que estoy de acuerdo con la traída de árbitros extranjeros, pero por corto tiempo, justo hasta que no distingan los colores de las camisetas..."

Willy Jiménez P.



En la redacción de LA NACION, Willy Jiménez, charla con Tito Martínez, quien está de nuevo en Chile, gestionando la televisión del Campeonato Mundial de Fútbol para el Canal 7, de Buenos Aires. Dos viejos amigos volvieron a encontrarse en una de las clásicas "peñas" del diario de los deportistas.

"La ley de la ventaja no se aplica regularmente"

"Es común observar que más se favorece al bando infractor, que al afectado", nos dijo Dionisio Cruz, presidente de la rama de fútbol de Unión Española.— "Que se contrate a árbitros europeos"

Dionisio Cruz, el activo dirigente de Unión Española, entusiasta timonel del fútbol de la entidad de colonia, también nos anota sus inquietudes, respecto al problema siempre permanente de los arbitrajes.

"Estimo —nos dijo— que toda gestión que se refiere a los árbitros, cada vez presenta más dificultades. Los vacíos se vienen ofreciendo desde hace tiempo. El variado criterio de la mayoría y la forma de aplicar los reglamentos del juego, llegan casi a la anarquía. Cada uno lo impone a su antojo. No existe uniformidad en las decisiones, observándose que en una falta similar, surgen sanciones muy diferentes, que traen el desconcierto al público y a los jugadores.

"Tenemos referees de innegable categoría, pero son muy pocos. Los que aún no alcanzan experiencia, son los más, y por esto mismo actúan más seguido, cometiendo y repitiendo en cada oportunidad idénticos errores, hasta el punto que llevan a engaño a todo el mundo. Creo que para llegar a la normalidad absoluta en el desarrollo del campeonato o de cualquier espectáculo futbolístico que se efectúe en nuestras canchas, debemos conseguir cuanto antes los servicios de árbitros europeos. Si esto no es posible, lo menos que se puede hacer, es inscribir en el curso que hará la FIFA en Lima, a los cinco o seis mejores referees de que disponemos en el momento. De regreso, es fácil asegurar que estos árbitros indicarán el mejor camino para un buen arbitraje a los más nuevos. Sería una medida que todos aplaudiríamos.

"Los muchachos que llevó Unión Española, en la jira de enero pasado, se sorprendieron frente a las decisiones de los referees españoles, quienes concedían una importancia grande a la "ley de la ventaja", que acá, prácticamente, no se aplica regularmente. Igualmente, es común observar en nuestro fútbol que se beneficia al bando infractor en vez de sancionarlo, deteniendo el juego si el afectado sigue con el balón. El domingo, sin ir más lejos, Rial fue objeto de un foul, pero pudo hacer un centro que tomó un compañero suyo frente al arco de Escuti. Sin embargo, el juez prefirió parar la jugada, para castigar al autor de la falta, con lo cual prácticamente lo favoreció."



DIONISIO CRUZ Y JOSE LUIS CORCUERA, activos dirigentes del fútbol de Unión Española que, al igual que otros, están preocupados del problema de los arbitrajes. Nos hablaron con calor de lo que hay que hacer para llegar a una solución.

COSAS Y CASOS DEL ATLETISMO

RICARDO VIDAL no ha tomado aún una determinación sobre su futuro desempeño en distancias de aliento. Claro es que el que tuvo, inesperadamente en la maratón de Lima, en que llegó 2.o, le dejó mucho optimismo, porque le probó que resistía la distancia. Pero, de todas maneras, el correcto especialista no quiere correr albures ni malograr sus generosos medios técnicos y físicos. Los primeros —ya los hemos destacado— son su acción positiva y pareja y su paso económico para actuar mucho tiempo en la pista o en la calle sin detenerse. Los segundos, la resistencia necesaria para afrontar circuitos más allá de los 21 kilómetros que era el máximo que había intentado.

A EUROPA Osvaldo Suárez. El próximo 10 se embarcará al viejo mundo nuevamente, y como en años anteriores, el doble recordman sudamericano de 5 y 10.000 metros. Con la colaboración de su ex entrenador Alberto Stirling, ahora radicado en Austria, Suárez actuará en competencias de ese país, Finlandia, Inglaterra, Polonia, España (San Sebastián), y posiblemente en Rusia, donde tendría ocasión de correr junto al recordman mundial Uzeter Bolotkinov.

ATLETICO SANTIAGO, que el domingo triunfó en la posta Colombia, fué el primer ganador de ella en 1943. Después volvió a lucir la camiseta azul, en 1946, 1947, 1949 hasta 1952, seguidamente. Vuelve en 1954, con récord de los relevos, que no son justos de 1.000 metros cada uno sino de 920 a 925, anotando en total su equipo 23'45,9" Se impone otra vez en 1956, pero pierde terreno en años posteriores en que se alzó Universidad de Chile, en 1957 y 1958.

PETER SNELL, el nuevo campeón olímpico de los 800 metros, en Roma, con 1'49,2", record también de la competencia, fué a la pista italiana a adquirir experiencia, según lo destacaron comentarios hechos a su regreso, y más bien con el fin de foguearlo para Tokio en 1964. Como tiene sólo 21 años, fácil es advertir que para entonces incluso está en condiciones de intervenir en los 1.500 metros. Interesante es saber que en 1958, corría en 1'52,9"; en 1959 en 1'51,6" y ahora en la marca indicada. Estas referencias las tomamos de la interesante revista "A sus Marcas", que bajo la dirección de Gerardo Bonhoff se publica en Buenos Aires.

HECHOS DEL DEPORTE:

Puskas, Schiaffino, Kocsis y Kohlmeye[r] los mejores jugadores del mundo en 19[54]

● El húngaro Kocsis, además, fue el scorer de la V Copa "Jules Rimet", [con] 11 tantos.— El cuadro "magiar" también se clasificó como el más go[lea]dor: marcó 27 en 5 partidos. ● Eliminatorias, octavas finales y desarr[ollo] del torneo celebrado en Suiza, en junio de 1954.— (Historia de los Camp[eo]natos Mundiales de Fútbol. XXI parte)

Puskas, Schiaffino, Kocsis y Kohlmeyer —zaguero alemán—, fueron considerados como los mejores del mundo, en sus respectivos puestos, en la V Copa "Jules Rimet", disputada en Suiza en 1954. En este campeonato, cuyas ganancias para el país organizador se calcularon en 3 millones de francos suizos, se marcaron 140 goles, repartidos entre 63 jugadores, en los 26 partidos que tuvieron por escenarios a Berna, Lausana, Basilea, Zurich, Ginebra y Lugano.

KOCSIS, GOLEADOR

El famoso interior húngaro Sandor Kocsis fué el goleador máximo del torneo, con 11 tantos. Le siguieron: Hügi (Suiza) y Morlock (Alemania), con 6; Probst (Austria), con 5; Schafer (Alemania), Rahn (Alemania), Fritz Walter (Alemania), Puskas (Hungría), Hidegkuti (Hungría), Ballaman (Suiza) y Borges (Uruguay), con 4; Stojaspal (Austria), Wagner (Austria), Anoul (Bélgica), Lofthouse (Inglaterra), Czibor (Hungría), O. Walter (Alemania), Suart (Turquía), Burham (Turquía), Míguez (Uruguay) y Hohberg (Uruguay), con 3; Körner II (Austria), Ocwirk (Austria), Didi (Brasil), Pinheiro (Brasil), Julinho (Brasil), Broadis (Inglaterra), Palotas (Hungría), Lantos (Hungría), Galli (Italia), Lefter (Turquía), Schiaffino (Uruguay) y Abadie (Uruguay), con 2, y Coppens (Bélgica), Baltazar (Brasil), D. Santos (Brasil), Mullen (Inglaterra), Wilshaw (Inglaterra), Finney (Inglaterra), Vincent (Francia), Kopa (Francia), Klodt (Alemania), Pfaff (Alemania), Herman (Alemania) Toth (Hungría), Boniperti (Italia), Pandolfini (Italia), Frignani (Italia), Nesti (Italia), Lamadrid (México), Naranjo (México), Falton (Suiza), Erol (Turquía), Mustafa (Turquía), Obdulio Varela (Uruguay), Ambrois (Uruguay), Milutinovic (Yugoslavia) y Zebec (Yugoslavia), con 1 gol.

OTRO MERITO PARA HUNGRIA

Aparte de que el goleador del campeonato fue el húngaro Kocsis, también tenemos a Hungría como el equipo que hizo más goles en la misma Copa Rimet de 1954, lo que constituye otro mérito indiscutible para el cuadro "maggiar" y que confirma el comentario general de la época, en el sentido de que fue el mejor team del certamen y que mereció llevarse el título. Pero... el campeón fué Alemania.

En efecto, Hungría hizo 27 goles en 5 partidos; Alemania, 25 en 6 partidos; Austria, 17 en 5; Uruguay, 16 en 5; Suiza, 11 en 4; Turquía, 10 en 3; Inglaterra, 8 en 3; Brasil, 8 en 3; Italia, 6 en 3; Bélgica, 5 en 2; Francia, 3 en 2; México, 2 en 2; Yugoslavia, 2 en 2; Checoslovaquia, Corea y Escocia, 0 gol en 2 partidos cada uno.

35 PAISES EN 13 GRUPOS

Sin contar a Uruguay ni Suiza, que por derecho propio —último campeón y país organizador, respectivamente— entraron a los octavos de finales, 35 equipos, divididos en 13 grupos, compitieron en las eliminatorias de la Copa Rimet que ganó Alemania. Fueron ellos: GRUPO I.— Alemania, Noruega y Sarre. GRUPO II. — Bélgica, Finlandia y Suecia. GRUPO III. — Inglaterra, Escocia, Irlanda del Norte y País de Gales. GRUPO IV.— Francia, Irlanda y Luxemburgo. GRUPO V. — Austria y Portugal. GRUPO VI.— Turquía y España. GRUPO VII.— Hungría y Polonia. GRUPO VIII.— Checoslovaquia, Rumania y Bulgaria. GRUPO IX.— Italia y Egipto. GRUPO X.— Yugoslavia, Israel y Grecia. GRUPO XI.— México, Estados Unidos y Haití. GRUPO XII. — Brasil, Chile y Paraguay. GRUPO XIII.— Corea del Sur, Japón y China.

LOS 16 CLASIFICADOS

En consecuencia, llegaron a los octavos finales los siguientes cuadros: Uruguay, Suiza, Alemania, Bélgica, Inglaterra, Escocia, Francia, Austria, Turquía, Hungría, Checoslovaquia, Italia, Yugoslavia, México, Brasil y Corea del Sur. Como se ve, 12 de Europa, 3 de América y 1 de Asia.

Hay que hacer notar que el Comité de la Copa del Mundo 1954 rechazó una moción brasileña, en el sentido de que Italia, dos veces ganador del torneo, y Brasil, finalista de 1950, gozaran del mismo privilegio que Uruguay y Suiza, esto es, clasificarse por derecho propio para los octavos de finales.

OCTAVOS FINALES

Los resultados de los partidos de octavos finales —en que se clasificaron dos por grupo— fueron los siguientes:

GRUPO I.— Brasil (5)-México (0), Yugoslavia (1)-Francia (0), Brasil (1)-Yugoslavia (1), Brasil (0)-Yugoslavia (0), Francia (3)-México (2). Clasificados: Brasil y Yugoslavia.

GRUPO II.— Hungría (9)-Corea (0), Alemania (4)-Turquía (1), Hungría (8)-Alemania (3), Turquía (7)-Corea (0). Clasificados: Hungría y Alemania.

GRUPO III.— Austria (1)-Escocia (0), Uruguay (2)-Checoslovaquia (0), Austria (5)-Checoslovaquia (0), Uruguay (7)-Escocia (0). Clasificados: Austria y Uruguay.

GRUPO IV.— Inglaterra (4)-Bélgica (4), Suiza (2)-Italia (1), Inglaterra (2)-Suiza (0), Italia (4)-Bélgica (1). Clasificados: Inglaterra y Suiza.

Se jugaron dos partidos de definición por tener igual puntaje: Suiza (4)-Italia (1) y Alemania (7)-Turquía (2).

CUARTOS DE FINAL

Alemania (2) - Yugoslavia (0), Hungría (4)-Brasil (2), Austria (7)-Suiza (5) y Uruguay (4)-Inglaterra (2).

SEMIFINALES

Alemania (6)-Austria (1), Hungría (4)-Uruguay (2).

FINAL

Alemania (3)-Hungría (2). Y por el tercer y cuarto: Austria (3)-Uruguay (1).

PEDRO GAJARDO



EL PRESIDENTE de la rama de fútbol de Palestino, [Enrique] Atal, es partidario de que se haga intercambio de jueces [para] solucionar el problema de los malos arbitrajes.

ENRIQUE ATAL:

Es imprescindible hacer intercambio de árbitros

El presidente de Palestino opina sobre el pro[blema de los] arbitrajes

Enrique Atal, presidente de la rama de fútbol de Palestino enfoca así el problema de los arbitrajes: "Pr[imero] debo decir que este problema, me parece, se ha ido [a]guando mucho. Ha mejorado el factor hombre. La [labor] del profesor De Leo ha sido fructífera. Sin embargo, no [cabe] duda alguna que siguen siendo un motivo de preocup[ación] grande para las instituciones los errores de los hombr[es del] "pito". Porque estos errores significan pérdidas en[...] Cada día, cada gol, cada punto, significa más puntaje [en la] tabla y mayores entradas a los clubes. Es por ello que [los e]rros que cuestan goles y cuestan puntos, están res[ultando] cada vez más caros. Por lo tanto, los árbitros son p[erso]najes cuya labor resulta de suya difícil.

En nuestro medio, la solución —ya se ha comprobado— es hacer un intercambio amplio de jueces. Los nuestros pueden ser tan buenos como los extranjeros, pero lo hacen mucho mejor en tierra extraña que en la propia, porque actúan afuera con más tranquilidad. Aquí se les juzga con mucha severidad, entrando incluso —algunos— a las canchas sin la personalidad imprescindible que necesitan para su mejor labor. Además, éxiste una evidente desuniformidad de criterio en sus apreciaciones y poco ent[...]to con sus guardalíneas[...] a todo esto se agrega [...] que, por uno u otro [...] el presente torneo los [...] han estado ausentes, [...]prende el porqué de [...] arbitrajes. Deficiencias [...] ningún caso demuestr[an ca]pacidad o mala inten[ción...]ro que deben ser so[lucionados] a la brevedad. Y c[...]ciendo pronto un in[tercambio] amplio con jueces [...]nente, ya que es imp[...]gar al ideal, cual se[ría] extensivo este interc[ambio a] árbitros europeos".

Puntos de Vist[a]

El sábado debutó en el Luna Park, de Buenos Aires, el venezolano Nelson Estrada, figura de renombre mundial y cuya visita a Chile, en compañía de su compatriota Vicente Ribas, está anunciada para dentro de poco. Su rival fue el peso gallo Salustiano Suárez, nueva revelación argentina, quien lo venció por puntos en un combate a 10 rounds, muy disputado y de indudable atracción.

El match fue de trámite violento, siendo precisamente el venezolano quien le imprimió ese ritmo apenas iniciadas las acciones, logrando sacar claras ventajas en los cuatro primeros rounds, mediante rapidísimos impactos de ambas manos, de espléndida factura y que desconcertaron un tanto al argentino, pero sin que por ello amainara éste en sus intentos de equilibrar el combate.

Sin embargo, a partir del quinto round la pelea tuvo un vuelco inesperado. Cuando se estimaba que el connotado púgil extranjero aumentaría sus ventajas y consolidaría un triunfo que se veía venir, fue el argentino el que salió a romper lanzas y, anticipándose a la acción de su rival, se lo llevó por delante, hostigándole con rápidos jabs de izquierda y sorpresivos directos de derecha que daban de lleno en la cara de Estrada, sin que éste pudiera evitarlos a pesar de todos sus esfuerzos, y martillándole, además, los flancos en los clinchs, con lo que se adjudicó ampliamente la vuelta, en medio del entusiasmo delirante del público. Igual cosa sucedió en los rounds 6.o y 7.o, al final de los cuales Suárez había logrado recuperar ventajas, tornándose el match en [...]to de resultado incie[rto...] que se esperaba [...] reacción del venezolano.

Efectivamente, fue [...] que colocó los primeros [...]tos del 8.o round, en[...] lleno al cambio de [...] le ofrecía su rival. E[n] estos entreveros, Estr[ada...] tratar de esquivar, [...]redado entre las sogas [...]der evitar el despia[dado cas]tigo que le infligía [...] el que a pesar de esta [...]ja, no logró conectar [...]pacto que definiera el [...]te, saliendo finalmente [...]da de tan embarazo[sa situa]ción, pero dando mue[stras de] estar sentido y, sobre [todo,] un cansancio enorme [que le] impedía casi levantar [los bra]zos para defenderse. [...]mente las ventajas fu[eron pa]ra Suárez. El 9.o asa[lto...] sin mayores alterna[tivas...]mitándose ambos ho[mbres a] descansar para guard[ar ener]gías para la vuelta [final] que resultó verdade[ramente] dramática, pues cons[...] continuo cambio de [golpes...] ventajas apreciables [...]guno, pero cuando fa[ltaban es]casos 30 segundos para [finali]zar el combate, Estra[da...]rró de lleno al argen[tino...] un contragolpe fort[ísimo...]dio en plena mandíb[ula...]nándolo y dejándolo [...]tido y descompuesto, [...] no se dio cuenta el [...]no, perdiendo una [...] oportunidad.

El fallo no se hi[zo esperar] y favorable, por un[animidad] a Salustiano Suárez [...] el mejor combate de [...] Estrada gustó mucho [...]recer, extrañó el c[...] entrenamiento no e[...]do completo.

Guillermo Flores P.

TARJETA DE PRESENTACION:

Señores... Domingo Zavaleta

En el área resulta muy peligroso. Se inició en Lanús en B. Aires. Tiene fe en O'Higgins

Sí, señores, hoy les presentamos a una figura futbolística poco conocida en el ambiente metropolitano, pero que al final del campeonato oficial, deberá ser mencionada como una de las tantas atracciones que nos ha brindado el fútbol del presente año, y pese a que se le ve poco en la capital, por pertenecer a un cuadro de provincia (O'Higgins de Rancagua) los aficionados lo identificarán con el número 10, como el entreala izquierdo del cuadro celeste, ya saben entonces que estamos hablando de DOMINGO ZAVALETA ZAVALETA (esa es la manera correcta de escribir su apellido) de nacionalidad argentina.

DATOS PERSONALES

Domingo Zavaleta, anda ya en los 26 años de edad, y es oriundo de Santiago del Estero, juega al fútbol desde los 10 años, se inició en la Liga Cultural de esa ciudad norteña, defendiendo al Club Santiago, en el campo amateur, entrando al profesionalismo en 1957, habiendo viajado para someterse a un tratamiento médico a la capital de Argentina (Buenos Aires) a fines de 1956, dando sus primeros pasos deportivos en la conocida localidad de Lanús, que contrató sus servicios donde jugó dos años.

Se lesionó una rodilla a fines de temporada lo que le impidió seguir actuando por el Club Lanús durante la temporada de 1959, pasando en 1960, y siempre en Buenos Aires, a defender a un club de segunda B. (Segunda División Profesional) de nombre pintoresco: el "Sacachispas F. C." que ese año llegó cuarto en la tabla, habiendo marcado él 24 goles en las tres cuartas partes del torneo, lo que le daba un antecedente valioso como jugador de área.

SU VIAJE A CHILE

Mucho le habían hablado del fútbol nuestro y de Chile, en general, de ahí que no puso reparo alguno cuando el delegado de su club, el señor Domingo Abruzezi, le comunicó que debía entrevistarse con el gerente del club O'Higgins de Chile, José Salerno, que tenía ya reunidos los antecedentes deportivos de él, para jugar en primera división del fútbol chileno. Así fue como se enteró que vendría al O'Higgins, cuadro por el cual ya habían desfilado muchas figuras conocidas para él y aceptó el contrato por dos años, tomó el avión y llegó a comienzos de marzo próximo pasado a Chile, para radicarse al lado de los que serían sus compañeros en el club y en la ciudad minera, de la cual sólo conocía, lo que la Historia decía de ella al respecto y donde, según su propia confesión, se siente muy cómodo, más pequeña sí que su Santiago del Estero, pero a la vez muy acogedora y tranquila, como confirmándole algo que él ya tenía en mente en relación a como era Rancagua.

PROCESO INICIAL

Como a todo futbolista extranjero le costó y todavía le cuesta adaptarse al fútbol chileno, pero cada vez se siente mejor, con más deseos de demostrar en goles, su importación y al respecto nos señala: "Aquí en el fútbol chileno hay que esforzarse mucho para poder rendir con efectividad, se marca mucho y al comienzo se encuentra uno todo maniatado, pero ello me agrada porque permite ingeniar la manera de entrar al área sin custodia y hay que estar muy despierto para aprovechar la jugada con el toque final preciso que dé el fruto deseado. Al comienzo en los partidos precampeonato andaba perdido del arco, pero ahora me estoy encontrando y cada semana que pasa me afirmo mejor, claro no seré muy técnico, pero estoy donde es difícil llegar la mayoría de las veces (al arco rival) y confío que si tengo suerte podré rendir más aún.

O'Higgins es un buen club y tengo muy buenos compañeros, creo que si tenemos suerte en los restantes partidos, estaremos muy arriba al final, así lo espero, por lo menos".

Siempre hablando de fútbol y de su nueva camiseta celeste, la primera que conoce en el extranjero, nos agrega: "Los primeros partidos han sido para mí muy difíciles y nuestro team se ha visto muy perjudicado con los arbitrajes. A mí me anularon un gol por fracción de segundos, cuando más alma había puesto al cabecear un centro (Green Cross-O'Higgins en Rancagua). Pese a todo parece que empecé con el pie derecho en el torneo, debuté con el mejor cuadro que hemos enfrentado hasta el momento (Colo Colo) y tuve suerte (hizo un gol) me gusta mucho emplear mi mejor arma (sus golpes de cabeza), ése es mi fuerte; en cuanto a mis defectos, creo que grito mucho.

"Admiro y aún lo considero un maestro a Angel Labruna —lo ví mucho— qué crack que era, creo que no habrá otro igual".

Finalmente, al despedirse nos responde: "En Chile hay buenos jugadores y creo que su participación en el Mundial de 1962, será muy buena y tal vez sorpresiva para todos los chilenos, tendré esa suerte de presenciarlo íntegramente, primero en Rancagua y luego en Santiago. Y no lo olviden, al final O'Higgins entre los grandes, se lo aseguro". (ALBERTO MARTINEZ, corresponsal.)

ZAVALETA... UNA BUENA ADQUISICION.— Sólo ha actuado en cinco partidos hasta el momento, pero en cada uno de ellos se ha insinuado como un peligroso atacante, y la mejor confirmación de ello se trasunta en los cinco goles con que figura hasta el momento en la tabla de goleadores.



GANO EN 1959.— Juan Silva, el excelente fondista que se impuso en notable desempeño a los argentinos Armando Pino y Luis Bustamante en la maratón culturana de ese año. Ahora se le ha invitado nuevamente, después de ganar los 42,5 kilómetros del torneo de Lima.

Maratón Culturana, prueba con 27 años de tradición

Se corre nuevamente el próximo 15 en Viña del Mar. Figuras que han actuado en ella

Una tradición que lleva ya 27 años de ininterrumpidas jornadas es la que luce la Maratón culturana que el esforzado club Cultura Física, de Viña del Mar, efectuará nuevamente el próximo martes 15.

Organizada como un estímulo para los fondistas nacionales en un principio, despertó sin embargo el lógico interés de quienes apreciaron las proyecciones de la iniciativa. De ahí que, con no escasas alternativas, se haya efectuado desde 1935, aun cuando la dirigente atlética de la Ciudad-Jardín estuvo inactiva, al no contar con un estadio adecuado.

Este hecho ha permitido que la ya famosa maratón sea considerada dentro del programa de la Federación Atlética, y varias veces, como una de las pruebas de pre-selección de equipos internacionales.

COLABORACION GENERAL

Consolidado el prestigio de la carrera, Cultura Física ha contado para realizarla con la colaboración de las autoridades de la provincia y de la ciudad misma. La Municipalidad, el Casino de Viña del Mar, el comercio y las industrias, también Carabineros, han aportado su cuota en tal sentido, y para el mayor éxito de su desarrollo. En 1961 se cuenta también con el mismo apoyo, lo que ha brindado mayor optimismo a los dirigentes del Cultura Física.

Tal apoyo se traducirá en la señalización de la ruta de los 21 kilómetros, que será hecho por hermosas damas con los colores de la entidad, que portarán flechas señalándola, y que en años anteriores mereció elogios de las visitas especialmente. Se agregarán indicadores con los kilómetros que se han recorrido, con provecho del desempeño de cada competidor y sus energías. En especial, los que desconocen la ruta misma.

FIGURAS NACIONALES E INTERNACIONALES

En años anteriores, ya lucieron su prestigio en la Mara- Armando Pino y su compañero Luis Bustamante, en 1959, a quienes superó en notable acción el olímpico chileno Juan Silva; en 1960 fueron invitados el uruguayo Albertino Eetchechoure y el peruano Luis Paredes. Ahora se espera que alternarán con los chilenos, otros especialistas extranjeros destacados, para presentar lucha a Ricardo Vidal, vicecampeón sudamericano de Lima, en 1961; el mismo Silva, Francisco Allen y tal vez Ramón Sandoval, nombres calificados para dar emoción a la prueba.

DIRECTORIO DEL CULTURA FISICA

La Mesa Directiva del club viñamarino que afronta la empresa la integran el regidor de Viña del Mar, y presidente, Emilio Puebla; Adán Silva, vicepresidente; Miguel Farfán, secretario; Jorge Riquelme, prosecretario; Luis Suárez, tesorero; Manuel Valero, protesorero, y directores, Isidoro Riveros, Juan Gutiérrez y Rosendo Salinas.

WASHINGTON VILLARROEL:

En la defensa extrema encontró su destino

Formado en las divisiones inferiores, no ha conocido al N.o 3 de Universidad Católica otra enseña que la cruzada. Palestino el equipo que mejor lo ha impresionado. Cabrera, de O'Higgins, el rival más difícil de marcar

Varias circunstancias encadenadas entre sí influyeron decisivamente en la promoción de WASHINGTON VILLARROEL al primer equipo de Universidad Católica. Primero, sin duda alguna su capacidad, su condición de buen jugador de fútbol. Luego la confianza que en él tuvieron el entrenador y la directiva del cuadro colegial y también... la lesión de Francisco Torres.

La ausencia del back central creó un problema a Miguel Mocciola. Luego de probar a Alfonso se le dio la posibilidad a Villarroel. Con cierto temor al principio, fue dando más en cada partido y ahora es ya prenda de seguridad en la retaguardia estudiantil. Para llegar a esto tuvo que superar su propio desencanto, volver a tener fe en sí mismo, sentirse de nuevo en la primera plana.

Para explicar este fenómeno anímico hay que decir que el muchacho espigado, de juego limpio, que ahora defiende la extrema zaga, es producto neto de Universidad Católica. Se formó en las divisiones inferiores y no conoce otra divisa. Defenderla, luchar por ella fue siempre su anhelo más sentido y el sueño cristalizó cuando ya desesperaba. Esto, porque sin jugar mal, no convencía absolutamente. Se le discutía. Lo encontraban blando, excesivamente apegado al dribling, aficionado en exceso al "moñito", a la jugada espectacular. Por ello extrañó que siendo un volante de juego agresivo, creador antes que destructivo, se le ubicara donde impera la reciedumbre y el vigor.

Sin embargo, tenía razón Mocciola, y ahora más que nunca debe estar satisfecho de su elección. Porque, la verdad es que Villarroel, contrariando su propia idea del fútbol, se ha simplificado, ha encontrado su destino futbolístico, y de este modo se ha puesto a la par de los mejores en su puesto.

Buen conversador, ágil de mente, se "ve" bien Villarroel y analiza también con claridad las virtudes y defectos que tiene su equipo. "Yo siempre jugué en la línea media, desde que comencé en la tercera infantil de la UC. Eso fue en 1951. Ahora cuando ya tengo 23 años logré lo que siempre esperaba y que en un momento pensé que no ocurriría. Es cierto que me gustaba y me gusta todavía "pisarla" pasarme uno o dos contrarios... jugar sin mucha preocupación, pero eso ya lo dejé atrás. Ahora tengo que actuar con otra idea. Defender, luchar más y aunque a veces me duele tirar, incluso, la pelota afuera, cuando las "papas" queman... El puesto de backcentro no da para libertades. Hay que evitar el gol sin preocuparse mucho del estilo o de la idea que se tenga del fútbol..."

Habla Villarroel de su equipo y de la campaña sensacional que han cumplido, diciendo "el compañerismo que existe, la mística con que jugamos, han influido mucho en el rendimiento de todo el cuadro. Además, hay en el elenco buenos jugadores y así no resulta difícil jugar. La defensa marca bien, es rápida, tiene sentido de la anticipación y lucha bastante. Creo que esto es más que suficiente. Ahora en ataque, hay hombres veloces, tiran bien y en cualquier momento pueden definir un partido. Lo demostraron en Valparaíso y en Talca y, seguramente, lo podrán hacer aquí en Santiago."

A propósito de los partidos en provincias, ¿qué ocurrió en esos resultados?

"Nada especial, salvo que la delatnera anduvo muy bien, Wanderers está muy bajo. Les hace mucha falta Sánchez. Rangers tampoco tiene una defensa firme. Corren bastante, pero muestran pocos recursos. En definitiva, el mejor me pareció O'Higgins. Ganamos es cierto, pero nos costó mucho."

Y de los equipos de Santiago, ¿cuál le parece el mejor?

"Palestino, sin duda alguna. Es un conjunto que tiene defensa, y en ataque es también temible. Creo sí que tienen un problema grave en la falta de reservas. Ya se vio que no es el mismo cuando falta Coll o algún otro de los hombres bases."

A Villarroel dice preocuparlo mucho los rivales que entran jugando, los hombres hábiles, los que no van al bulto. "Es difícil marcar a un forward que sepa traer la pelota, que driblee, del tipo de Landa o Juan Cortez, por ejemplo. Sin embargo, como un contrasentido a esto, el que me ha dado más trabajo es Cabrera, de O'Higgins. Es una "tromba". Entra con todo, no le hace "asco" al aérea. Creo que con Campos, de la Chile, voy a tener el mismo problema."

Hablando de Campos, ¿qué piensa del Clásico y del partido con Colo Colo?

—Bueno, los dos son difíciles. Colo Colo se sabe bien quién es, y la necesidad que tiene de los puntos, pero... resulta que nosotros también los necesitamos, y por empeño no nos vamos a quedar. En cuanto al Clásico, esperamos ganarlo, aunque se enoje "Chepo" Sepúlveda...

¿Y que tiene que ver Sepúlveda en esto?

—Mucho. Aparte de jugar en la "U" es compañero mío en el Banco del Trabajo y sería el colmo darle la oportunidad para que se divierta a mi costa. Yo, por lo menos, haré lo posible para que no sea así...

JORGE FERNANDEZ R.



VILLARROEL: "No podemos perder el clásico"

BASES EN LA PAG. 16

Chile dispondrá de un buen equipo para el Sudamericano de Esgrima

Así declaró a LA NACION, el vicepresidente de la Federación, Jorge Bejerano Plan de trabajo desde septiembre próximo. Lo que será el conjunto nacional, integrado por campeones y también nuevas figuras. Ocho damas se llamará a selección. Elementos de control y combate se encargaron a Francia ya

Seguimos atentamente el desarrollo del torneo por equipos que se realizó el sábado y domingo en la Federación de Esgrima, en florete y sable, y en el que participaron dentro de sus respectivos equipos, especialmente numerosos elementos jóvenes y sólo una que otra figura. Justamente en eso residía su interés, cuando la esgrima chilena —como otros deportes— está en plena tarea de renovación de sus cuadros, y en orden a vigorizar su situación internacional.

Desde luego Chile, en tal sentido, tiene un difícil compromiso como organizador del Campeonato Sudamericano que debe realizarse en Viña del Mar, en febrero de 1962, y como está acordado. De ahí que los esfuerzos actuales se concentren en seleccionar, dentro de un mes más, los posibles integrantes de los equipos de las tres armas: florete, sable y espada, a fin de tener una actuación destacada, y como corresponde no sólo a su prestigio, sino a su calidad de dueños de casa

FOGUEAR LOS NUEVOS

Es lo que bien comprenden los directivos de la Federacion, con quienes el diario de los deportistas conversó largamente mientras se definían los campeonatos por equipos, en combates que resultaron largos por su estrecha definición, y que sirvieron para foguear a los novatos en la mejor de las experiencias: luchando. Es lo que pusieron de relieve desde el presidente Luis Carmona, hasta los técnicos a cargo de los respectivos conjuntos, como el austríaco Oswind Merwald, de Escuela Naval; Luis Moreno, de Escuela Militar, y de la Escuela de Esgrima. También el presidente de la Asociación Valparaíso, y ex campeón húngaro José Benko. A estas expresiones hay que agregar por su importancia, las del vicepresidente de la Federación, capitán Jorge Bejerano.

"TENDREMOS POSIBILIDADES"

Fue la primera respuesta de Bejerano a la pregunta que le formuló LA NACION, sobre las expectativas que le asigna a los especialistas chilenos en el evento internacional. "Creo que nuestra esgrima está en situación de responder plenamente a su condición de organizador del sudamericano. Sin exagerado optimismo, que no conviene por muchas razones, la Federación tiene fe en que la representación chilena, llegará a Viña del Mar en un estado de preparación completa, y con opción evidente para conseguir las clasificaciones de honor, incluso ganar algunas armas. Ya se lo analizaré si me lo permiten".

LO QUE SERA EL EQUIPO

El dirigente que tendra la responsabilidad técnica de los entrenamientos, estima que es indudable que los actuales torneos, como el de equipos, han hecho sentir la ausencia en nuestro medio escaso en valores, de Roberto Lowy y Roberto Ivanyi, o del doctor Eduardo Weinstein. Los dos primeros en Europa, tomando contacto con los campeones mundiales, y el último enfermo. Pero que en todo caso, estas competencias han sido útiles para aquilatar los reales méritos de varios elementos de la nueva hornada, que pueden debutar como internacionales: los hermanos Bravo, Enrique Sánchez, Carlos Crisóstomo, Luis Loyer, entre las caras que actuaron. De esta colaboración entre consagrados y casi novatos, es indudable —según Bejerano—, que debe surgir un equipo macizo, y con vigor de lucha. Con energías y espíritu de superación suficientes para afrontar tan importante compromiso.

DESTACARON.— Carlos Crisóstomo y Enrique Alvarez, los jóvenes cadetes militares, que exhibieron condiciones en el torneo de florete por equipos. Son como otros elementos, reales promesas de la esgrima nacional, entre ellos, también, Olave, de la Asociación Valparaíso.

PLAN DE TRABAJO

—¿Cuál será el plan de preparación?

—Ya lo ha diseñado la Federación con mucho cuidado. Se iniciará en septiembre, y apenas estén de regreso Lowy e Invenyi, y se recupe Weinstein o lo permitan sus labores médicas, ya se conoce su esfuerzo y entusiasmo, cuando se trata de ventos como el que preparamos. Incluso nosotros —hablo de Luis Carmona, Sergio Vergara, Roberto Lattes, Julio Moreno y los demás que sabemos de estas bregas, como yo mismo—, nos pondremos codo a codo a trabajar intensamente. Y en compañía de estos jóvenes que cito así al pasar, se concretará la preparación propiamente tal, que será como una semiconcentración. Estará bajo el control de los maestros de armas ya conocidos. El estado físico será controlado por el mayor Nilo Floody, de vasta experiencia.

Pensamos en tal sentido también, efectuar inscripciones esclusivas por cada arma, evitando el inútil desgaste de energías en las otras, de quienes intervendrán en una. Los resultados del último torneo de Buenos Aires fueron claros.

TAMBIEN LAS DAMAS

Las damas, igual que los varones, agregó el dirigente, serán seleccionadas después del torneo nacional de septiembre, considerando el ranking hasta el momento y la actuación en la competencia. Escogeremos a ocho, con las que la esgrima chilena buscará recuperar la posición que tuvo en el programa femenino continental.

Es la grata nueva de que nos informó el capitán Bejerano.

—A toda esta labor se agregarán los elementos técnicos y de combate que ya se han encargado a Francia, y por un valor de Eº 5.000, de los que la Federación ha obtenido un crédito por Eº 2.000, la Escuela Militar ha aportado Eº 1.500, la Dirección de Deportes del Estado, en gran gesto, Eº 1.000, y el resto saldrá de las modestas finanzas de la dirigente. Con esta suma se importarán equipos eléctricos de control, armas y sus repuestos, y otros accesorios indispensables para la práctica de la esgrima. También, para un mejor desarrollo del torneo sudamericano".

Federico Martínez M.

POSIBLES SELECCIONADOS

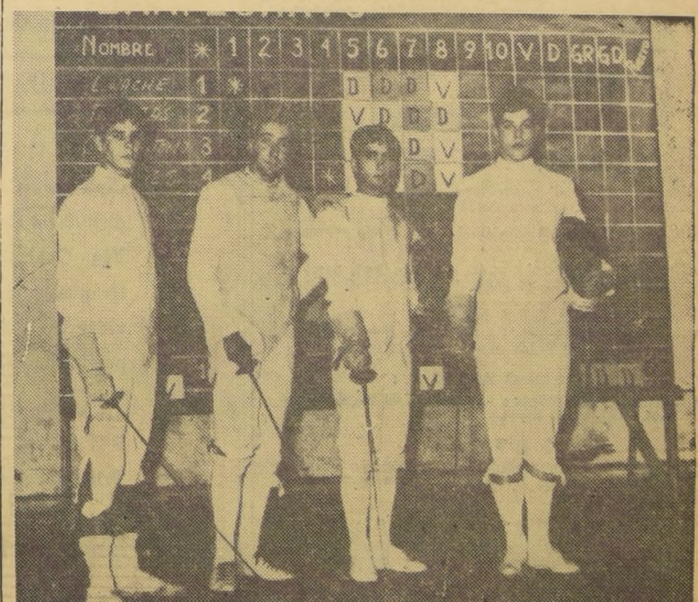
En el terreno ya concreto de los nombrados, el vicepresidente de la Federación de Esgrima lanza algunos que ciertamente no son los definitivos. Sólo los da como gentileza para LA NACION, y a fin de completar el cambio de ideas a que lo llevamos.

"En florete, que es nuestra arma más débil por ahora, me parece que Edgardo Lattes, tendrá que llevar la mayor responsabilidad. Para colaborar con él, estarían —y conste que hablo en hipótesis en general— jóvenes como Costa, Héctor Bravo, Larraín, Loyer, Sánchez, Crisóstomo y otros que tienen calidad.

El sable será un arma que Chile sabrá defender con posibilidades, contando con Roberto Lowy, Roberto Ivanyi, Weinstein, Figueroa, el suboficial de Valparaíso que ahora se ha visto bien otra vez; Jaime Moreno. También con bisoños como Alberto Bravo, valor positivo como su hermano Héctor. Hay que agregar, según opinión general, al mismo Bejarano.

En espada, estima el capitán Bejarano que nuestra opción es calificada. Estarán en la peana de Viña del Mar Sergio Vergara, campeón chileno, con su experiencia y recursos ya conocidos; Luis Carmona, Hernán Fuentes, Luis Dávila, Julio y Jaime Moreno o Leonardo Lister, como para presentar un buen equipo de 8 titulares con sus reservas. Es ésta, por lo demás —agrega—, casi nuestra especialidad nacional, y en la que siempre la esgrima chilena ha tenido un desempeño de relieve. Espero que igual suceda en este sudamericano."

Finalmente, en cuanto a damas, el dirigente señala a Eliana Paredes y Graciela Silva, que han vuelto a competir, y que tienen también experiencia valiosa, y a Ester Crouchet. El resto habrá que seleccionarlo de varias jovencitas, incluso como Lily Bravo, la prosecretaria de la Federación y atenta colaboradora de su labor.



EQUIPO DE PROMESAS.— Integrantes del equipo de Escuela Naval, integrado por Víctor Larraín, Manuel Monardes, Miguel Guevara y Luis Loyer, que se adjudicó en excelente forma el florete del torneo que realizó la Federación de Esgrima. Bien dirigidos técnicamente por el maestro Merwald, varios de ellos tienen posibilidades de formar en el equipo chileno que actuará en el Sudamericano, de febrero de 1962.

Polla del Futbol

LA NACION 1961

PREMIOS FINALES

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos. Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos. Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA. Victor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N.o 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar al partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

PREMIOS PARA LA 10ª FECHA

2 abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera "Chevrón", de Relojería Gabor, Estado N.o 91.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
2 "Curantos", para dos personas cada uno, en el Restaurant "Mervilles", Blanco Encalada 2116.
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
10 Lujosos textos empastados, de Artistas Unidos.

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81—D, hasta el día sábado, a las 14 horas.

SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673—677, hasta el día sábado, a las 13 horas.

FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.

CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.

CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.

ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el día sábado, a las 13 horas.

VALPARAISO:

CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.

RANCAGUA:

GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

RENGO:

LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SAN FERNANDO:

AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CURICO:

CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CUPONES EN PAGINAS 15 Y 17

Ayala volvió a vencer a Laver

El campeón de Wimbledon cayó en dos sets ante el chileno

POERTSCHACH, Austria, 2 (UPI).— El tenista chileno Luis Ayala derrotó hoy al campeón de Wimbledon, Rod Laver, de Australia, por 6-2 y 7-5, en el torneo de exhibición en cancha dura que se efectúa aquí.

Por su parte, el australiano Roy Emerson venció por 6-4, 6-4 al campeón austríaco Franz Saiko.

Polla del Futbol

LA NACION (REG. PROP. INT. No 16.522)

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

DECIMA FECHA

Colo Colo . . | . . . | . . . | U. Católica . . . .

U. de Chile . .	. . .	. . .	Everton . . . . .
Wanderers . .	. . .	. . .	San Luis . . . .
O'Higgins . .	. . .	. . .	S. Morning . .
Rangers . .	. . .	. . .	Palestino . . . .
G. Cross . .	. . .	. . .	A. Italiano . .
Ferro . .	. . .	. . .	U. Española . .

Nombre

Dirección

Ciudad . . . . Carnet

El brasileño Rosa ganó una etapa de la Vuelta Portugal

SANTIAGO DO CACEM, 2 (UPI).— Claudio Rosa, del equipo brasileño de Caloi, conquistó la etapa de hoy en la Vuelta Ciclística de Portugal, disputada entre Almada y esta ciudad, sobre un recorrido de 165 kilómetros.

Rosa venció con un gran sprint, que le permitió superar por estrecho margen a un pelotón de otros cinco corredores, cuatro portugueses y un italiano. El grupo de seis punteros aventajó en cinco minutos al resto de los competidores.

La clasificación de los seis primeros, todos en el mismo tiempo, fue la siguiente:

1) Claudio Rosa (Caloi) 4.32.27; 2) Mario Silva (Porto); 3) José Pachecho (Porto); 4) Fernando Silva (Sangalhos); 5) Peppino Dante (Italia); 6) Mario Sa (Porto).

Fútbol escolar:

Academia superó 2-1 a León Prado

Los siguientes resultados se registraron ayer, en la prosecución del campeonato escolar de fútbol que controla el Club Universidad Católica: División Infantil, Liceo Juan Bosco 1, Colegio Calasanz 0; San Ignacio 1, Hispano Americano 0; Gratitud Nacional 1, Saint George's 0. División Intermedia: Alonso de Ercilla 2, León Prado 1; San Ignacio, W. O. a Hispano Americano; Gratitud Nacional 1, Sagrada Familia 0. División Superior: Academia de Humanidades 2, León Prado 1; San Ignacio 1, San Pedro Nolasco 0.

VOLEIBOL:

Clásico femenino se juega este domingo

Una nueva versión del clásico universitario femenino de vóleibol ofrecerá este domingo, en el Gimnasio de la Universidad Católica, la Asociación Santiago. El match fue programado para las 10.30 horas, y el resto del programa es el siguiente: 9.15 y 10 horas, equipos juveniles de Universidad Católica "D" con Vida Sana; y Universidad Católica "C" con YMCA.

En la única confrontación del año, entre las damas de la UC. y "U", venció la representación azul por tres sets a cero. Ahora, los equipos con una preparación más completa, esperan rendir sobre lo mostrado y ofrecer una lucha de calidad. Para conseguir sus propósitos, ambos equipos han intensificado su preparación, la "U" bajo la dirección de Hernán Duarte, y la U. Católica con Erick Ramírez.

"Los Diablitos" piden terminación de una piscina

El entusiasta club "Los Diablitos", de la Población Vicente Navarrete, está preocupada de la terminación de los trabajos de la piscina de ella, con motivo de las próximas Fiestas Patrias. Ya el año pasado se dotó a ese recinto de un cierre apropiado para efectuar festivales.

Pero se carece aún de jardines, que están casi destruidos, en la Avenida Casablanca, por lo que el club confía en la comprensión de la Municipalidad de San Miguel, para completar tan necesarias obras.

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS solicitadas entre el 12 al 27 de Julio, inclusive.

Santiago, 1.o de Agosto de 1961.

Clase 2.—Briquetas, brea, alquitrán de hulla, etcétera.— "CIGA".

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "COMETAL", "COCEVIN", "COFEX", "COFLEX", "COSOL", "POLYN", "POLYVIN".

Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "AIREX", "CONRE", "B B", "VULCO", "TEMP", "SOL", "PREN", "MATICO".

Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto. — "FUNK", "FUNK'S", "FUNK'S G", "FUNK'S G Etq.", "FUNK BROS", "FUNK BROS SEED CO".

Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "LAMPOTAC".

Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales. — "TOWER".

Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "CIGA", "PROGAS", "COPROGAS", "CARTERPRINE", "AUTOL-DESOLITE", "WONDERBUS", "ELECTRA".

Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. — "ARBOLITO", "TEMP", "SOL", "PREN", "INDUCORN", "DIFLEX", "ELECTRA", "REZZIN".

Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "NEOLENE", "ARBOLITO", "DAF", "PANLEE", "CHIFFON", "DEHYDROPHEN", "ROCA", "ASTODITO", "ASTODOL", "SYNDOLAN".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas.— "RICHARDS".

Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "ELEKTRA".

Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "BME".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "ISOTERM", "ALADIN", "BASOL".

Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "HIREX", "ISOTERM", "MICRO-STRAINING".

Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "BUCKEYE".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos. — "AIREX", "COCKSHUTT", "BUNDY MARINE", "B", "AEROESTABLE", "LELY", "HUASO", "SORTEX".

Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "ESPACIAL".

Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "PROGAS", "COPROGAS".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "GUANACO", "EDILIO 4 Etqs.", "ASTRALENE", "ASTRALON", "ETIQUETA", "BRI".

Clase 45.—Telas y tejidos.— "ETIQUETA", "BAMBI", "SPONGINN".

Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "AIREX", "INACOL".

Clase 47.—Ropa de vestir.— "SELMAN", "AIREX", "RODEO", "BRONCO", "BRIGITTE", "PELUSA", "BABY-OKEY", "BABY-JAM", "RELAX", "LARRY", "SABIL", "GOLDEN-ATLAS", "ASTRALENE", "ASTRALON", "PROTEC", "BAMBI", "MARUZZELA", "RENO", "HAREM", "RICHMOND", "FASCINATION", "CLARY", "SCAPPINI", "SPONGINN".

Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "HERRADURA", "NEWFLEX", "LAMPOTAC".

Clase 50.—Calzado. — "ETIQUET", "FOOT-JOY", "LAMPOTAC".

Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas.— "NEWFLEX".

Clase 56.—Instrumentos de tocador. — "EPOCK", "NIDO".

Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. — "IGORELL", "ANDORAN", "CORRECT", "FIDAS", "ADMIRAL", "MADAMEX", "DALTON", "POM-POM", "LADY OH", "VERKOS", "NUR SALEM", "QUARTASEPT", "PAN-LEE", "LADY", "MISTER", "ATKINSONS", "FIRMENICH", "NOREEN", "PETRA", "ROGELIA", "COIFFANT".

Clase 59.—Grasas comestibles. — "SOLEA", "ASTRA".

Clase 60.—Leche y productos de lechería. — "HACIENDA INGENIO".

Clase 61.—Aliños y condimentos.— "SOLEA", "TORRE DE ORO", "ASTRA", "INDUCORN", "LA MOROCHITA".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "NATUR", "MANA", "TORRE DE ORO", "ZAROR", "INDUCORN", "NURY", "LA MOROCHITA", "FUNDO SAN JOSE DE CATEMU".

Clase 63.—Harinas, fideos, pan. — "SPAGHETTI DINNER", "INDUCORN".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "ROLAND", "GUAYACAN", "ALBATROS", "LA OSORNO", "INDUCORN", "PHOENIX", "MELINKA".

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "AURORA 5 Etqs.", LA ROTUNDA", "INDUCORN", "PLANTERS", "CAPRICHO".

Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "NO CAL", "INDUCOR".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "AURORA".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "ETIQUETA", "HUALLILLINGA", "PIGALL'S", "PIGALLE", "RICHELIEN", "VALDIVIESO", "LIQUORE GALLIANO".

Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves. — "INDUCORN", "DARVISUL", "FUNK", "FUNK'S", "FUNK'S G", "FUNK'S G Etq.", "FUNK BROS", "FUNK BROS SEED CO".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. — "GOLD STAR", "PICCADILLY", "SPORTSMAN", "CARLOS V", "TROPICALES", "HAWAI", "HERMITAGE".

Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. — "AIREX", "MODELS OF YESTERYEAR", "MATCHBOX", "ETIQUETA TABLERO JUEGO", "AQUA-LUNG".

Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma. — "PROTEC", "LAMPOTAC".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "SABORETAS", "OVERSAL", "OSLAN", "MEPROLAL", "MEPROLIN", "MEPROCOL", "MEPROMAT", "MEPROSER", "MEPRODOL", "MER 29", "ACETOPEP", "ULPAX", "SAL HEPATICA", "VERKOS", "SOFTENIL", "ETHIFASTON", "QUARTASEPT", "METHOFADIN", "BOVICILINA", "BRONCOMISTER", "MASTISOL", "MAYLAN", "VOLEMYL", "ISORMIL", "FURANTEROL", "ACODIN", "ASCODIN", "INDUCORN", "LENTOCAPS", "VISU", "VISUMETAZONA", "VISUSTRIN", "ANTIDRASI", "ZONULASI", "BASODERM", "LISTERINE", "VARIOGEN", "TOSSIN", "REUMEDICON", "DEHYDROPHEN", "PYROXAL", "COIFFANT", "DILONA", "SILETABS", "MYLAXEN", "ANTICLOT", "CHEMTROL", "HEMOTROL", "KETOKIT", "DONIL", "PAXINOL", "HARMOSIL", "SANUMED", "OPTOPLEX", "DECALIDEN", "LENTODEX", "LENTOSTAS", "LENTODAS", "... B12", "LENTALETAS", "RETA... LETAS", "LENTAMIDAS", "... TARMIDAS", "RETABS", "... TABS", "ZAZ", "T.P.M.", ...

Clase 77.—Instrumentos y útiles mé... etc. — "STERIPLAST", "BRO... COMISTER", "MONO-VACC"...

Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "IDEA..."

Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográ... y fotográficos.— "OGAPAN", "MI... CROPUPILENT", "MICROLE...", "BME", "INTERPLANETARIUM"...

Clase 80.—Instrumentos acústicos y mu... les.— "REPRISE".

Clase 81.—Artículos de escritorio, pape... impresos no periódicos.— "MO... RE", "SERVIFRUT", "M", "CE... LLAN", "PROGAS", "COPROGAS", "MUNDIAL", "SPORT", "ID... LOS DEL DEPORTE", "RE... QUIAS DEL DEPORTE", "PE... MESAS DEL DEPORTE", "BILL... TES Y MAS BILLETES", "D... TRO DE LOS PAQUETES", "... FE", "UNIVERSAL", "STENFA...", "STENFAR", "OLIMPICO", "... GAR", "PLANETARIO", "FIRME... NICH", "SCAPPINI", "SPONGINN", "S y S", "DURABOND", "AU... CRIPT".

Clase 82.—Publicaciones periódicas. — "M... TOR PRACTICO DEL CONDUC... TOR AUTOMOVILISTA", "P... PIN", "EL COMERCIANTE", "ABRIL", "PARABRISAS", "T... PAZE".

Clase 84.—Artículos no comprendidos en... demás clases.— "AUTO-PARK".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

GABRIELA PIZARRO Y SU CONJUNTO FOLKLORICO MILLARAY", un conjunto folklórico; "COMETAL", establecimiento comercial de construcciones metálicas, en la provincia de Valparaíso; fábrica de construcciones metálicas; "CASA CERVANTES", ... y venta de artículos para regalo, en la provincia de Santiago; librería y juguetería, la provincia de Santiago; "JACARANDA", restaurante, en la provincia de Santiago; ... empresa de proyectos y construcciones, la provincia de Santiago; "MATERIALES", distribuidora de materiales para la construcción, en la provincia de Santiago; "ETIQU..." zapatería, en la provincia de Santiago; "... RESTONE", establecimiento camercial ... la venta, distribución y publicidad de ... clase de artículos, especialmente productos ... goma y repuestos para automóviles, en ... provincias de Santiago y Valparaíso; "... LABISA", establecimiento industrial agro... forestal y maderero y sus subproductos; "... DES FILMS", empresa editora cinemato... fica; "CHILLAN", distribuidora de maquina... rias agrícolas y productos, en la provincia ... Ñuble; "EL NUEVO SIGLO", tienda en ... neral, en las provincias de Curicó, Tal... Maule; "ISOTERM", establecimiento co... cial para la venta, distribución e instala... de equipos de aire acondicionado, quema... res y equipos de calefacción, en la prov... de Santiago; fábrica de los mismos produ... "CIGA", distribuidora de gas licuado, en ... provincias de Coquimbo, Atacama, Anto... gasta y Tarapacá; fábrica de gas de ... "PEHUENCHE", empresa de turismo de tra... porte de pasajeros, en las provincias de ... y Santiago; "TORRES", pastelería, confi... bar y similares, en la provincia de San... "TRAMICHIL", oficina profesional de... a tramitaciones previsionales, tributarias ... mineras, en todas las provincias de C... "PHILCO", fábrica de artículos eléctri... refrigeradores y, en general, artículos de ... clases 34, 37 y 80: "PETROQUIN", fá... de productos químicos y especialidades ... rias derivadas del petróleo; "ARLETT", ... lón de belleza, en la provincia de Sant... "COOPEMPART", cooperativa de consumo ... todas las provincias de Chile; "DE-LU... tintorería; limpiados en seco y al vapor ... la provincia de Santiago; "VENEZIA ... ZATURE", zapatería, en la provincia de ... tiago; "LA ROTONDA", restaurante y ... lares, en la provincia de Valparaíso; "... CO", empresa constructora, en la prov... de Santiago; "SASIC", empresa de au... viles de alquiler sin chofer, en la prov... de Santiago; "ENCUENTRO", oficina ... arriendos en general, en la provincia de ... tiago; "LIFE", estudio fotográfico, en la ... vincia de Santiago; "AMBAR", establecimien... to comercial de venta de lanas, sedas y ... godones, en las provincias de Valparaíso ... Santiago; "EL MAGAZINE", distribuidor ... libros y revistas, en las provincias de ... tiago, Valparaíso, Concepción y Antofa... librería, en la provincia de Santiago; "... RUZZELA", "RENO", tienda de venta ... tículos clase 47, en la provincia de San... fábrica de artículos de la clase 47; "... RAMBLERS", conjunto musical; "LA ... LAGUEÑA", "LA CHILENITA", pana... pastelería y fuente de soda, en la prov... de Santiago; fábrica de pan, pasteles y ... lletas; "TECNO-GAS", empresa dedicada ... pecialmente a la atención técnica, uso y ... tribución de gas o cualquier otro com... ble, en la provincia de Santiago; fábrica ... envases para gas y otros combustibles, ... factos como ser: calderas, cocinas, lám... califonts; "PAMELA'S GARDEN", esta... miento comercial de venta de flores na... en la provincia de Santiago; "INDUCO... fábrica de molienda de maíz, elabora... sus derivados y productos de artículos ... clases 20 y 75 y alimenticios en general; "... COL", fábrica de colchones; "REMISE... presa de autos de alquiler, en las prov... de Santiago y Valparaíso; "LOS PR... CIANOS", conjunto folklórico nacional ... voces y guitarras; "IMPORTADORA Y ... NICA DEL PACIFICO LTDA.", "I.T.P. ... GENIEROS", "IMPORTADORA DEL ... FICO", una oficina que se dedica a tra... de ingeniería e importaciones, en las ... vincias de Santiago, Valparaíso, Con... Tarapacá, Llanquihue y Magallanes; "... TEL", empresa constructora, en la pr... de Santiago; "ELECTRA", fábrica de ... ductos químicos; "SCAPPINI", tienda en ... neral, en las provincias de Valparaíso, ... tiago, Concepción y Tarapacá; "TU... club social y deportivo, en la provincia ... Santiago; "ANABELLA", tienda de con... nes, en la provincia de Santiago; "MO... SOL", lavandería, en la provincia de O'Hi... gins; tintorería; "PROFARMA", fábrica ... todos los productos comprendidos en ... ses 57 y 75; "FUNK BROS SEED CO", ... ca de artículos de las clases 8 y 70; "... CO", agencia informativa, en la provincia ... Santiago; "HIPOCRATES", imprenta, ... provincia de Santiago; "VARESINA", ... ca de carrocerías metálicas; "UNICOOP", ... operativa de consumo, en la provincia de ... tiago; "DIGAS", distriguidora de gas ... do, en la provincia de O'Higgins; "LOS ... LARES", conjunto musical; "PEDRO ... VALDIVIA", academia estudiantil de ... por correspondencia, en la provincia de ... tiago; "L B", establecimiento comercial ... venta y distribución de artículos comp... dos en las clases 21, 47, 56, 57, 66, ... y 79, en la provincia de Santiago; "... LITE", establecimiento comercial de ve... artículos para regalo, en la provincia de ... tiago; "TOPAZE EN EL AIRE", empresa ... publicidad hablada, escrita, radiada y ... sada; "SEVISANIT", taller de gasfitería ... la provincia de Santiago; "EL CANDIL", ... restaurante, en la provincia de Santiago; ... NOYA", tienda de géneros, en las prov... de Santiago y Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones ... haya lugar, las cuales deberán presentarse ... la Oficina de Marcas del Departamento ... Industrias de la Dirección de Indus... Comercio, Teatinos 50, en el plazo de ... a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas ... cas se exhiben en las vitrinas de este ... partamento.

Jefe del Departamento ... Industrias

1-2-3

En Audax todo ahora es armonía

Felices están los itálicos con el entrenador Campusano. Felicitaciones para Renato Panay. Se suspendería la 10a. fecha del fútbol profesional. Presidentes de Colo Colo, "U", UC y Everton se reúnen hoy.— El Embajador de Venezuela, Wolfgang Larrazábal, ilustre nuevo socio de Colo Colo



() Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer hoy, desde las 19 horas, los siguientes elementos: Cantattore y Sepúlveda (Rangers); Luco (U. Católica); Parra (Audax); Tapia, Menadier y Rosales (L. Rossel); Figueroa y Sepúlveda, kinesiólogo (S. Felipe); Torres y Cuevas (Transandino); Río y Hernández, entrenador (Colchagua); Ambler (La Serena), y Pérez (Colchagua).

() La Asociación de Entrenadores enviará una nota de felicitación a Renato Panay, coach nacional, que ha tenido a su cargo a la Selección de Bolivia, que dejó muy buena impresión en sus partidos con Uruguay por las eliminatorias del Mundial. La labor cumplida por Panay en Bolivia no hace otra cosa que ratificar el prestigio que se han ganado en el extranjero los entrenadores chilenos.



...L juega por Unión Española, a pesar que tiene muy lastimado un pie. Lo de este crack se llama vergüenza profesional.

() La preparación de la Selección Nacional, de aquí al Mundial, sigue teniendo escollos principales en el factor fechas. Las postergaciones que sufre el torneo oficial dificultan los proyectos de salidas al extranjero de la Selección "B". Algo inamovible es la fecha de concentración —para vacaciones— de los seleccionados: el 15 de enero de 1962.

() René Quitral ya se hizo cargo de la dirección técnica de San Luis, de Quillota, en reemplazo de Julio Varela. A pedido de varios jugadores, el directorio del club quillotano les ha dado una nueva oportunidad a Arenas, Rodríguez y Morales, players que, en principio, iban a ser desahuciados.

() En la prensa sureña se informa que Juan Abello, delantero de O'Higgins, en dificultades con el club rancagüino, habría sido cedido a préstamo al deportivo Los Angeles, que se adelantó a igual gestión que hacía Huachipato.

() Mañana se realizará una sesión extraordinaria del Consejo de la Asociación Central, en la que se trataría la postergación de la décima fecha del torneo de división de honor, a fin de evitar las dificultades de toda índole que se presentarían al no poder jugarse los encuentros Universidad de Chile-Everton y Colo Colo-Universidad Católica en el Estadio Nacional.

() Novedades diversas: Everton no tiene problemas en su equipo para enfrentar a la "U"; Millonarios, de Colombia, invitó a la "U" para fines de año a un torneo cuadrangular, en el que además participarían River, de Argentina, y Peñarol, de Uruguay. Por otra parte, la "U" tiene en carpeta una jira a Europa para después del Mundial; Roberto Rodríguez, mediovolante de O'Higgins, ya está en condiciones de reaparecer; Héctor Rial, crack de la Unión, sigue lastimado de un pie; Casartelli es otro de los candidatos a entrenador de L. Rossel; Emilio Espinoza, crack argentino, militante en el club Schwager, que se enfermó de la vista, se retira del fútbol; Carlos Spencer, defensor de Colo Colo —prestado a Los Angeles—, también sufrió una afección a la vista, a raíz de un pelotazo (caso similar al de Espinoza); Dynamo, de Moscú, está en los planes de Colo Colo para la inauguración de su Estadio; Cortés reinició sus entrenamientos en Audax, luego que se comprobó que no tenía afección a los meniscos; Jorge Toro y Mario Moreno reaparecerían en Colo Colo en el match con la UC; Behrends volvería en el arco católico para el encuentro con los albos.

CORTES y toda la plana titular de Audax entrenaron ayer en el Estadio Italiano. Fueron solucionadas las impasses.

() Hoy se reunirán los presidentes de Colo Colo, U. de Chile, U. Católica y Everton, a objeto de realizar una última gestión para tratar de conseguir que el Atlético Santiago ceda el Estadio Nacional para el próximo domingo.

() En el Estadio U. Técnica realizarán esta tarde una práctica amistosa los equipos superiores del club dueño de casa y de U. Católica.

() La directiva de U. Española informó anoche a la prensa, en una cordial comida, de sus esfuerzos para ampliar el Estadio Santa Laura, y otros proyectos de igual envergadura.

() A una armonía total se llegó en Audax Italiano. Las impasses producidas fueron borradas del mapa. El nuevo entrenador, Carlos Campusano, tiene muy contentos a los directivos itálicos con su trabajo. Reiniciaron sus entrenamientos Torres y Espinoza. La transferencia de Astorga a Huachipato quedó finiquitada.

() El directorio de la "U" ofreció unas once de camaradería a los integrantes de sus equipos cadetes. Colo Colo y sus reservas entrenan hoy a las 15.30 en el Estadio INSA. San Luis espera una clara recuperación de su equipo, ahora bajo la dirección de René Quitral.

() El Embajador de Venezuela, señor Wolfgang Larrazábal, muy aficionado al deporte y de enorme popularidad en nuestro país, es, desde ayer, socio ilustre de Colo Colo. Con tal motivo, el directorio del instituto albo le ofreció una manifestación.

Polla del Futbol
LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
PARTIDO CLAVE

DECIMA FECHA

Colo Colo	...	...	U. Católica	...	...
U. de Chile	...	...	Everton	...	...
Wanderers	...	...	San Luis	...	...
O'Higgins	...	...	S. Morning	...	...
Rangers	...	...	Palestino	...	...
G. Cross	...	...	A. Italiano	...	...
Ferro	...	...	U. Española	...	...

Nombre

Dirección

Ciudad — Carnet

BASES EN LA PAG. 16

BASQUETBOL:

AUDAX Y DAVILA BAEZA FINALIZAN CUARTA FECHA

(0) En el Gimnasio Nataniel finaliza esta noche la 4a. fecha del Campeonato Oficial de Básquetbol de Santiago. El programa consulta la realización de dos partidos, que son: 20.15 horas: Colo Colo — Universidad Técnica y 21.15, Audax Italiano — Dávila Baeza.

(0) Equipos de nueve Asociaciones ya están clasificados para el Campeonato Nacional Femenino que se disputará a fines de mes en Santiago. De los nueve, cinco ganaron el derecho en la cancha: Pedro de Valdivia, María Elena, La Serena, Viña del Mar y Puente Alto. Cuatro llegan a la final por derecho propio: Valparaíso, Santiago, Universidad de Chile y Punta Arenas. Sólo falta el finalista de la zona sur, que deberá salir de la eliminatoria entre Lota, Temuco y Osorno, serie que se realiza este fin de semana en Temuco.

(0) La Asociación Universidad Católica designó una preselección con 19 jugadores para hacer frente a varios compromisos que ha contraído, empezando por el triangular internacional que disputará en Mendoza, entre el 15 y 17 de este mes, torneo en el que participarán los equipos de la Universidad de Montevideo, Nacional de Cuyo y la UC. El plantel es el siguiente: Iroumé, Etcheverrigaray y Dulanto, de Economía; Astudillo, Ramírez y Rojas, de Leyes; Smitmans Hitchfeld, Moreno, Vivalda y Ramírez, de Tecnología; Ivelic, Schmidt y Suárez, de Arquitectura; Alfredo y Elilio Leontic; Balart, Puentes y Martínez, de Ingeniería.

(0) Para afrontar este compromiso internacional el directorio de la U. Católica solicitó a sus colegas de Palestino el concurso de Juan Gmo. Thompson, ex jugador universitario, actualmente defensor del equipo de colonia.

(0) Con un cóctel que se realizará hoy en Compañía 1630, celebrará el directorio de la Asociación Femenina de Básquetbol los 29 años de vida de la institución. En este acto se rendirá homenaje a la prensa, por la ayuda prestada en la divulgación de esta actividad deportiva.







Llegó el argentino Funes para pelear con Dgo. Rubio

Boxeo al DIA

Tres horas después de su arribo el mendocino cumplió buena prueba de suficiencia. Finaliza selección para el torneo Próceres de América. Er libertad condicional Sonny Liston

(||) Por vía aérea, desde Mendoza, llegó ayer, a las 15 horas, el pugilista argentino Eloy Funes, designado, finalmente, adversario de Domingo Rubio, en la reunión que se cumplirá mañana viernes en el ring del Caupolicán. Tres horas después, el púgil mendocino se presentó ante la Comisión de Boxeo Profesional, rindiendo prueba de suficiencia en forma satisfactoria. El pluma transandino hizo guantes con los profesionales Sergio Lizama y Godfrey Stevens, mostrándose como un peleador recio, de juego eficaz en la media distancia.

(||) Domingo Rubio entrenó también ayer, siendo ésta la última etapa intensiva de su plan de preparación. Funes es un adversario, sin duda, peligroso. El argentino viene de derrotar por nocaut a su compatriota Juan Carlos Bernal, y en su anterior visita a Chile se impuso por la misma vía del nocaut a Cornelio Bosch.

(||) Entretanto, en el gimnasio de la Federación pusieron término a su entrenamiento —hoy harán una faena suave— Alfredo Cornejo y el argentino Juan Carlos Muñoz, protagonistas del otro cotejo internacional de la jornada. El match interesa, porque se trata del primero que hará Cornejo en calidad de profesional, luego de una brillante trayectoria de amateurs, donde se encumbró hasta el campeonato panamericano, en los Juegos de Chicago.



DOMINGO RUBIO hace un alto en el entrenamiento junto a su sparring, Sergio Aguilera, un joven púgil aficionado que está haciendo Raúl Villalón. Y con condiciones.

(||) FILADELFIA, 2 (UPI). — Charles (Sonny Liston, el pugilista negro cuyas esperanzas de disputar su corona a Floyd Patterson han sido esfumadas por sus recientes choques con la ley, fue dejado hoy en libertad bajo fianza de 500 dólares, después de una audiencia judicial sobre los mismos cargos, que antes fueron rechazados por un magistrado.

El juez Víctor Blanc, quien dijo que el caso ha sido exagerado demasiado, dejó al pugilista en libertad bajo fianza, por el cargo de haber apagado las luces de su automóvil, para impedir su identificación, a raíz de un incidente ocurrido el mes pasado en el parque de Fairmount. Sin embargo, el juez rechazó el cargo de que Liston opuso resistencia al policía que lo arrestó, junto con un amigo, a raíz de dicho incidente, en el cual Liston obligó a una mujer a detener el automóvil que conducía, a la orilla de un camino solitario.

(||) El incidente del parque y otro arresto, en junio, por no obedecer la orden de un policía, de alejarse de una esquina, le costaron su licencia en Pennsylvania, tras lo cual la Asociación Nacional de Boxeo lo eliminó de su lista de aspirantes a la corona de Floyd Patterson. Liston ocupaba el primer lugar en esa lista.

Los cargos relacionados con ambos arrestos fueron rechazados por el juez, después que Liston pidió excusas a la mujer que conducía el automóvil, al que hizo detener, y al policía que le ordenó alejarse de la esquina. El cargo de haber apagado las luces de su propio automóvil será pasado a un gran jurado, para que éste decida si cabe procesamiento.

(||) Con un programa extraordinario de peleas se efectuará el sábado próximo, en la noche, en el México Boxing Club, calle San Pablo 1617, la rueda final de la preselección para que los ganadores intervengan en el torneo Próceres de América.

El carnet de peleas anunciado para el sábado es el siguiente: Víctor Escudero, del Comercio Atlético, con Luis Acevedo, del Cía. Gas; Raúl González, del México, con Rodolfo Vásquez, del Cía. de Gas; Luciano Caballero, del Cía. de Gas, con Aurelio Rivera, del Yarur; Sergio Aguilera, del C. Atlético, con Juan Madariaga, del Yarur; Mauricio Berríos, del Cía. de Gas, con Mario Molina, del Uruguay; Luis Salas, del Cía de Gas, con Francisco Mejías, del C. Atlético y Luis Miranda, del Cía. de Gas, con Jorge Cruz, del C. Atlético. Completan el programa tres encuentros preliminares entre elementos del Propa, Cía. Electricidad, Famae Tranviarios y Subestaciones.

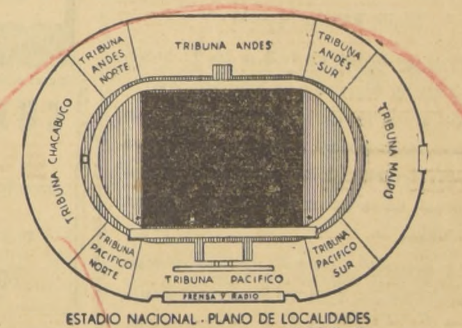
(||) La Comisión de Boxeo de la Asociación Santiago, ha dado su pase para que los clubes Uruguay de La Cisterna, y Yarur, de la capital puedan competir el sábado próximo 5 de agosto del presente año en el cuadrilátero del Cuerpo de Bomberos del vecino puerto de San Antonio.

Las entidades mencionadas han elaborado el siguiente programa que consta de ocho peleas, a saber:

Pedro Navarro, del Uruguay, con René Ortiz del Yarur; Manuel Navarro, del Uruguay, con José Mellado, del Yarur; Guillermo Orellana, del Uruguay, con Carlos Sepúlveda, del Yarur; José Santibáñez, del Uruguay, con Hugo López, del Yarur; Fernando Fontanilla, del Uruguay, con René Gajardo, del Yarur; Manuel López, del Uruguay, con Mario Soto, del Yarur; Jorge Cáceres, del Uruguay, con Moisés Pavez, del Yarur; Luis Pizarro, del Uruguay, con Segundo Arenas, del Yarur.

Todos los que figuran en el programa deberán asistir mañana a las 20 horas a la sede de la Asociación de Boxeo a control médico y pesaje. Sin estos requisitos no podrán actuar.

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL



ESTADIO NACIONAL - PLANO DE LOCALIDADES

SOLICITUDES COMPRA DE ABONOS PRESENTADAS ANTES DEL 15 DE MARZO DE 1961 PARA EL ESTADIO NACIONAL POR SOCIOS DE SANTIAGO, VIÑA DEL MAR Y VALPARAISO

1.o.—Todas las solicitudes de compra de abonos presentadas antes del 15 de marzo han sido aprobadas, otorgándose las localidades pedidas por los interesados.

2.o.—Un número reducido de solicitudes para tribunas "Andes Norte", "Andes Sur" y "Pacifico Norte" y "Pacifico Sur", se cambió a tribunas "Chacabuco" y "Maipú", porque la demanda sobrepasó la capacidad de aquellas localidades.

3.o.—Desde el 7 del mes de agosto los socios podrán concurrir a su club a consultar las listas de las solicitudes aprobadas.

FIRMA DEL CONTRATO DE COMPRA Y PAGO DE LAS CUOTAS

Los socios que presentaron sus solicitudes antes del 15 de marzo, deberán firmar los contratos respectivos y pagar la primera cuota entre el 8 y 30 de agosto en los Bancos que se indican más abajo:

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES, Apellidos de "A" a "G", inclusive.
BANCO NACIONAL DEL TRABAJO. Apellidos de "H" a "O", inclusive.
BANCO FRANCES E ITALIANO. Apellidos de "P" a "Z", inclusive.

FECHAS Y PLAZOS DE PAGO DE LAS 10 CUOTAS

1a. cuota: 8 al 30 agosto 1961.	6a. cuota: 1.o al 30 diciembre 1961.
2a. cuota: 1.o al 15 septiembre 1961.	7a. cuota: 1.o al 30 de enero 1962.
3a. cuota: 16 Sept. al 15 octubre 1961.	8.a cuota: 1.o al 28 de febrero 1962.
4a. cuota: 16 al 30 de octubre 1961.	9.a cuota: 1.o al 30 de marzo 1962.
5a. cuota: 1.o al 30 noviembre 1961.	10.o cuota: 1.o al 15 de abril de 1962.

NOTA: Los compradores de abonos para el Estadio Nacional RESIDENTES EN PROVINCIAS deberán firmar el contrato y pagar la primera cuota en la fecha que se avisará oportunamente.

COMITE EJECUTIVO DEL CAMPEONATO DEL MUNDO

Resultados de la "Polla del Fútbol"

(CONTINUARA)

Soc. de Cooperación de las Escuelas de Ciegos y de Sordomudos

CITACION A ASAMBLEA GENERAL

Por orden del señor presidente, y en conformidad a los Estatutos, Art. 28, letra b, cito a asamblea general de socios para el domingo 6 del mes en curso, a las 11 horas, con el objeto de tratar la siguiente tabla:

1.—Autorización para enajenar la propiedad de TUPPER 2161.

2.—Asuntos varios.

SANTIAGO, 1.o de agosto de 1961.

EL SECRETARIO

Corporación de la Vivienda

CONCURSO

de Anteproyectos para la Construcción de la Población "Lord Cochrane", en Valparaíso

La Corporación de la Vivienda invita a todos los Arquitectos Miembros Activos del Colegio de Arquitectos de Chile a participar en el Concurso de Anteproyectos para la Población "LORD COCHRANE", de Valparaíso.

Habrá un Primer Premio de Eº 6.000, otros Premios, Recompensas o Menciones que el Jurado estime procedentes.

Las Bases y Antecedentes de este Concurso pueden ser retirados a partir del día viernes 5 de agosto en Valparaíso, en el local de la Corporación de la Vivienda, calle Prat Nº 149, de 15 a 17 horas, o en Santiago en el local de la Oficina de Concursos, Huérfanos 1147, 10.o piso, Of. 1031, a las mismas horas, previo pago de Eº 3 y de la presentación de un documento que acredite que el interesado es miembro activo del Colegio de Arquitectos de Chile. Terminará el período de entrega el día 25 de agosto de 1961.

La exposición de los trabajos presentados al Concurso y la entrega de premios, se verificará en Valparaíso.

Se hace presente que sólo podrán participar en este Concurso los Arquitectos que hubieren retirado los documentos citados dentro del plazo establecido.

El Director de Concursos

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA.—

PROPUESTAS PUBLICAS

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas públicas para la provisión de máquinas de oficina de escribir, sumar y calcular.

Bases y antecedentes pueden solicitarse desde esta fecha, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas, en Alameda Bernardo O'Higgins número 1170, piso 8.o, Oficina de Utiles y Materiales.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en la Sala del Consejo de la Empresa, el día 10 de agosto de 1961, a las 16 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

Dirección de Educación Secundaria Secretaría

CONCURSOS

Se avisa que por Circular N.o 4 se ha llamado a concursos de antecedentes para proveer los siguientes cargos en los establecimientos que se mencionan:

Rectores de los Liceos de Hombres de Villa Alemana, N.o 1 de Concepción, Angol, Traiguén, Valdivia y Osorno; Vicerrector del Liceo de Hombres de San Fernando; Inspectores Generales de los Liceos de San Felipe, N.o 4, N.o 9, Tomé, Valdivia y Puerto Montt; Inspectoras Generales de los Liceos N.o 1 de Valparaíso, N.o 3 de Santiago, San Bernardo, Cauquenes, Los Angeles y Angol; Secretario (a) General del Liceo Experimental "Juan Antonio Ríos", y Cargos de Orientadores en los Liceos de Niñas N.o 2 y N.o 12 de Santiago, con 24 y 18 horas semanales de clases, respectivamente.

Más informes pueden solicitarse en la Dirección de Educación Secundaria, Oficina de Partes del Ministerio de Educación y Liceos del país.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes hasta el 12 de agosto próximo.

SANTIAGO, 29 de julio de 1961.—

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Programa de Propuestas Públicas - Agosto y Sepbre. de 1961

AGOSTO

LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N.o de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.—La Serena	Ciudad del Niño	36	2,500	18 Julio	8 Agosto, 16 horas
2.—Coihaique	Coihaique	50	2.324	22 Julio	9 Agosto, 16 horas
3.—Traiguén 4.—Traiguén 5.—Traiguén	FF. CC. Terreno Fiscal Serv. Nac. de Salud	20 16 26	1.200 960 1.040	20 Julio	11 Agosto, 16 horas
6.—Santiago	Habilitación Parque "La Feria"	—	—	31 Julio	11 Agosto, 16,30 horas
7.—Quilpué	Quilpué S. S. S.	80	4.400	25 Julio	14 Agosto, 16 horas
8.—Puerto Montt	Manuel Montt	460	31.116	26 Julio	16 Agosto, 16 horas
9.—Punta Arenas	Fitz-Roy	684	49.852	14 Julio	17 Agosto, 16 horas
10.—Santiago	San Gregorio II Sec. Santa Rosa	314	17.658	28 Julio	18 Agosto, 16 horas
11.—Chillán	Erradicación	289	10.165	28 Julio	21 Agosto, 16 horas
12.—Talcahuano	San Vicente Marina Mercante	20	1.300	1.o Agosto	21 Agosto, 16,30 horas
13.—Victoria	Población Prat	124	6.150	1.o Agosto	22 Agosto, 16 horas
14.—Prov. Linares, Ñuble, Concepción y Bío-Bío	Habilitación Servicios y urbanización 288 Pabellones	—	—	18 Julio	22 Agosto, 16,30 horas
15.—Puerto Montt	Marina Mercante	24	1.560	3 Agosto	23 Agosto, 16,30 horas
16.—Puerto Montt	Caleta Chinquío	26	1.040	28 Julio	24 Agosto, 16 horas
17.—Valdivia	Local Zonal S. S. S.	—	1.240	3 Agosto	24 Agosto, 16,30 horas
18.—Puente Alto 19.—Puente Alto	Luis Matte Urbanización "Población "29 de Septiembre"	509 —	24.536	4 Agosto	25 Agosto, 16 horas
20.—Villa Alemana	Villa Alemana	108	6.721 —	4 Agosto	25 Agosto, 16,30 horas
21.—Copiapó	Copiapó S. S. S.	6	500	7 Agosto	28 Agosto, 16 horas
22.—Santiago	Llano Subercaseaux Caja EE. PP. y PP.	298	28.385	7 Agosto	28 Agosto, 16,30 horas
23.—Santiago	San Joaquín Poniente	618	32.402	7 Agosto	29 Agosto, 16 horas
24.—Osorno	Huertos Obreros Ampl. S. S. S.	100	6.330	10 Agosto	30 Agosto, 16 horas
25.—Santiago	Lo Valledor Sur Faja línea FF. CC.	184	10.046	10 Agosto	30 Agosto, 16,30 horas
26.—Vallenar	Local S. S. S. y Vivs.	12	950	11 Agosto	31 Agosto, 16 horas
27.—Valparaíso	Quebrada Verde I	500	32.000	11 Agosto	31 Agosto, 16,30 horas

TOTAL AGOSTO: .. .. 4.504 Viviendas
2 Locales S. S. S.
Número de metros cuadrados a construirse: 274.375

SEPTIEMBRE

LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N.o de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.—Santiago	Dr. González Cortés. Erradicación	808	26.070	16 Agosto	5 Sept., 16 horas
2.—Los Angeles	Caja Defensa Nac.	22	1.637	22 Agosto	12 Sept., 16 horas
3.—Valdivia	Huacho Copihue Cajas de Previsión	370	27.744	22 Agosto	12 Sept., 16,30 horas
4.—Santiago	Dr. González Cortés. S. S. S.	972	61.511	21 Agosto	13 Sept., 16 horas
5.—Valdivia	Gil de Castro	140	5.180	25 Agosto	14 Sept., 16 horas
6.—San Carlos 7.—Chillán	Caja EE. Partic. Caja EE. Partic.	36 36	3.000 2.818	24 Agosto	15 Sept., 16 horas
8.—Santiago	Urbanización Lo Valledor Norte y Sur	—	—	30 Agosto	20 Sept., 16 horas
9.—Puente Alto	Emisario Población Luis Matte	—	—	30 Agosto	20 Sept., 16,30 horas
10.—San Felipe 11.—San Felipe	San Felipe Los Domínicos Caja EE. Particulares	440 24	18.060 1.609	1.o Sept.	21 Sept., 16,30 horas
12.—Santiago	Avda. Ossa. Caja EE. Particulares	76	7.820	7 Sept.	27 Sept., 16 horas
13.—Puerto Natales 14.—Porvenir	Puerto Natales Porvenir	176 82	6.800 4.428	8. Sept.	27 Sept., 16,30 horas
15.—Copiapó	Caja EE. Particulares	64	4.536	7 Sept.	28 Sept., 16 horas
16.—Talcahuano	Villa Pdte. Ríos	191	15.280	8. Sept.	28 Sept., 16,30 horas
17.—Talca	Talca. Radicación	456	9.120	8. Sept.	29 Sept., 15,30 horas
18.—Angol	Caja EE. PP. y PP. CORVI y Sociedad Agrícola	84	5.789	8. Sept.	29 Sept., 16 horas
19.—Valparaíso	Cerro Lecheros	188	14.144	8. Sept.	29 Sept., 16,30 horas

TOTAL SEPTIEMBRE: .. .. 4.155 Viviendas
Metros cuadrados a construirse 215.046

SANTIAGO, Agosto de 1961.—

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

El 3 de septiembre vuelve Lily Pons

Corre en el Hipódromo Chile el "Sociedad de Criadores"

El próximo domingo 3 de septiembre, en el Clásico "SOCIEDAD DE CRIADORES", competencia que se debe disputar sobre la distancia de 2.000 metros, reaparecerá, en pista nuestra, la excelente defensora del stud "La Bastille", segunda en el "Gran Premio Internacional de Monterrico", LILY PONS.

La hija de Licenciosa toma parte en esta prueba, sobre dos kilómetros, después de un largo descanso para ver su verdadero estado de entrenamiento. Cargará, según las condiciones de la carrera, 56 kilos, y será dirigida por Enrique Araya, jinete con el que ha realizado sus mejores presentaciones.

LILY PONS, después de esta actuación, continuará preparándose para viajar a Buenos Aires, ciudad hasta donde llegará en el mes de octubre, para disputar el Gran Premio "Carlos Pellegrini", que, una vez más, tendrá carácter internacional.

LILY PONS, al correr en el Hipódromo Chile, el día 3 de septiembre, será la primera vez que se presenta en esta cancha, desde que está al cuidado del entrenador Juan Cavieres, profesional con el cual se logró colocar a la cabeza de los grandes ejemplares sudamericanos. Al cuidado de el "Mago" sólo había corrido en el césped del Club Hípico y en la arena de Monterrico, pista donde bien pudo ganar ese premio "Internacional".

CORTAS DEL TURF

CAMBAREE, defensora de Roberto Maggi, que costó E° 400, fue enviada a criadero después de ganar en premios E° 3.000.

—oOo—

HUAMACHUCO no fue presentado en el premio Sociedad Hípica "Luis Cousiño", pues está guardado para el "Príncipe de Gales".

—oOo—

ODILE, hijo de Forest Row, que estaba al cuidado de Alvaro Breque, en Viña del Mar, se encuentra en Santiago en el corral de Enrique Valenzuela. Ahora defenderá los colores del stud "Recoleta".

—oOo—

EDUARDO Rodríguez será el futuro entrenador de La Pasarella, que estaba en el Club Hípico en poder de Juan Salas.

EL PROXIMO mes reaparecerá Marafiento, ejemplar que se ve muy recuperado después de un descanso.

—oOo—

LUPERCIO, hijo de Hinderer y Lupina que se mostraba como una de las mejores cartas de La Palma, no será presentado a disputar ese compromiso por haber quedado muy delicado después de su último apronte. Por recomendación veterinaria será enyesado de las manos.

—oOo—

ASHLEY, ejemplar al cuidado de Juan Bernal, recibió puntas de fuego en la "mano" izquierda.

—oOo—

APLICACIONES de punta de fuego en su "mano" derecha recibió Le Dauphin.

Servicio Nacional de Salud

Esta Dirección General ha resuelto llamar a Concurso los siguientes cargos clínicos.

HOSPITAL SAN BORJA

1 cargo 2 horas Medicina Interna (con antecedentes en Cardiología).

HOSPITAL SANATORIO DE SAN JOSE DE MAIPO

1 cargo 6 horas Pediatría. 10% Residencia, 20% Estímulo.

El concurso se cierra el sábado 19 de agosto de 1961, a las 12 horas.

Las bases se encuentran en las Secretarías de las Direcciones Zonales del país.

El sorteo de las comisiones se efectuará el 22 de agosto de 1961, a las 15 horas, en la Oficina de Concursos Ley 10.223 del Departamento Técnico.

Mayores informaciones en la Oficina de Concursos, MAC-IVER 541, 4.o PISO

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"Artículos de Escritorio de fabricación nacional"

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por Artículos de Escritorio de fabricación nacional, que a continuación se indican, destinados al Stock de nuestro Almacén Moneda:

Alfileres - Broches - Canastillos metálicos para papeles - Canastillos de mimbre para botar papeles - Clips - Elásticos - Escobillas limpia tipos - Estantes de 2 pisos para timbres - Goma líquida - Lacre en barra - Tinta - Papel carbón - Chinches de acero - Gomas miga - Tampones.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

1.o de septiembre de 1961, a las 16 hrs.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"ARTICULOS DE ASEO"

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por artículos de aseo, destinados a la reposición del Stock de nuestro Almacén Moneda:

10.000 Escobas - 1.000 Escobillones de crin para pisos - 1.500 Hisopos para W.C. - 2.000 Panes de Jabón Bon-Ami - 10.000 Panes de Jabón sapolio - 10.000 Paquetes de Jabón sapolio en polvo - 5.000 Panes de Jabón tipo bruto - 500 Plumeros chicos corrientes - 1.000 Plumeros grandes corrientes - 200 Plumeros copo para autos - 1.000 Cajas de Pomada para calzado, grandes, negras - 5.000 Paquetes de virutilla fina.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

31 DE AGOSTO DE 1961, A LAS 16 HRS.

EL DIRECTOR

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

LETRA EXTRAVIADA

S. A. Com. e Ind. San José de Arica y Consorcio Nieto Hermanos S.A.C.I. ponen en conocimiento de los Bancos, Comercio y público en general, que la letra por E° 6.000,— con vencimiento al 20 noviembre de 1961, aceptada por la primera de estas firmas a la orden de la segunda y girada y endosada por ésta, se ha extraviado, por lo que se declara nula y sin valor.

LA NACION

Envíe usted el lugar, la fecha y la hora exacta de su nacimiento y, en esta misma página, se publicará la respuesta a su consulta astrológica.

N.o 59.—Para 6 de abril de 1919, en El Monte, carnet 460 de Talagante. Su situación económica marca mejoría en ascenso. Sentimental preocupaciones por seres queridos. Próximo año un viaje largo. Enfermedad de un familiar.

N.o 60.—Para A. N. M., nacida el 3 de mayo de 1944, a las 5.30 de la mañana. Su vida ha estado llena de luchas y sinsabores. Preocupaciones económicas y familiares, ya que es usted arraigada a su familia. Un poco pesimista con respecto al futuro.

N.o 61.—Para J. R. Y., carnet 4602965, nacido el 25 de agosto de 1941, a las 11.30 de la mañana en Santiago. Le costará un poco encontrar trabajo, pero llegará a trabajar y mejorará con los años y dedicación su situación económica. Debe cuidar especialmente en cuanto a salud sus comidas y las horas de comer, o sea, no comer a cada rato, pues se irá afectando su estómgo. Le aconsejo no pensar por ahora en la situación sentimental. Su verdadero amor llegará recién al cumplir usted 25 años.

No 62.—23 de noviembre de 1939, a las 23.40 horas, en Santiago. Debo decirle que no contestaré las cartas que no traigan todos los datos completos.

N.o 63.—Para el señor que nació el 11 de noviembre de 1888, a las 8.30 horas, en Iquique. Este año no ha sido muy pródigo para usted, pero el año próximo será de sorpresas y cambios familiares, y algunas novedades dentro del campo económico; le llegará un dinero de lejos y algunas noticias de un ser querido.

N.o 64.—Para Gabriela, nacida en Pudahuel, el día 23 de abril de 1941. Le aconsejo dominar un poco su carácter para tener un poco de suerte. Tiene un cambio de lugar y residencia, algo así como un viaje imprevisto y de provecho. Su día bueno, viernes. Sus signos afines: Cáncer, Virgo, Capricornio y Piscis. Su color, el verde. Su piedra, agata. Su metal, el cobre.

N.o 65.—Nacido el 27 de junio de 1911, a las 7.10 de la noche, carnet de Santiago 22513. Ud. vive quejándose de su mala suerte, pero usted tiene mucha culpa, porque es muy confiado y amigo de ayudar siempre y cuando se le presenta la oportunidad. Esto le ha valido grandes desengaños y muchos altos y bajos. Tendrá una época buena, pero será recién dentro de unos tres meses cuando empezará a ver variantes en su destino. Le aconsejo cuidar más lo que tiene y no confiar en cualquier persona.

N.o 66.—Para el señor nacido el día 2 de noviembre de 1890, a las 2 de la madrugada en el departamento de Illapel, lugar El Almendro. Distinguido señor le agradecería fuese tan amable de pasar por mi estudio para tratar su asunto, ya que por el diario no se puede.

N.o 67.—18 de octubre de 1929, a las 6 de la mañana, día viernes, Santiago, carnet 2893150 de Santiago. Su signo es Libra, signo de artistas y grandes hombres que han llegado a la gloria gracias a sus méritos propios. Su temperamento y carácter lo llevarán hacia lo alto, donde sólo llegan algunos privilegiados de la madre fortuna. Trabajo y tesón serán su fuerza motriz. Tenga fe en sí mismo y en sus méritos.

ROSA SAIPAN

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Pieza, habitación.
7.—De color rosa.
13.—Nombre bíblico de un rey de Persia.
14.—Reverenciar con sumo honor y respeto.
15.—Sitio donde se tiende una cosa.
16.—Nombre antiguo que se daba a los concilios.
17.—Adj. numeral cardinal.
19.—Embrollos, enredos.
23.—Dios de la guerra, hijo de Odín.
24.—Percibid un olor.
27.—Undulación, sinuosidad.
28.—Indio de Tierra del Fuego.
29.—Género de rumiantes de las regiones boreales.
30.—Comida de noche.
31.—Extensión de agua rodeada de tierra.
32.—Llano, sin estorbo.
33.—Archipiélago malayo.
36.—Río de España.
38.—Parte de una vasija que sirve para agarrarla (Pl.).
39.—Apócope de tono.
40.—Nombre dado por los griegos al amor.
41.—Grosellero negro.
43.—Ayudante.
47.—Médico (Fig.).
51.—Base o cuerpo inferior de un edificio.
52.—Embellece, pone adornos.
53.—Secar los campos el sol.
54.—Nombre de una flor (Pl.).

VERTICALES:

1.—(Cayo Valerio), poeta latino (87-47 A. de J. C.).
2.—Utilice, emplee.
3.—Todavía.
4.—Aparejo para pescar.
5.—Prep.: después de.
6.—Caliza compuesta de granitos semejantes a los huevos de pescado.
7.—Instrumento de agricultura.
8.—Aborrezca, deteste.
9.—Sonido agradable.
10.—Anillo, argolla.
11.—Regalad, donad.
12.—Dícese del recipiente redondo o panzudo.
18.—En el gnosticismo, inteligencia eterna.
20.—Rey de los antiguos peruanos (Pl.).
21.—Ciudad de Ukrania, a orillas del Mar Negro.
22.—Saludables.
24.—Loco, demente.
25.—Dejar por testamento.
26.—Ira, cólera.
32.—Calidad de raro.
33.—Tubo o cañería.
34.—Especie de gorra con visera que usaban los soldados españoles.
35.—Principio de todo número.
37.—Género de moluscos lamelibranquios de doble concha (Pl.).
41.—Parte más baja del barco.
42.—Agua gaseosa.
44.—El duplo de la unidad.
45.—Sonido repetido.
46.—Oxido de calcio.
48.—Repollo.
49.—Pref. que significa tres.
50.—Indio de Tierra del Fuego.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con actividad moderada y precios irregulares, se desenvolvió el mercado bursátil en el día de ayer, llevándose los mejores conformes las acciones: Vapores, Papeles y Cartones, Copec, Mademsa, Renta Urbana, Indac y Tamaya.

El oro físico, mantuvo su cotización de E° 23, con un movimiento regular.

Los bonos hipotecarios, sostenidos con bastante actividad en los Banco del Estado 10,6 por ciento.

El volumen de operaciones alcanzó a la suma de 357.994 acciones y nominales en bonos 35.529 escudos.

El cierre acusó 14 alzas contra 11 bajas, tendencia débil.

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de E° ciñéndose a la Ley N.o 13,305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER.

BONOS NOM. E°
D. Interna 7-1, 84 e
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 e
Mun. Stgo. 8-1, 61 t
B. Estado 6-3|4, 56 t
B. Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6, 49 1|2 n
Hip. Ch. 10-6, 75 c

BANCARIAS
Central, 4.400 v
Concepción, 13 t
Continental, 8 v
Crédito, 30 c
Chile, 301 t
Edwards, 60 e
Español, 133 t
Hipotecario, 100 v
Israelita, 160 v
Italiano, 16 1|2 c
Nacional del Trabajo, 10 1|2 c
Osorno, 135 c
Panamericano, 7 c
S. Americano, 29 t
Talca, 27 n

MINERAS
Andacollo, 3 v
Aucanquilcha, 10 v
Cerro Grande, 80 n
Del. Punitaqui, 8 n
Disputada, 21 n
Espino, 4 1|4 c
Lota, 6 3|4 c
Manganesos, 190 n
Merceditas, 1 n
Ocuri, 40 n
Oploca, 31 n
Oruro, 75 n
Punta de Lobos, 3 3|4 n
Schwager, 16 1|2 n
Tamaya, 9 t
Totoral, 31 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Agric. Chilena, 13 t
Colcura, 11 c
Copihue, 5 n
Gente Grande, 78 1|2 n
Lag. Blanca, 124 n
La R. Sofruco, 155 v
Rupanco, 58 n
T. del Fuego, 52 t
Viña Concha y Toro, 16 1|2 t

SALITRERAS
Anglo L. C., 41 1|2 n
Iquique Port., 4 n

TEXTILES
Caupolicán, 3 n
Chatex, 2 1|4 c
CHITECO, 3 1|2 t
FIAP, 30 n
P. Bellavista, 38 n
Paños Concepción, 1 3|4 v
Paños de Tomé, 10 1|2 n
Rayonhil, 5 t
SEDAMAR, 2 1|4 t
Sedylán "A", 1 3|4 n
Tejidos Saito Liq., 3 n
Textil Progreso, 2 1|8 t
Textil Viña, 2 n
Vestex, 15 n
Yarur, 69 n

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham, 4 1|2 OCV
Arrocera Ega, 10 v
BIMA, 6 t
Carozzi, 9 1|4 n
Caucho, 140 c
Cem. Melón, 102 t
Cervecerías, 67 c
Cintolesi, 6 1|2 t
C. de Golf, 20.000 t
C. Hípico, 125.000 n
C. de Polo, 3.000 n
Codina, 120 t
Colorantes, 5 n
Cía. Industrial, 6 1|2 t
COPEC, 32 v
Cristalerías Ch., 8 c
CHILECTRA, 41 n
CHIPRODAL, 4 n
Electr. Industrial, 10 1|2 v
Electromat, 24 n
Embotelladora And., 90 t
Farmo Química, 2 7|8 t
Fertilizantes, 17 n
Fósforos, 17 v
Gas de Santiago, 17 1|2 t
Hucke Hnos., 22 v
Industrias Varias, 3 3|4 n
Inmob. Huelén, 180 c
INSA, 61 t
Interamericana, 2 v
Interoceánica, 42 v
La Rural, 12 1|4 t
Loza de Penco, 13 1|2 c
Lucchetti, 3 1|2 c
Mac Kay, 22 v
Marinetti, 30 c
Molinera El Globo, 7 n
Molinera Koster, 10 c
Muelles P. Vergara, 2 n
Nav. Arauco, 8 1|4 c
Papeles y Cartones, E|E|D|(51 1|2 t
Pizarreño, 54 1|2 n
Polpaico, 69 1|2 t
Productos Fernández, 2 1|2 c
Refractarios L., 2 n
Refinería de Viña, 53 t
Renta Urbana, 19 t
Saavedra Benard, 17 1|4 c
Sanitas, 7 n
SOGECO, 3 1|2 n
SOCORE, 7 v
Sonavela, 2 1|2 n
Soprole "B", 600 c
Tabacos, 20 c
Tattersall, 63 1|2 t
Teléfonos, 11 1|2 c
Universo, 15 n
Vapores, 52 1|2 v
Vidrios Planos, 19 t
Volcán, 7 3|4 t
Zig-Zag, 6 n

METALURGICAS
Astilleros Habas, 7 1|8 t
CAP, 49 c
CIC, 7 1|4 n
Cobre Cerrillos, 20 n
Electro Metalúrgica, 29 c
FENSA, 1 3|8 c
Indac, 8 3|4 c
Indesa, 1 n
Indura, 4 1|2 n
Madeco, 16 v
Mademsa, 6 7|8 t
Mecánica Industrial, 6 3|4 t
Socometal, 6 n

SEGUROS
Ch. C. Gries, 21 t
Nacional, 36 c

TRANSACCIONES AGOSTO 2	1960	1961
BONOS NOM. E°	6.219	25.529
ACCS. S|5 ct.		327.079
ACCS. B|5 ct.		30.915
TOTAL ACCS.	470.608	357.994

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 230. 0.0 Comp.	Disponible	£ 230. 5.0 Comp.
" 230. 5.0 Vend.		" 230.15.0 Vend.
" 1. 0.0 BAJA	Fluctuación	" 0. 5.0 ALZA.
" 232.15.0 Comp.	A 90 días	" 233. 0.0 Comp.
" 233. 0.0 Vend.		" 233.10.0 Vend.
" 1. 5.0 BAJA.	Fluctuación	" 0. 5.0 ALZA.
SOSTENIDA	Tendencia	SOSTENIDA.
2,000 Tons. Largas.	Ventas	475 Tons. Largas.

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. cheque	1.050	1.052
EE. UU. de A. billete	1.058	1.062
Argentina (orden de pago)		12,80
Argentina (billete)	12,70	12,85
Brasil (orden de pago)	3,50	4,30
Perú (cheque)	38,70	39,75
Perú (billete)	39,00	40,00
Uruguay (cheque)	94,75	96,80
Uruguay (billete)	95,00	97,00
España (orden de pago)		17,80
España (billete)	17,00	18,00
Francia (orden de pago)		218,00
Francia (cheque)	212,00	218,00
Francia (billete)	210,00	220,00
Inglaterra (cheque)	2.930,00	2.950,00
Inglaterra (billete)	2.930,00	2.980,00
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,65	1,80
Suiza (billete)	244,00	245,50
Alemania DM.	263,00	267,00

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfono 62162.

La Información que UD. NECESITA

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
JUEVES

08.00 horas, vuelo 800, DC-6B, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt.
08.00 horas, vuelo 610, DC-3, con destino a Puerto Montt y escalas en Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.
09.15 horas, vuelo 420, DC-3, con destino a Osorno y escalas en Concepción y Temuco.
09.30 horas, vuelo 930, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.
11.00 horas, vuelo 900, DC-6B, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.
14.00 horas, vuelo 300, DC-3, directo a Ovalle.
17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.
LLEGADAS.— 15.05 horas, vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.
16.50 horas, vuelo 921, Convair, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.
17.25 horas, vuelo 641, DC-3, procedente de Castro, Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.
17.30 horas, vuelo 301, DC-3, directo de Ovalle.
19.05 horas, vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno, Temuco y Concepción.
20.30 horas, vuelo 801, DC-6B, directo de Punta Arenas.
21.50 horas, vuelo 901, DC-6B, directo de Arica.

PANAGRA

JUEVES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 51.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.
Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas, y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
Teléfonos: 87736-87092-87918
JUEVES:

DC-6: Llega a las 11.40 de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos a las 13 horas. Comet 4 Jet: Llega a las 15 horas de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires y EE. UU. a las 16 horas.
COMET 4 "Jet": Llega a las 15 horas, de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires, a las 16 horas.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 29 JULIO AL 5 AGOSTO 1961.

PORTEÑA, San Antonio, 64; CAÑON, Bandera 71?; REAL, Sotomayor 699; ANDRACA, J. Joaquín Pérez 4223; WINTER, Serrano 1366 (Barrancas); 5 DE ABRIL: Bernal del Mercado, 201; ECHAURREN, Avda. B. O'Higgins 2196; GERTOSIO, Bascuñán 462; ROCA, San Joaquín, 3599; BRUXELAS, San Diego 551; PINTO SOTO, San Diego 1325; SAN ROQ, San Ignacio 2604; SAN MIGUEL, Santa Rosa 3465; BURGOS, 4a. Avenida 1402; LA GRANJA, Santa Rosa 6565; NOBEL, Avda. Matta 156; AMERICA, Sierra Bella 1801; MAIPO, Recoleta 2153; BLANCO, Andrés Bello 498; PACIFICO, Independencia 748; TERRA, Domingo Santa María 2736; SANTA LAURA, Santa Laura, 1183; UNESCO, Tupuganto, 5310; DE URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; SEMINARIO, Seminario 101; DOGGENWEILER, Providencia 2699; ORIENTE, Los Leones 2060; RADIUM, Manuel Montt 2562; PLAZA EGAÑA, Irarrázaval 5701; INGLATERRA, Avda. Zañartu 2540; LORD COCRANNE, Echeñique 4709.

SANTORAL

HOY: La Invención de San Esteban.
MAÑANA: Domingo de Guzmán.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 47707 53020

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.
Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera los martes, a las 12 horas.
Mixto: La Calera-Coquimbo, sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.
Mixto: La Calera-Chañaral sale de La Calera, los miércoles a las 13.50, horas.
Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves, a las 17.30 horas.
Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.
Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.
Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.
Expreso: Santiago-Concepción sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos a las 13.45 horas.
Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.
Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30.
El Directo: Santiago-Temuco sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Pto. Montt.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.
Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas.
El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.
Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.
El Rápido Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las 19.00 horas.

Así Atendemos al Público

El SNS eliminó foco infeccioso en calle de comuna de Quinta Normal

Y en cuanto a las caballerizas, se las controla permanentemente

El Dr. Víctor Ayub, Director de la V Zona del Servicio Nacional de Salud, que tiene jurisdicción sobre todos los hospitales y servicios sanitarios de la capital, nos ha enviado una comunicación en la que se refiere a dos reclamaciones formuladas en esta sección.

Dice la nota:

"N.o 9758.— Santiago, 2 agosto 1961.

En atención a la carta firmada por carnet 602088, reclamando sobre una laguna de aguas sucias en el interior de la propiedad ubicada en Quinta Normal, calle Nueva Imperial número 4372, puedo informar a Ud. que en tal dirección no existe este problema y que el propietario se acogió a las facilidades que otorgan nuestros Talleres Sanitarios para efectuar los trabajos de alcantarillado. Sin embargo, en el N.o 4273 de la misma calle existe un problema de un pozo negro, que parecería corresponder al problema denunciado. Desde luego, este foco de insalubridad será eliminado de inmediato.

En cuanto a la carta del carnet 561789, con la reclamación sobre existencia de caballerizas en Central de Leche "Delicias" este es un problema del cual estamos cons-

Peligrosa e insalubre laguna en interior de una propiedad

Existe una propiedad en la calle Nueva Imperial N.o 4372, de la comuna de Quinta Normal, en cuyo patio hay un hoyo, profundo, o mejor dicho, una especie de laguna de aguas sucias, malolientes, en la cual han caído numerosas herramientas, sin que haya sido posible sacarlas. También cayó allí un niño.

Ruego que inspectores de la Municipalidad o del SNS visiten esta propiedad y adopten alguna medida en resguardo de la salud pública.— Un Vecino, Carnet 60208.

Fue atendida la reclamación, pese a error de la dirección.

Cartas al Director

Dos poblaciones piden sean eliminados los focos de grave insalubridad

Con la firma de José Mejoima Fuenza, carnet 823568, de Santiago, se nos escribe para darnos a conocer una grave situación de insalubridad que afecta a las poblaciones de El Carmen y La Palmilla, en Conchalí.

Dice que las arenas, barros, desperdicios, animales muertos, residuos de curtiembres y cuanta basura en estado de descomposición son arrojadas al margen de las viviendas, cuando el Servicio Nacional de Salud hace la limpieza de los canales de regadío, que cruzan a destajo las diferentes calles de esas poblaciones.

Termina solicitando al Servicio Nacional de Salud y a la Municipalidad de Conchalí se sirvan adoptar las medidas del caso para hacer retirar esas basuras, que son focos de futuras epidemias.

Terror han implantado los maleantes en un populoso sector

Estoy realmente consternado ante la ineficacia de ciertos Servicios tenidos tradicionalmente como modelos en su género. Me refiero a Carabineros y a Investigaciones. Los hechos que, sumariamente, relataré, probarán mi aserto en forma por demás cumplida.

Sucede que hace exactamente un mes y medio, tres ladrones (uno alto y macizo, otro gordo y más bien mediano, y otro de regular estatura), recorren los techos de la extensa manzana comprendida entre Lira, Madrid, Santa Elvira y Victoria, noche a noche; escapan de los tiroteos de los vecinos y de las espectaculares persecuciones que por los techos desencadenan los Carabineros del sector sin fruto alguno, quiebran pizarreños y tejas, atizan la vida y milagros del vecindario y hasta ahora nadie consigue echarles el guante.

Anoche (2 de agosto), el vecindario permaneció desvelado hasta las 3 y media de la madrugada, siguiendo la espectacular persecución, en que participaban Carabineros y agentes de Investigaciones. Los ladrones se escondieron y al llegar la aurora, volvieron a sus madrigueras, que parecen estar en la calle Madrid, con la mayor tranquilidad, pisoteando fuerte por los ... dos y descolgándose por ... dos y desvanes como si ... vieran en su casa.

Si 90 familias, ... Carabineros y agentes ... capaces de detener a tres ... gas que operan noche a ... che EN UNA SOLA MANZANA, qué puede esperarse ... seguridad de los extensos ... rrios populares y residen... de la capital, expuestos ... desvergüenzas incalificables ... los ladrones y los ...

Atentamente. Carnet ... Santiago.

No fue atendida como corresponde en Identificación

El lunes 31 de julio salí ... casa a las 6.30 horas, para ... tener certificado de ante... dentes que necesito con ... urgencia y que tenía que ... sentar a las 10 horas. No ... bíamos más de 8 personas ... la letra "C", que me corres... ponde del sector uno. El ... ñor que nos atendió a las ... horas fue muy amable, ma... testándome que en una ... me lo entregaría... y ... viene mi vía crucis. Las ... ñoritas que buscan en los ... chivos de los kardex los ... tuarios de los solicitantes ... pusieron a hacer vida ... contándose lo que habían ... cho el sábado en la ... qué películas fueron a ... domingo, sin importarles ... da el poco público que ... raba. Después de la hora ... dicada, reclamé al señor ... me atendió, quien me ... festó "qué quiere que ... haga si las empleadas ... conversando y no se ... pan en absoluto de su ... jo". Total, señor Director, ... el ansiado certificado ... entregaron a las 9.55 ... teniendo que tomar un ... para poderlo entregar a ... ra justa antes de ... perjuicio enorme para ... pación.

Yo, señor Director, ... tudiante universitaria ... do a situaciones econ... debo trabajar para ay... mi familia. Me sacrifi... vantándome temprano ... optar de las primeras ... tificado, pero veo que ... sa cambia en el Gabinete ... Identificación, y ojalá ... jefe o el Director del ... te, lea esta reclamación ... que se sirvan dar su ... a la hora en que emp... atender público y com... que todas las damas ... tor uno hacen vida social.

Saluda Atte. a Ud.
María Cárdenas Aránguiz

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD











KID DINAMITA — POR SAM LEFF





TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs





RAMONA — POR JORGE PALACIO



